

The most popular Chinese textbook for foreigners all over the world at present

\* 英汉注释

第三版

# 汉语会话 301 句

CONVERSATIONAL CHINESE 301

□ 康玉华 来思平 编著 By Kang Yuhua & Lai Siping

下  
册



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS



康玉华 副教授

Kang Yuhua Associate professor

Professor Kang graduated from the Chinese Department of Nankai University in 1961. In the same year, she began to teach Chinese as a foreign language at Beijing Language Institute (Beijing Language and Culture University at present). From then on, she has worked in this field for about 40 years. Professor Kang was the co-compiler of several textbooks, such as *Communicative Chinese*, *Chinese 400*, etc. and had other books published overseas.



来思平 副教授

Lai Siping Associate professor

Professor Lai graduated from the Chinese Department of Capital Normal University in 1965. In the same year, she began to teach Chinese as a foreign language at Beijing Language Institute (Beijing Language and Culture University at present). She was the co-compiler of several textbooks, such as *Elementary Chinese Readers*, *Practical Chinese Reader* and *Speaking Chinese*, etc.



\* 英汉注释

The most popular Chinese textbook for foreigners all over the world at present

第三版

# 汉语会话301句

CONVERSATIONAL CHINESE 301

□ 康玉华 来思平 编著 Kang Yuhua & Lai Siping

下  
册

中国国家汉办赠送  
Donated by Hanban, China



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉语会话 301 句·下 / 康玉华、来思平编著. —3 版  
—北京: 北京语言大学出版社, 2010 重印

ISBN 978 - 7 - 5619 - 1404 - 5

I. 汉…

II. ①康…②来…

III. 汉语—口语—对外汉语教学—教材

IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 015272 号

---

书 名: 汉语会话 301 句·下  
责任印制: 陈 辉

---

出版发行: **北京语言大学出版社**

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083

网 址: [www.blcup.com](http://www.blcup.com)

电 话: 发行部 82303648 / 3591 / 3650

编辑部 82303395

读者服务部 82303653 / 3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 [service@blcup.net](mailto:service@blcup.net)

印 刷: 北京画中国画印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

---

版 次: 2005 年 7 月第 3 版 2010 年 11 月第 10 次印刷

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1 / 16 印张: 15

字 数: 160 千字 印数: 54001 - 59000 册

书 号: ISBN 978 - 7 - 5619 - 1404 - 5 / H · 05015

定 价: 42.00 元

---

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

Printed in China



## 第三版前言

《汉语会话 301 句》初版于 1990 年。1998 年修订再版，并被列入“北语对外汉语精版教材”系列。《汉语会话 301 句》出版过英文、法文、日文和韩文等多个语种的注释本，长销不衰，不同版本累计销量在 30 万套以上，堪称当今全球最畅销的对外汉语教材。为了不断延续这本经典教材的持久生命力，我社出版了这本教材的第三版。

第三版对内容的修订主要体现在两方面。第一，在保留原有语言点的前提下，更换能反映当前社会生活的内容；第二，在增加新内容的基础上，对语言点安排的循序渐进、前后照应进一步细加琢磨，使之趋于完善。

第三版在版式和装帧设计上也有很大的改观。开本变小，便于携带；双色印刷，详略更加突出。

考虑到国外越来越多的语言学校选用这本教材，作者专门编写了“导读”，供教学参考。为了灵活适应不同教学周期，第三版分为上、下两册。

《汉语会话 301 句》第三版将会陆续出版多个语种的注释本，以满足世界各地不同母语学习者的需求。

《汉语会话 301 句》是为初学汉语的外国人编写的速成教材。

本书共 40 课，另有复习课 8 课。40 课内容包括“问候”、“相识”等交际功能项目近 30 个，生词 800 个左右以及汉语基本语法。每课分句子、会话、替换与扩展、生词、语法、练习等六部分。

本书注重培养初学者运用汉语进行交际的能力，采用交际功能与语法结构相结合的方法编写。将现代汉语中最常用、最基本的部分通过生活中常见的语境展现出来，使学习者能较快地掌握基本会话 301 句，并在此基础上通过替换与扩展练习，达到能与中国人进行简单交际的目的，为进一步学习打下良好的基础。

考虑到成年人学习的特点，对基础阶段的语法部分，用通俗易懂的语言，加上浅显明了的例句作简明扼要的解释，使学习者能用语法规律来指导自己的语言实践，从而起到举一反三的作用。

练习项目多样，练习量也较大；复习课注意进一步训练学生会话与成段表达，对所学的语法进行归纳总结。各课的练习和复习课可根据实际情况全部或部分使用。

编者

1989 年 3 月



## PREFACE

*Conversational Chinese 301* is intended to be an intensive course book for foreigners who have just started to learn Chinese.

This book consists of 40 lessons and 8 reviews. The 40 lessons encompass nearly 30 communicative functions such as "Greetings" and "Making an Acquaintance", about 800 new words and the fundamentals of Chinese grammar. Each lesson is divided into six parts: Sentences, Conversation, Substitution and Extension, New Words, Grammar, and Exercises.

This book lays emphasis on improving the ability of the learner to use Chinese for communication. It integrates the communicative function with the grammatical structure and presents the most essential and useful part of the language in the linguistic environments one is usually exposed to in daily life, so as to enable the learner to master the 301 basic conversational sentences fairly quickly, and on that basis, through "Substitution and Extension" practice, to acquire the ability to carry on simple conversations with the Chinese. In this way, the book will also help lay a solid foundation for further study.

In view of the characteristics of language learning of the adult, we use not only easy-to-understand language, but also simple grammar. All this will help him use the grammatical rules to guide his own language practice and draw inferences about other cases from one instance.

The exercises are varied and plentiful. The reviews give due attention to improving the conversational and narrative skills of the learner, as well as systematically summarizing the grammar points covered. The exercises in each lesson and the reviews may be used in totality or in part, according to actual circumstances.

The Compilers

March, 1989





# 目 录

汉语拼音字母表 (I)

词类简称表 (II)

第二十一课 邀请 请你参加 (1)

语法 动作的进行

第二十二课 婉拒 我不能去 (11)

语法 1. 时段词语作状语 2. 动态助词“了”

第二十三课 道歉 对不起 (21)

语法 1. 形容词“好”作结果补语 2. 副词“就”、“才”  
3. 趋向补语 (2)

第二十四课 遗憾 真遗憾我没见到他 (31)

语法 1. 用动词“让”的兼语句  
2. “是不是”构成的正反疑问句

第二十五课 称赞 这张画儿真美 (39)

语法 1. “又…… 又……” 2. “要是……就……”

复习(五) (49)

第二十六课 祝贺 祝贺你 (53)

语法 1. “开”、“下”作结果补语 2. 可能补语 (1)  
3. 动词“了”作可能补语

第二十七课 劝告 你别抽烟了 (63)

语法 1. “有点儿”作状语 2. 存现句

第二十八课 比较 今天比昨天冷 (71)

语法 1. 用“比”表示比较 2. 数量补语  
3. 用“多”表示概数

第二十九课 爱好 我也喜欢游泳 (81)

语法 1. 用“有”或“没有”表示比较  
2. 时量补语(1)  
3. 用“吧”的疑问句

第三十课 语言 请你慢点儿说 (91)

语法 1. 时量补语 (2) 2. “除了……以外”

## 复习(六) (101)

第三十一课 旅游(一) 那儿的风景美极了 (105)

语法 1. 趋向补语 (3) 2. “不是……吗”

第三十二课 旅游(二) 你的钱包忘在这儿了 (115)

语法 1. 动作的持续 2. “见”作结果补语

第三十三课 旅游(三) 有空房间吗 (125)

语法 1. 形容词重叠与结构助词“地”  
2. 可能补语 (2)

第三十四课 看病 我头疼 (135)

语法 1. “把”字句 (1) 2. “一……就……”

第三十五课 探望 你好点儿了吗 (145)

语法 被动句

## 复习(七)

(155)

第三十六课 告别 我要回国了 (159)

语法 1. 时量补语 (3) 2. “有的……有的……”

第三十七课 饯行 真舍不得你们走 (169)

语法 1. “虽然……，但是……” 复句  
2. “把” 字句 (2)

第三十八课 托运 这儿托运行李吗 (179)

语法 1. “不但……，而且……” 复句  
2. “动” 作可能补语  
3. 能愿动词在“把” 字句中的位置

第三十九课 送行(一) 不能送你去机场了 (189)

语法 1. 动作的持续与进行 2. 用“不如”表示比较

第四十课 送行(二) 祝你一路平安 (199)

语法 1. “把” 字句 (3) 2. “……了……就……”

## 复习(八)

(209)

## 词汇表

(215)

## CONTENTS

The Chinese Phonetic Alphabet( I )

Abbreviations( II )

Lesson 21	Invitation	Will you join us?	(1)
	Grammar	The continuous action	
Lesson 22	Declination	I can't go.	(11)
	Grammar	1. Words or phrases of duration as adverbial adjuncts 2. The aspect particle “了”	
Lesson 23	Apology	I am sorry.	(21)
	Grammar	1. The adjective “好” as a complement of result 2. The adverbs “就” and “才” 3. The directional complement (2)	
Lesson 24	Regret	It is really a pity that I haven't seen him.	(31)
	Grammar	1. The pivotal sentence with the verb “让” 2. The affirmative-negative question with “是不是”	
Lesson 25	Praise	This picture is very beautiful!	(39)
	Grammar	1. The expression “又…又…” (both...and) 2. The expression “要是…就…” (if...then...)	
		<b>Review (V)</b>	<b>(49)</b>
Lesson 26	Congratulation	Congratulations!	(53)
	Grammar	1. “开” and “下” as complements of result 2. The potential complement (1)	



3. The verb “了” as a potential complement (63)

Lesson 27 Persuasion Please don't smoke. (63)

- Grammar
1. “有点儿” as an adverbial adjunct
  2. The sentence expressing existence, appearance or disappearance

Lesson 28 Comparison It is colder today than it was yesterday. (71)

- Grammar
1. The use of “比” for comparison
  2. The complement of quantity
  3. “多” indicating an approximate number

Lesson 29 Hobby I also like swimming. (81)

- Grammar
1. The use of “有” and “没有” for comparison
  2. The complement of duration (1)
  3. The interrogative sentence with “吧”

Lesson 30 Language Please speak slowly. (91)

- Grammar
1. The complement of duration (2)
  2. The expression “除了…以外” (besides)

Review (VI) (101)

Lesson 31 Travelling(1) The scenery is very beautiful there! (105)

- Grammar
1. The directional complement (3)
  2. The rhetoric question with “不是…吗?”

Lesson 32 Travelling(2) You've left your purse (or wallet) here. (115)

- Grammar
1. The duration of an action
  2. “见” as a complement of result

- Lesson 33** Travelling (3) Are there any vacant rooms? (125)
- Grammar** 1. Reduplication of adjectives and the structural particle “地”  
2. The potential complement (2)
- Lesson 34** To See a Doctor I have a headache. (135)
- Grammar** 1. The “把” sentence (1)  
2. The expression “一…就…” (no sooner...than...)
- Lesson 35** To Pay a Visit Are you better now? (145)
- Grammar** Passive sentences
- Review (VII)** (155)
- Lesson 36** Departure I'll return home. (159)
- Grammar** 1. The complement of duration (3)  
2. The expression “有的…有的…”  
(some...and the others...)
- Lesson 37** To Give a Farewell We are sorry to let you go. (169)
- Grammar** 1. The complex sentence with “虽然…, 但是…”  
2. The “把” sentence (2)
- Lesson 38** Shipment Is this the place for checking luggage? (179)
- Grammar** 1. The complex sentence with “不但…而且…”  
2. The verb “动” as a potential complement  
3. The position of modal verbs in the “把” sentence
- Lesson 39** To See Someone Off (1) I can't go to the airport to see you off (189)
- Grammar** 1. The continuation and progression of an action  
2. The use of “不如” for comparison

**Lesson 40**

To See Someone Off (2) Have a pleasant journey.

**(199)****Grammar**

1. The “把” sentence (3)

2. The expression “...了...就...”

(no sooner...than...)

**Review (VIII)****(209)****Vocabulary****(215)**





# 汉语拼音字母表

## The Chinese Phonetic Alphabet

印刷体 printed forms	书写体 written forms	字母名称 names
A a	<i>A a</i>	[a]
B b	<i>B b</i>	[pɛ]
C c	<i>C c</i>	[ts'ɛ]
D d	<i>D d</i>	[tɛ]
E e	<i>E e</i>	[ɣ]
F f	<i>F f</i>	[ɛf]
G g	<i>G g</i>	[kɛ]
H h	<i>H h</i>	[xa]
I i	<i>I i</i>	[i]
J j	<i>J j</i>	[tɕiɛ]
K k	<i>K k</i>	[k'ɛ]
L l	<i>L l</i>	[ɛl]
M m	<i>M m</i>	[ɛm]

印刷体 printed forms	书写体 written forms	字母名称 names
N n	<i>N n</i>	[nɛ]
O o	<i>O o</i>	[o]
P p	<i>P p</i>	[p'ɛ]
Q q	<i>Q q</i>	[tɕ'iou]
R r	<i>R r</i>	[ar]
S s	<i>S s</i>	[ɛs]
T t	<i>T t</i>	[t'ɛ]
U u	<i>U u</i>	[u]
V v	<i>V v</i>	[vɛ]
W w	<i>W w</i>	[wa]
X x	<i>X x</i>	[ɕi]
Y y	<i>Y y</i>	[ja]
Z z	<i>Z z</i>	[tɕɛ]

# 词类简称表

## Abbreviations

1. (名)	名词	míngcí	noun
2. (代)	代词	dàicí	pronoun
3. (动)	动词	dòngcí	verb
4. (能动)	能愿动词	néngyuàn dòngcí	modal verb
5. (形)	形容词	xíngróngcí	adjective
6. (数)	数词	shùcí	numeral
7. (量)	量词	liàngcí	measure word
8. (副)	副词	fùcí	adverb
9. (介)	介词	jiècí	preposition
10. (连)	连词	liáncí	conjunction
11. (助)	助词	zhùcí	particle
	动态助词	dòngtài zhùcí	aspect particle
	结构助词	jiégòu zhùcí	structural particle
	语气助词	yǔqì zhùcí	modal particle
12. (叹)	叹词	tàncí	interjection
13. (象声)	象声词	xiàngshēngcí	onomatopoeia
14. (头)	词头	cítóu	prefix
15. (尾)	词尾	cíwěi	suffix

## 请你参加

WILL YOU JOIN US

1



## 句子 Sentences

- 141** 喂, 北大 中文系 吗?  
Wèi, Běi-Dà Zhōngwénxì ma?  
Hello! Is that the Chinese Department of Peking University?
- 142** 我是 中文系。<sup>①</sup>  
Wǒ shì Zhōngwénxì.  
This is Chinese Department.
- 143** 您 找 哪位?  
Nín zhǎo nǎ wèi?  
Who are you looking for?
- 144** 她 在 楼下 复印 呢。  
Tā zài lóu xià fùyìn ne.  
She is duplicating downstairs.
- 145** 请 她 给我 回 个 电话。  
Qǐng tā gěi wǒ huí ge diànhuà.  
Please tell her to return my call.
- 146** 我 一定 转告 她。  
Wǒ yídìng zhuǎngào tā.  
I'll certainly tell her about it.
- 147** 现在 你 做 什么 呢?  
Xiànzài nǐ zuò shénme ne?  
What are you doing there right now?
- 148** (现在) 在 休息 呢。  
(Xiànzài) zài xiūxi ne.  
I am having a rest.



## 2



## 会话 Conversation

1.....

玛丽: 喂, 北大 中文系 吗?

Mǎlì: Wèi. Běi-Dà Zhōngwénxì ma?

中文系: 对, 我是中文系。您 找 哪位?

Zhōngwénxì: Duì, wǒ shì Zhōngwénxì. Nín zhǎo nǎ wèi?

玛丽: 李红 老师 在 吗?

Mǎlì: Lǐ Hóng lǎoshī zài ma?

中文系: 不在, 她在楼下复印呢。您 找 她 有 什么 事?

Zhōngwénxì: Bú zài. tā zài lóu xià fùyìn ne. Nín zhǎo tā yǒu shénme shì?

玛丽: 她 回来 以后, 请 她 给 我 回 个 电话。

Mǎlì: Tā huí lái yǐhòu. qǐng tā gěi wǒ huí ge diànhuà.

我 叫 玛丽。

Wǒ jiào Mǎlì.

中文系: 好, 我 一定 转告 她。

Zhōngwénxì: Hǎo. wǒ yí dìng zhuǎngào tā.

她 知道 您 的 电话 吗?

Tā zhīdào nín de diànhuà ma?

玛丽: 知道, 谢谢!

Mǎlì: Zhīdào, xièxie!

中文系: 不客气。

Zhōngwénxì: Bú kèqì.





2.....

李红：喂，玛丽吗？刚才你给我打电话了？  
Lǐ Hóng: Wèi, Mǎlì ma? Gāngcái nǐ gěi wǒ dǎ diànhuà le?

玛丽：是啊，现在你做什么呢？  
Mǎlì: Shì a, xiànzài nǐ zuò shénme ne?

李红：在休息呢。  
Lǐ Hóng: Zài xiūxi ne.

玛丽：告诉你，明天晚上有个圣诞节  
Mǎlì: Gàosu nǐ, míngtiān wǎnshang yǒu ge Shèngdàn Jié

晚会，请你参加。  
wǎnhuì, qǐng nǐ cānjiā.

李红：好，我一定去。  
Lǐ Hóng: Hǎo, wǒ yídìng qù.



玛丽：晚上八点，我在友谊宾馆门口等你。  
Mǎlì: Wǎnshang bā diǎn, wǒ zài Yǒuyì Bīnguǎn ménkǒu děng nǐ.

李红：王老师也去吗？  
Lǐ Hóng: Wáng lǎoshī yě qù ma?

玛丽：去，跟她先生一起去。  
Mǎlì: Qù, gēn tā xiānsheng yìqǐ qù.

李红：那好极了！  
Lǐ Hóng: Nà hǎo jí le!



## 注释: Notes

① “我是中文系。” This is Chinese Department

电话用语。表示接电话的人所在的单位。

It is a telephone expression denoting the unit where the person who answers the phone works.

## 3



## 替换与扩展

## Substitution and Extension

## 替换

1. 我一定转告她。

告诉 通知 叫 帮助

2. A: 现在你做什么呢?

复印 看报 跳舞 发短信

B: 在休息呢。

作练习 听录音 看电视 上网

3. 明天晚上我们有个  
圣诞节晚会。

星期天 新年晚会

星期六晚上 舞会

新年的时候 音乐会

## 扩展

1. 里边 正在 开新年 晚会, 他们在 唱歌 呢,  
Lǐbiān zhèngzài kāi xīnnián wǎnhuì, tāmen zài chàng gē ne.

快 进去 吧。

kuài jìn qu ba.

2. 明天 上午 去 参观, 八点 在 留学生 楼  
 Míngtiān shàngwǔ qù cānguān, bā diǎn zài liúxuéshēng lóu  
 前边 上 车。请 通知 一下儿。  
 qiánbiān shàng chē. Qǐng tōngzhī yíxià.

## 4



## 生词 New Words

1 参加	(动)	cānjiā	to participate
2 喂	(叹)	wèi	hello
3 中文	(名)	Zhōngwén	Chinese
4 系	(名)	xì	department
5 位	(量)	wèi	(a measure word for people)
6 复印	(动)	fùyìn	to copy
7 一定	(副、形)	yídìng	certainly ; certain
8 转告	(动)	zhuǎngào	to pass on, to tell
9 刚才	(名)	gāngcái	just now
10 晚会	(名)	wǎnhuì	evening party
11 门口	(名)	ménkǒu	doorway
12 通知	(动、名)	tōngzhī	to inform; notice
13 帮助	(动、名)	bāngzhù	to help; help
14 报	(名)	bào	newspaper
15 跳舞		tiào wǔ	dance

16 作	(动)	zuò	do ; make
17 新年	(名)	xīnnián	New Year
18 舞会	(名)	wǔhuì	dance party
19 里边	(名)	lǐbiān	inside
20 正在	(副)	zhèngzài	in the midst of
21 开	(动)	kāi	to have (a meeting)
22 唱	(动)	chàng	to sing
23 歌	(名)	gē	song
24 参观	(动)	cānguān	to visit

### 专名 Proper Names

1 李红	Lǐ Hóng	Li Hong (name of a person)
2 圣诞节	Shèngdàn Jié	Christmas Day
3 友谊宾馆	Yǒuyì Bīnguǎn	Friendship Hotel

## 5



## 语法 Grammar

### 动作的进行 The continuous action

① 一个动作可以处在进行、持续、完成等不同的阶段。要表示动作正在进行，可在动词前加副词“正在”、“正”、“在”，或在句尾加语气助词“呢”。有时“正在”、“正”、“在”也可以和“呢”同时使用。例如：

An action may undergo different stages. It may be in progress or may have completed. One can add an adverb (“正在”，“正” or “在”) before the verb or the modal particle “呢” at the end of the sentence to show that the action is going on. Occasionally, “正在”，“正” or



“在” can be used with “呢” in the same sentence, e.g.

- (1) 学生正在上课(呢)。
- (2) 他来的时候,我正看报纸(呢)。
- (3) 他在听音乐(呢)。
- (4) 他写信呢。

② 一个进行的动作可以是现在,也可以是过去或将来。例如:

An activity may be in progress at present or at a point of time in the future. It may have been in progress at a point of time in the past as well, e.g.

- (1) 你做什么呢?  
——休息呢。(现在 present)
- (2) 昨天我给你打电话的时候,你做什么呢?  
——我作练习呢。(过去 past)
- (3) 明天上午你去找他,他一定在上课。(将来 future)

## 6



## 练习 Exercises

① 用“正在……呢”完成句子并用上括号里的词语 Complete the following sentences with “正在…呢” and the words in the parentheses

- (1) 今天有舞会,他们\_\_\_\_\_。(跳舞)
- (2) 你看,玛丽\_\_\_\_\_。(打电话)
- (3) 今天天气不错,王兰和她的朋友\_\_\_\_\_。(照相)
- (4) 和子\_\_\_\_\_。(洗衣服)

② 仿照例子,造“正在……呢”的句子 Make sentences with “正在…呢” by following the model

例: 去他家 看书 → 昨天我去他家的时候,他正在看书呢。

- |          |     |
|----------|-----|
| (1) 去邮局  | 寄信  |
| (2) 去他宿舍 | 睡觉  |
| (3) 去看他  | 喝咖啡 |
| (4) 到动物园 | 看熊猫 |
| (5) 到车站  | 等汽车 |
| (6) 到银行  | 换钱  |

### 3 完成对话 Complete the conversation

A: 喂, 张老师家吗?

B: 对, \_\_\_\_\_?

A: 我找\_\_\_\_\_。

B: 我就是, 你是谁啊?

A: \_\_\_\_\_。您好吗?

B: 我很好。

A: 今天晚上我请您看电影, 好吗?

B: \_\_\_\_\_。什么时候去?

A: \_\_\_\_\_。

### 4 练习打电话 Make telephone calls

#### (1) A 邀请 B 去听音乐会

提示: 时间、地点(dìdiǎn place); 音乐会怎么样? 怎么去?

A invites B to a concert

Suggested points: time, place; How is the concert? How to go there?

#### (2) A 邀请 B 去饭店吃饭

提示: 时间, 地点; 怎么去? 吃什么?

A invites B to a restaurant

Suggested points: time, place; How to go there? What to eat?

### 5 听述 Listen and retell

汉斯(Hànsī, Hans)来了,今天我们公司请他参加欢迎会(huì, meeting)。

下午两点钟,翻译小王打电话通知他,告诉他五点半在房间等我们,我们开车去接他。

欢迎会开得很好,大家为友谊干杯,为健康干杯,像一家人一样。

### 6 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on frequently used syllables

	shíjiān	时间		xiāngzi	箱子
jian	jiǎnchá	检查	xiang	xiǎngxiàng	想像
	jiànkāng	健康		zhào xiàng	照相

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Wèi, shì yāo èr líng wǔ fángjiān ma?

B: Shì de. Qǐng wèn nǐ zhǎo nǎ wèi?

A: Qǐng jiào Dàwèi jiē diànhuà.

B: Hǎo de. Qǐng děng yíxià.

A: Máfán nǐ le, xièxie!





## 22

## 我不能去

I CAN'T GO

1



句子 Sentences

- 149** 我买了两张票。 I have bought two tickets.  
Wǒ mǎile liǎng zhāng piào.
- 150** 真不巧，我不能去。 Unfortunately I can't go.  
Zhēn bù qiǎo, wǒ bù néng qù.
- 151** 今天你不能去，那就 If you can't go today, we'd better  
Jīntiān nǐ bù néng qù, nà jiù put the matter aside for the moment.  
以后再 说 吧。  
yǐhòu zài shuō ba.
- 152** 我很想去，可是我有 I'd like to go, but I have a date.  
Wǒ hěn xiǎng qù. kěshì wǒ yǒu  
个 约会。  
ge yuēhuì.
- 153** 你是跟女朋友约会吗？ Will you have a date with your  
Nǐ shì gēn nǚ péngyou yuēhuì ma? girlfriend?
- 154** 有个同学来看我，我 A classmate of mine is coming to  
Yǒu ge tóngxué lái kàn wǒ, wǒ see me, so I have to wait for him.

要等他。  
yào děng tā.

155 我们好几年没见面了。 We haven't seen each other for  
Wǒmen hǎo jǐ nián méi jiàn miàn le. a number of years.

156 这星期我没空儿。 I am fully occupied this week.  
Zhè xīngqī wǒ méi kòngr.

## 2



## 会话 Conversation

1.....



丽英：我买了两张票。请你看话剧。  
Lìyīng: Wǒ mǎile liǎng zhāng piào. Qǐng nǐ kàn huàjù.

玛丽：是吗？<sup>①</sup> 什么时候的？  
Mǎlì: Shì ma? Shénme shíhou de?

丽英：今天晚上七点一刻的。  
Lìyīng: Jīntiān wǎnshang qī diǎn yīkè de.

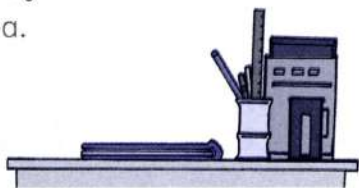
玛丽：哎呀，真不巧，我不能去。明天就考试  
Mǎlì: Āiyā, zhēn bù qiǎo, wǒ bù néng qù. Míngtiān jiù kǎoshì

了, 晚上 要 复习。

le, wǎnshang yào fùxí.

丽英: 那 就 以后 再说<sup>②</sup> 吧。

Lìyīng: Nà jiù yǐhòu zài shuō ba.



2....

王兰: 明天 有个 画展, 你能 去吗?

Wáng Lán: Míngtiān yǒu ge huàzhǎn. nǐ néng qù ma?

大卫: 我 很 想去, 可是 明天 有个 约会。

Dàwèi: Wǒ hěn xiǎng qù, kěshì míngtiān yǒu ge yuēhuì.

王兰: 怎么? 是 跟 女朋友 约会 吗?<sup>③</sup>

Wáng Lán: Zěnmē? Shì gēn nǚ péngyou yuēhuì ma?

大卫: 不是, 有个 同学 来看 我, 我要 等 他。

Dàwèi: Bú shì. yǒu ge tóngxué lái kàn wǒ, wǒ yào děng tā.

王兰: 他 也 在 北京 学习 吗?

Wáng Lán: Tā yě zài Běijīng xuéxí ma?

大卫: 不, 刚 从 法国 来。我们 好 几年 没 见面 了。

Dàwèi: Bù. gāng cóng Fǎguó lái. Wǒmen hǎo jǐ nián méi jiàn miàn le.

王兰: 你 应该 陪 他 玩儿 玩儿。

Wáng Lán: Nǐ yīnggāi péi tā wánr wánr.

大卫: 这 星期 我 没 空儿, 下 星期 我们 再去

Dàwèi: Zhè xīngqī wǒ méi kòngr. xià xīngqī wǒmen zài qù

看画展，可以吗？

kàn huàzhǎn. kěyǐ ma?

王兰：我再问问，以后告诉你。

Wáng Lán: Wǒ zài wènwen, yǐhòu gàosu nǐ.

大卫：好。

Dàwèi: Hǎo.



注释: Notes

① “是吗?” Really?

表示原来不知道某事，听说后觉得有点儿意外。有时还表示不太相信。

The expression is used to show that one is surprised at hearing something he is not aware of, or is sometimes skeptical about it.

② “再说”

“再说”表示把某件事留待以后再办理或考虑。

“再说”expresses that something can be put off for later consideration or treatment.

③ “怎么? 是跟女朋友约会吗?” Why? Will you have a date with your girlfriend?

“怎么?”是用来询问原因的。“是”用来强调后边内容的真实性。

“怎么”is used to inquire about the reason. “是”stresses the truthfulness of the following content.



## 3



## 替换与扩展

## Substitution and Extension

## 替换

1. 我买了两张票。

翻译 句子(个)

寄信(封)

参加 会(个)

要 出租汽车(辆)

2. 我们好几年没见面了。

几天

几个月

长时间

几个星期

3. 你应该陪他玩儿玩儿。

带 参观

帮 问

帮助 复习

请 介绍

## 扩展

1. 我 正 要 去 找 你, 你就来了, 太巧了。

Wǒ zhèng yào qù zhǎo nǐ, nǐ jiù lái le, tài qiǎo le.

2. A: 那个姑娘 真 漂亮。 她是谁?

Nà ge gūniang zhēn piàoliang. Tā shì shuí?

B: 她是那个高个子的女朋友。

Tā shì nà ge gāo gèzi de nǚ péngyou.

## 4



## 生词 New Words

1 巧	(形)	qiǎo	fortunately
2 再说		zài shuō	put off until some time later
3 可是	(连)	kěshì	however, but
4 约会	(名、动)	yuēhuì	date, appointment; to date
5 女	(名)	nǚ	woman, female
6 同学	(名)	tóngxué	classmate
7 空儿	(名)	kòngr	free time
8 好	(副)	hǎo	very well, alright
9 见面		jiàn miàn	to meet, to see
10 话剧	(名)	huàjù	stage play
11 复习	(动)	fùxí	review
12 画展	(名)	huàzhǎn	exhibition of paintings
13 刚	(副)	gāng	just now
14 陪	(动)	péi	to accompany
15 句子	(名)	jùzi	sentence
16 封	(量)	fēng	(a measure word for something enveloped)
17 会	(名)	huì	meeting
18 正	(副)	zhèng	just, right
19 高	(形)	gāo	tall

20 男	(名)	nán	man, male
21 姑娘	(名)	gūniang	girl
22 漂亮	(形)	piàoliang	beautiful
23 个子	(名)	gèzi	height

## 5



## 语法 Grammar

## 1 时段词语作状语 Words or phrases of duration as adverbial adjuncts

时段词语作状语表示在此段时间内完成了什么动作或出现了什么情况。例如:

A word or phrase of duration indicates a period of time in which some action was completed or something occurred, when it is used as an adverbial adjunct, e.g.

(1) 他两天看了一本书。

(2) 我们好几年没见面了。

## 2 动态助词“了” The aspect particle “了”

① 在动词之后表示动作所处阶段的助词叫动态助词。动态助词“了”在动词后边表示动作的完成。有宾语时，宾语常带数量词或其他定语。例如:

A particle is called an aspect particle when it is used to indicate the stage which an action has reached. The particle “了” usually indicates the completion of the action denoted by a verb when it comes after that verb. When “了” is followed by an object, that object is often preceded by a numeral-measure compound or some other attributive, e.g.

(1) 我昨天看了一个电影。

(2) 玛丽买了一辆自行车。

(3) 我收到了他寄给我的东西。

② 动作完成的否定是在动词前加“没(有)”，动词后不再用“了”。例如:

To show that an action has failed to occur, one adds “没有” before the verb and omits “了” at the same time, e.g.

(4) 他没来。

(5) 我没(有)看电影。



## 6



## 练习 Exercises

## 1 用“可是”完成句子 Complete the sentences with “可是”

- (1) 他六十岁了, \_\_\_\_\_。
- (2) 今天我去小王家找他, \_\_\_\_\_。
- (3) 他学汉语的时间不长, \_\_\_\_\_。
- (4) 这种苹果不贵, \_\_\_\_\_。
- (5) 我请小王去看电影, \_\_\_\_\_。

## 2 给词语选择适当的位置 Insert the given words into the following sentence at the suitable places

- (1) 他A没来中国B了。(两年)
- (2) 你A能看完这本书B吗?(一个星期)
- (3) 昨天我复印A两课生词B。(了)
- (4) 我参观完A画展B。(了)

## 3 仿照例子用动态助词“了”造句 Make sentences with the aspect particle “了” by following the model

例: 买 词典 → 昨天我买了一本词典。

- (1) 喝 啤酒
- (2) 照 照片
- (3) 复习 两课生词
- (4) 翻译 几个句子
- (5) 开 会
- (6) 买 纪念邮票

## 4 完成对话 Complete the conversations

- (1) A: 今天晚上有舞会, \_\_\_\_\_?
- B: 大概不行。



A : \_\_\_\_\_?

B : 学习太忙, 没有时间。

A : 你知道王兰能去吗?

B : \_\_\_\_\_。

A : 真不巧。

(2) A : 圣诞节晚会你唱个中文歌吧。

B : \_\_\_\_\_。

A : 别客气。

B : 不是客气, 我\_\_\_\_\_。

A : 我听你唱过。

B : 那是英文歌。

## 5 会话 Conversations

(1) 你请朋友星期日去长城, 他说星期日有约会, 不能去。

You invite your friend to go visiting the Great Wall on Sunday, but he says he will have a date on Sunday and can't go.

(2) 你请朋友跟你跳舞, 他说他不会跳舞。

You invite your friend to dance together with you, but he says he can't dance.

## 6 用所给的词语填空并复述 Fill in the blanks with the given expressions and retell

演 太巧了 陪 顺利

昨天晚上王兰\_\_\_\_\_玛丽去看京剧。她们从学校前边坐331路汽车去。\_\_\_\_\_, 她们刚走到汽车站, 车就来了。车上人不多, 她们很\_\_\_\_\_。

京剧\_\_\_\_\_得很好, 很有意思。

## 7 语音练习 Phonetic drills

## (1) 常用音节练习 Drill on frequently used syllables

	zhúzi	竹子		lái guo	来过
zhu	zhǔrén	主人	lai	hòulái	后来
	zhùyì	注意		chūlai	出来

## (2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Nín hē píjiǔ ma ?

B: Hē, lái yì bēi ba.

A: Hē bu hē pútaojiǔ?

B: Bù hē le.

A: Zhè shì Zhōngguó yǒumíng de jiǔ, hē yìdiǎnr ba.

B: Hǎo, shǎo hē yìdiǎnr.

A: Lái, gān bēi!

## 23

## 对不起

I AM SORRY



1

## 句子 Sentences

- 157** 对不起，让你久等了。  
Dùibuqǐ, ràng nǐ jiǔ děng le. I am sorry to have kept you waiting for so long.
- 158** 你怎么八点半才来?  
Nǐ zěnmē bā diǎn bàn cái lái? Why didn't you come until half past eight?
- 159** 真抱歉，我来晚了。  
Zhēn bàoqiàn, wǒ lái wǎn le. I am sorry I am late.
- 160** 半路上我的自行车坏了。  
Bàn lù shang wǒ de zìxíngchē huài le. My bike broke down on my way here.
- 161** 自行车修好了吗?  
Zìxíngchē xiū hǎo le ma? Have you fixed your bike?
- 162** 我怎么能不来呢?  
Wǒ zěnmē néng bù lái ne? How could I fail to come?
- 163** 我们快进电影院去吧。  
Wǒmen kuài jìn diànyǐngyuàn qu ba. Let's go into the cinema right now.
- 164** 星期日我买到一本新小说。  
Xīngqīrì wǒ mǎi dào yì běn xīn xiǎoshuō. I bought a new novel last Sunday.

## 2



## 会话 Conversation

⑧.....

大卫：对不起，让你久等了。

Dàwèi : Duìbuqǐ , ràng nǐ jiǔ děng le.

玛丽：我们约好八点，你怎么八点半才来？

Mǎlì : Wǒmen yuē hǎo bā diǎn , nǐ zěnmē bā diǎn bàn cái lái ?

大卫：真抱歉，我来晚了。半路上我的

Dàwèi : Zhēn bàoqiàn , wǒ lái wǎn le . Bàn lù shàng wǒ de

自行车坏了。

zìxíngchē huài le.

玛丽：修好了吗？

Mǎlì : Xiū hǎo le ma ?

大卫：修好了。

Dàwèi : Xiū hǎo le.

玛丽：我想你可能不来了。

Mǎlì : Wǒ xiǎng nǐ kěnéng bù lái le.

大卫：说好的，我怎么能不来呢？

Dàwèi : Shuō hǎo de , wǒ zěnmē néng bù lái ne ?

玛丽：我们快进电影院去吧。

Mǎlì : Wǒmen kuài jìn diànyǐngyuàn qù ba.

大卫：好。

Dàwèi : Hǎo.





2....

玛丽：刘京，还你词典，用的时间太长了，  
Mǎlì : Liú Jīng, huán nǐ cídiǎn. yòng de shíjiān tài cháng le.

请 原谅！  
qǐng yuánliàng!

刘京：没关系，你用吧。  
Liú Jīng : Méi guānxi, nǐ yòng ba.

玛丽：谢谢，不用了。星期日我买到一本新  
Mǎlì : Xièxie. bú yòng le. Xīngqīrì wǒ mǎi dào yì běn xīn

小说。  
xiǎoshuō.

刘京：英文的还是中文的？  
Liú Jīng : Yīngwén de hái shì Zhōngwén de ?

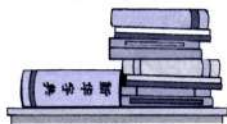
玛丽：英文的。很有意思。  
Mǎlì : Yīngwén de. Hěn yǒu yìsi.

刘京：我能看懂吗？  
Liú Jīng : Wǒ néng kàn dǒng ma ?

玛丽：你英文学得不错，我想能看懂。  
Mǎlì : Nǐ Yīngwén xué de búcuò, wǒ xiǎng néng kàn dǒng.

刘京：那借我看看，行吗？  
Liú Jīng : Nà jiè wǒ kànkàn. xíng ma ?

玛丽：当然可以。  
Mǎlì : Dāngrán kěyǐ.



## 3



## 替换与扩展

## Substitution and Extension

## 替换

1. 我们快进电影院去吧。

进电梯

进食堂

回学校

上楼

回家

下楼

2. 借我看看这本 小说,  
行吗?

骑

辆

自行车

用

个

照相机

用

支

笔

## 扩展

1. 那个随身听 我 弄坏了。

Nà ge suíshēntīng wǒ nòng huài le.

2. A: 对不起, 弄脏你的本子了。

Duìbuqǐ, nòng zāng nǐ de běnzi le.

B: 没 什么。

Méi shénme.

## 4



## 生词 New Words

1 对不起		duìbuqǐ	I'm sorry
2 让	(动、介)	ràng	to let
3 久	(形)	jiǔ	long
4 才	(副)	cái	just
5 抱歉	(形)	bàoqiàn	sorry
6 坏	(形)	huài	bad, broken
7 修	(动)	xiū	to fix, to repair
8 电影院	(名)	diànyǐngyuàn	cinema
9 小说	(名)	xiǎoshuō	novel
10 约	(动)	yuē	to arrange
11 可能	(能愿、形、名)	kěnéng	may, can; possibility
12 还	(动)	huán	to return
13 用	(动)	yòng	to use
14 原谅	(动)	yuánliàng	to apologize
15 没关系		méi guānxi	It doesn't matter.
16 英文	(名)	Yīngwén	English
17 借	(动)	jiè	to borrow
18 电梯	(名)	diàntī	lift
19 支	(量)	zhī	(measure word for long, thin, inflexible objects)
20 随身听	(名)	suíshēntīng	walkman
21 弄	(动)	nòng	to play with, to ruin
22 脏	(形)	zāng	dirty

## 5



## 语法 Grammar

### 1 形容词“好”作结果补语 The adjective “好” as a complement of result

- ① 表示动作完成或达到完善的地步。例如：

It indicates the completion or accomplishment of an action, e.g.

- (1) 饭已经(yǐjīng already)做好了。  
(2) 我一定要学好中文。

- ② “好”作结果补语，有时也表示“定”的意思。例如：

“好” as a complement of result occasionally means “定”, e.g.

- (3) 我们说好了八点去。  
(4) 时间约好了。

### 2 副词“就”、“才” The adverbs “就” and “才”

副词“就”、“才”有时可以表示时间的早、晚、快、慢等。“就”一般表示事情发生得早、快或进行得顺利；“才”相反，一般表示事情发生得晚、慢或进行得不顺利。例如：

The adverbs “就” and “才” are sometimes used to express such concepts as “early”, “late” “quick” and “slow”. “就” normally indicates that an action has been completed earlier and sooner than expected or without a hitch, while the opposite is true of “才”, e.g.

- (1) 八点上课，他七点半就来了。(早)  
八点上课，他八点十分才来。(晚)  
(2) 昨天我去北京饭店，八点坐车，八点半就到了。(早)  
今天我去北京饭店，八点坐车，九点才到。(晚)

### 3 趋向补语(2) The directional complement

- ① 如果动词后有趋向补语又有表示处所的宾语时，处所宾语一定要放在动词和补语之间。例如：

If the verb is followed by both a directional complement and a locational object, the object should be put between the verb and the complement, e.g.



- (1) 你快下楼来<sub>来</sub>吧。
- (2) 上课了,老师进<sub>进</sub>教室<sub>来</sub>了。
- (3) 他到上海去<sub>去</sub>了。
- (4) 他回宿舍去<sub>去</sub>了。

② 如果是一般宾语(不表示处所),可放在动词和补语之间,也可放在补语之后。一般来说,动作未实现的在“来(去)”之前,已实现的在“来(去)”之后。

An ordinary object (not indicating a place) may be put between the verb and the complement, or after the complement. As a rule, if the action is not accomplished, the object is put before “来(去)”; if the action is finished, however, the object is put after “来(去)”, e.g.

- (5) 我想带照相机去。
- (6) 他没买苹果来。
- (7) 我带去了一个照相机。
- (8) 他买来了一斤苹果。

## 6



## 练习 Exercises

① 给下面的对话填上适当的结果补语并朗读 Supply the missing complements of result for the following dialogue and then read aloud it

A: 小王,你的自行车修\_\_\_\_\_了吗?

B: 还没修\_\_\_\_\_呢。你要用吗?

A: 是。我想借一辆自行车,还没借\_\_\_\_\_。

B: 小刘有一辆,你去问问他。

A: 问过了,他的自行车也弄\_\_\_\_\_了。

B: 真不巧。

② 看图用动词加“来”或“去”完成对话 Look at the pictures and talk about them (using verbs plus “来” or “去”)



(1) A: 小刘, 你快\_\_\_\_\_吧, 我在楼下等你。

B: 现在我就\_\_\_\_\_。



(2) A: 八点了, 你怎么还不\_\_\_\_\_?

B: 今天星期天, 我想晚一点儿\_\_\_\_\_。



(3) A: 小王在吗?

B: 他不在。他\_\_\_\_\_家\_\_\_\_\_了。

A: 他什么时候\_\_\_\_\_家\_\_\_\_\_的?

B: 不知道。



(4) A: 外边太冷, 我们\_\_\_\_\_里边\_\_\_\_\_吧。

B: 刚\_\_\_\_\_, 一会儿再\_\_\_\_\_吧。

3 完成对话 Complete the following dialogues

- (1) A: \_\_\_\_\_, 我来晚了。  
 B: 上课十分钟了, 为什么来晚了?  
 A: \_\_\_\_\_。  
 B: 以后早点儿起床。请坐!  
 A: \_\_\_\_\_。
- (2) A: 请借我用一下儿你的词典。  
 B: \_\_\_\_\_。  
 A: 他什么时候能还你?  
 B: \_\_\_\_\_, 我去问问他。  
 A: 不用了, 我去借小王的吧。  
 B: \_\_\_\_\_。

#### 4 会话 Conversational practice

- (1) 你借了同学的自行车, 还车的时候你说你骑坏了自行车, 表示道歉。

You have borrowed a bicycle from one of your classmates. You make an apology to him (or her) for having broken it down at the time when you return it to him (or her).

- (2) 你的朋友要借你的照相机用用, 你说别人借去了。

Your friend wants to borrow your camera. You tell him (or her) that you have lent it to somebody.

#### 5 听述 Listen and retell

我和小王约好今天晚上去舞厅(wǔtīng ballroom)跳舞。下午我们两个人先去友谊商店买东西。从友谊商店出来以后, 我去看一个朋友, 小王去王府井。我在朋友家吃晚饭, 六点半我才从朋友家出来。到舞厅门口的时候, 七点多了, 小王正在那里等我。我说: “来得太晚了, 真抱歉, 请原谅。” 他说: “没关系。” 我们就一起进舞厅去了。

## 6 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	liúxuéshēng	留学生		dōngtiān	冬天
sheng	Shèngdàn Jié	圣诞节	dong	dǒng shì	懂事
	xuésheng	学生		huódòng	活动

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Māma, xiànzài wǒ chū qu kàn péngyou.

B: Shénme shíhou huí lai?

A: Dàgài wǎnshang shí diǎn duō.

B: Tài wǎn le.

A: Wǒmen yǒu diǎnr shì, nín bié děng wǒ, nín xiān shuì.

B: Hǎo ba, bié tài wǎn le.



# 真遗憾，我没见到他

IT IS REALLY A PITY THAT I HAVEN'T SEEN HIM



1

句子 Sentences

- 165** 地上 怎么 乱七八糟 的? Why does the floor look so messy?  
Dìshàng zěnmē luànrān qībā zāo de?
- 166** 是不是你出差没关 Did you forget to close the windows  
Shì bu shì nǐ chūchāi méiguān before going on a business trip?  
窗户?  
chuānghu?
- 167** 忘 关 窗户 了。 I forgot to close the window.  
Wàng guān chuānghu le.
- 168** 花瓶 也 摔 碎了。 The vase is also broken.  
Huāpíng yě shuāi suì le.
- 169** 太 可惜 了。 What a pity!  
Tài kěxī le.
- 170** 公司有急事, 让他 Tell him to return from abroad im-  
Gōngsī yǒu jí shì, ràng tā mediately, because there is something  
马上 回国。 urgent at the company.  
mǎshàng huí guó.

171 他让我告诉你，多跟他联系。  
Tā ràng wǒ gàosu nǐ, duō gēn

He asked me to tell you to get in close touch with him.

他联系。  
tā liánxì.

172 真遗憾，我没见到他。  
Zhēn yíhàn, wǒ méi jiàn dào tā.

It is really a pity that I haven't seen him.

## 2



## 会话 Conversation

1.....

尼娜：我两天不在，地上怎么乱七八糟的？  
Nínà : Wǒ liǎng tiān bú zài, dìshang zěnmē luàn qī bā zāo de?

丽英：是不是你出差没关窗户？昨天的风很大。  
Lìyīng : Shì bu shì nǐ chū chāi méi guān chuānghu? Zuótiān de fēng hěn dà.

尼娜：哎呀，忘关了，真糟糕！  
Nínà : Āiyā, wàng guān le. zhēn zāogāo!



丽英：以后出门一定要关好窗户。  
Lìyīng : Yǐhòu chū mén yíding yào guān hǎo chuānhu.

尼娜：你看，花瓶也摔碎了。  
Nínà : Nǐ kàn, huāpíng yě shuāi suì le.

丽英：是大卫送给你的那个吗？

Liyīng : Shì Dàwèi sòng gěi nǐ de nà ge ma?

尼娜：是，那是他给我的生日礼物，

Nīnà : Shì. nà shì tā gěi wǒ de shēngri lǐwù.

丽英：太可惜了。

Liyīng : Tài kěxī le.

2....

刘京：昨天李成日回国了。

Liú Jīng : Zuótiān Lǐ Chéng rì huí guó le.

和子：我怎么不知道？

Hé zǐ : Wǒ zěnmē bù zhīdào?



刘京：公司有急事，让他马上回国。

Liú Jīng : Gōngsī yǒu jí shì. ràng tā mǎshàng huí guó.

和子：真不巧，我还有事找他呢。

Hé zǐ : Zhēn bù qiǎo, wǒ hái yǒu shì zhǎo tā ne.

刘京：昨天我和他都给你打电话了，你不在。

Liú Jīng : Zuótiān wǒ hé tā dōu gěi nǐ dǎ diànhuà le. nǐ bú zài.

和子：我在张老师那儿。

Hé zǐ : Wǒ zài Zhāng lǎoshī nàr.

刘京：他让我告诉你，多跟他联系。

Liú Jīng : Tā ràng wǒ gàosu nǐ, duō gēn tā liánxì.

和子：真遗憾，我没见到他。

Hé zǐ : Zhēn yíhàn, wǒ méi jiàn dào tā.





3



替换与扩展

Substitution and Extension

替换

1. 公司让他马上回国。

经理 出差

老师 翻译生词

玛丽 关窗户

2. 他让我告诉你，  
多跟他联系。

马上去开会 常给他写信

明天见面 他回国了

常给他发电子邮件

扩展

1. 王 先生 去 上海 出 差 了， 是 不 是？

Wáng xiānsheng qù Shànghǎi chū chāi le, shì bu shì?

2. 我 家 的 花 儿 都 开 了， 有 红 的、 黄 的、

Wǒ jiā de huār dōu kāi le, yǒu hóng de, huáng de、

白 的， 漂 亮 极 了。

bái de, piàoliang jí le.

4



生 词

New Words



1 遗憾	(形)	yíhàn	sorry
2 见	(动)	jiàn	to see
3 地	(名)	dì	floor, ground
4 乱七八糟		luàn qī bā zāo	in a mess
5 出差		chū chāi	be on a business trip
6 关	(动)	guān	to close
7 窗户	(名)	chuānghu	window
8 忘	(动)	wàng	to forget
9 花瓶	(名)	huāpíng	vase
10 摔	(动)	shuāi	to throw
11 碎	(形)	suì	broken
12 可惜	(形)	kěxī	pity
13 急	(形)	jí	urgent
14 马上	(副)	mǎshàng	at once, immediately
15 联系	(动、名)	liánxì	to contact; contact
16 风	(名)	fēng	wind
17 糟糕	(形)	zāogāo	bad, terrible
18 出门		chū mén	go out
19 礼物	(名)	lǐwù	present
20 红	(形)	hóng	red
21 黄	(形)	huáng	yellow
22 白	(形)	bái	white

## 专名 Proper Names

尼娜

Nínà

Nina (name of a person)

## 5



## 语法 Grammar

## 1 用动词“让”的兼语句 The pivotal sentence with the verb “让”

跟用“请”的兼语句句式一样，动词“让”构成的兼语句也有要求别人做某事的意思。只是用“请”的兼语句用于比较客气的场合。例如：

Like a pivotal sentence with the verb “请”, a pivotal sentence with the verb “让” also has the meaning of asking somebody to do something. The only difference is that the former is used in a more polite situation, e.g.

- (1) 他让我带东西。
- (2) 公司让他回国。
- (3) 我让他给我照张相。
- (4) 他让我告诉你，明天去他家。

## 2 “是不是”构成的正反疑问句 The affirmative-negative question with “是不是”

对某一事实或情况已有估计，为了进一步证实，就用“是不是”构成的疑问句提问。“是不是”可以在谓语前，也可在句首或句尾。例如：

The affirmative-negative question with “是不是” is used to confirm what the speaker already believes. “是不是” can be placed before the predicate or at the beginning of the sentence or at the end, e.g.

- (1) 是不是你的照相机坏了？
- (2) 李成日先生是不是回国了？
- (3) 这个电影都看过了，是不是？

## 6



## 练习 Exercises

- 1 熟读下列词组并选择造句 Read until fluent the following phrases and make sentences with some of them

真

可惜  
遗憾  
糟糕  
不好意思

让

我还书  
小王修自行车  
我跟他见面  
我们写汉字  
他们听音乐

- 2 完成对话(用上表示遗憾的词语) Complete the conversations (using words expressing regret)

(1) A: 听说你的手机坏了。

B: 是啊, 上个月刚买的。

A: \_\_\_\_\_。

(2) A: 昨天晚上的杂技好极了, 你怎么没去看?

B: 我有急事, \_\_\_\_\_。

A: 听说这个星期六还演呢。

B: 那我一定去看。

- 3 按照实际情况回答问题 Answer the questions according to actual circumstances

(1) 你汉语说得怎么样?

(2) 昨天的课你复习没复习?

(3) 今天你出门的时候, 关好窗户了没有?

(4) 你有没有遗憾的事?

- 4 把下面对话中B的话改成“是不是”的问句 Change the part B of the conversation into questions with “是不是”

- (1) A: 今天我去找小王, 他不在。  
B: 大概他回家了。
- (2) A: 不知道为什么飞机晚点了。  
B: 我想可能是天气不好。

## 5 听述 Listen and retell

昨天星期日, 早上张老师去买菜。中午他爱人要做几个菜, 请朋友们在家吃饭。

很快, 菜就买回来了。红的、绿的(lǜ green)、白的、黄的……他爱人看了说: “这菜又新鲜(xīnxiān fresh)又好看。”张老师说: “好吃不好吃, 就看你做得怎么样了!”他爱人说: “让你买的肉(ròu meat)呢? 没有肉我怎么做呀?”张老师说: “糟糕, 我买的肉没拿, 交了钱我就走了。”他爱人说: “那你就去找找吧。今天的菜好吃不好吃, 就看你了!”

## 6 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	zāizhòng	栽种		nílóng	尼龙
zai	xiàzài	下载	ni	nǐ hǎo	你好
	xiànzài	现在		yóunì	油腻

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Nǐ de xīn zìxíngchē zhēn piàoliang.

B: Kěshì huài le.

A: Zhēn kěxī, néng xiū hǎo ma?

B: Bù zhīdào.

A: Xiūxiu ba, kàn zěnmeyàng.

B: Hǎo.



## 这张画儿真美

THIS PICTURE IS REALLY BEAUTIFUL

1



## 句子 Sentences

- 173 你的房间布置得好极了。 Your room is beautifully decorated.  
Nǐ de fángjiān bùzhì de hǎo jí le.
- 174 这张画儿真美! This picture is really beautiful!  
Zhè zhāng huàr zhēn měi!
- 175 你的房间又干净又漂亮。  
Nǐ de fángjiān yòu gānjìng yòu piàoliang.  
漂亮。  
piàoliang.
- 176 今天没有人来。  
Jīntiān méiyǒu rén lái.
- 177 你的衣服更漂亮!  
Nǐ de yīfu gèng piàoliang!
- 178 这件衣服不是买的, 是我妈妈做的。  
Zhè jiàn yīfu bú shì mǎi de, shì wǒ māma zuò de.

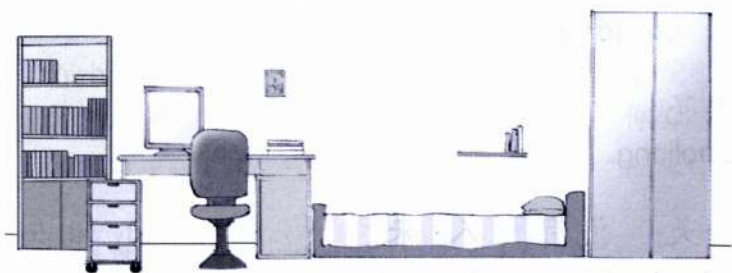
- 179 你妈妈的手真巧。 Your mother is really skillful with  
Nǐ māma de shǒu zhēn qiǎo. her hands.
- 180 要是你喜欢，就给  
Yàoshi nǐ xǐhuan, jiù gěi  
你女朋友做一件。  
nǐ nǚ péngyou zuò yí jiàn.

## 2



## 会话 Conversation

1.....



- 王兰：你的房间布置得好极了。  
Wáng Lán : Nǐ de fángjiān bùzhì de hǎo jí le.
- 玛丽：哪儿啊，马马虎虎。  
Mǎlì : Nǎr a. mǎmǎ hūhū.
- 王兰：桌子放在这儿，写字看书都很好。  
Wáng Lán : Zhuōzi fàng zài zhèr, xiě zì kàn shū dōu hěn hǎo.



玛丽： 你看，衣柜放在床旁边，怎么样？  
Mǎi: Nǐ kàn, yīguì fàng zài chuáng pángbiān, zěnmeyàng?

王兰： 很好。拿东西很方便。这张画儿真美！  
Wáng Lán: Hěn hǎo. Ná dōngxi hěn fāngbiàn. Zhè zhāng huàr zhēn měi!

玛丽： 是吗？刚买的。  
Mǎi: Shì ma? Gāng mǎi de.

王兰： 你的房间又干净又漂亮。今天谁来啊？  
Wáng Lán: Nǐ de fángjiān yòu gānjìng yòu piàoliang. Jīngtiān shuí lái a?

玛丽： 没有人来。新年快到了。  
Mǎi: Méiyǒu rén lái. Xīnnián kuài dào le.

王兰： 啊！明天晚上有舞会。  
Wáng Lán: À! Míngtiān wǎnshang yǒu wǔhuì.

玛丽： 真的？那明天晚上我们都去跳舞吧。  
Mǎi: Zhēn de? Nà míngtiān wǎnshang wǒmen dōu qù tiàowǔ ba.

2. ....

王兰： 你今天穿得真漂亮！  
Wáng Lán: Nǐ jīntiān chuán de zhēn piàoliang!

玛丽： 是吗？过新年了嘛<sup>①</sup>。你的衣服更  
Mǎi: Shì ma? Guò xīnnián le ma. Nǐ de yīfu gèng

漂亮，在哪儿买的？

piàoliang, zài nǎr mǎi de?

王兰：不是买的，是我妈妈做的。

Wáng Lán: Bú shì mǎi de, shì wǒ māma zuò de.

玛丽：你妈妈的手真巧，衣服的样子也很好。

Mǎlì: Nǐ māma de shǒu, zhēn qiǎo, yīfu de yàngzi yě hěn hǎo.

王兰：我也觉得不错。

Wáng Lán: Wǒ yě juéde búcuò.

刘京：我很喜欢这个颜色。

Liú Jīng: Wǒ hěn xǐhuan zhè ge yánsè.

玛丽：要是你喜欢，就给你女朋友做一件。

Mǎlì: Yàoshi nǐ xǐhuan, jiù gěi nǐ nǚ péngyou zuò yí jiàn.

刘京：我还没有女朋友呢。

Liú Jīng: Wǒ hái méiyǒu nǚ péngyou ne.





## 注释: Notes

## ① “过新年了嘛。”

语气助词“嘛”表示一种“道理显而易见”、“理应如此”的语气。

The modal particle “嘛” has the connotation of “for the obvious reason”, “it goes without saying”.

## 3



## 替换与扩展

## Substitution and Extension

## 替换

1. 你的 房间 又 干净 又 漂亮。

英文书	容易	有意思
纪念邮票	多	好看

2. 这件 衣服 不是买的, 是我妈妈 做 的。

个菜	我自己	做
张画儿	朋友	画
辆自行车	我哥哥	借

3. 我很喜欢这个 颜色。

个孩子	些花
张照片	辆汽车
支铅笔	块手表

## 扩展

1. 要是明天天气好,我们就去公园  
Yàoshi míngtiān tiānqì hǎo, wǒmen jiù qù gōngyuán

看花展。  
kàn huāzhǎn.

2.A: 今天他们两个怎么穿得这么漂亮?  
Jīntiān tāmen liǎng ge zěnmē chuān de zhème piàoliang?

B: 结婚嘛。  
Jiéhūn ma.

## 4



## 生词 New Words

1 布置	(动)	bùzhì	to decorate
2 画儿	(名)	huàr	painting, drawing
3 美	(形)	měi	beautiful, pretty
4 又	(副)	yòu	also
5 更	(副)	gèng	more, even more
6 手	(名)	shǒu	hand
7 要是	(连)	yàoshi	if
8 马虎	(形)	mǎhu	careless
9 桌子	(名)	zhuōzi	table
10 放	(动)	fàng	to put, to place

11 衣柜	(名)	yīguì	wardrobe
12 方便	(形)	fāngbiàn	convenient, easy
13 嘛	(助)	ma	(modal particle)
14 样子	(名)	yàngzi	shape, appearance
15 觉得	(动)	juéde	to feel, to think
16 颜色	(名)	yánsè	colour
17 容易	(形)	róngyì	easy
18 自己	(代)	zìjǐ	oneself
19 画	(动)	huà	to draw
20 些	(量)	xiē	some (measure word)
21 铅笔	(名)	qiānbǐ	pencil
22 这么	(代)	zhème	like this, such
23 手表	(名)	shǒubiǎo	watch

## 5



## 语法 Grammar

## 1 “又……又……” The expression “又…又…”(both…and…)

表示两种情况或性质同时存在。例如

This structure expresses the co-existence of two circumstances or characteristics, e.g.

- (1) 你的房间又干净又漂亮。
- (2) 那儿的東西又便宜又好。
- (3) 他得汉字写得又快又好。

## 2 “要是……就……” The expression “要是…就…” (if…then…)

“要是”表示假设，后一分句常用副词“就”来承接上文，得出结论。例如：

“要是” introduces a supposition, and the adverb “就”, which links the clause that follows it to the one that precedes it, is often used to elicit a conclusion, e.g.

- (1) 你要是有《英汉词典》就带来。
- (2) 要是明天不上课，我们就去北海公园。
- (3) 你要是有时间，就来我家玩儿。

## 6



## 练习 Exercises

## 1 回答问题(用上所给的词语) Answer the questions (using the given words)

- (1) 北海公园怎么样?(又……又……)
- (2) 这个星期天你去公园玩儿吗?(要是……就……)
- (3) 为什么你喜欢这件衣服?(喜欢 颜色)
- (4) 这本词典是你买的吗?(不是……, 是……)

## 2 完成句子(用上“很”、“真”、“极了”、“更”、“太……了”) Complete the sentences (using “很”, “真”, “极了”, “更” and “太…了”)

- (1) 这个句子\_\_\_\_\_，大家都会翻译。
- (2) 她很会做中国菜，她做的鱼\_\_\_\_\_。
- (3) 今天天气\_\_\_\_\_，听说明天天气\_\_\_\_\_。我们应该出去玩儿玩儿。
- (4) 你这张照片\_\_\_\_\_，人很漂亮，那些花儿也很美。

## 3 用所给的词语完成句子 Complete the following sentences with the given words or expressions

- (1) 那个商店的东西\_\_\_\_\_。(又……又……)



(2) 这种橘子\_\_\_\_\_。(又……又……)

(3) 要是我有钱,\_\_\_\_\_。(就)

(4) 要是明天天气不好,\_\_\_\_\_。(就)

#### 4 完成对话 Complete the conversations

(1) A: 你看, 这件毛衣怎么样?

B: \_\_\_\_\_, 贵吗?

A: 六十五块。

B: \_\_\_\_\_, 还有吗?

A: 怎么? 你也想买吗?

B: 是啊, \_\_\_\_\_。

(2) A: 你的字写得真好!

B: \_\_\_\_\_, 你写得好。

A: \_\_\_\_\_, 我刚学。

#### 5 听述 Listen and retell

玛丽的毛衣是新疆(Xīnjiāng an autonomous region)生产(shēngchǎn to produce)的, 样子好看, 颜色也漂亮。大卫说, 新疆的水果(shuǐguǒ fruit)和饭菜也好吃极了。玛丽听了很高兴。她约大卫今年七月去新疆。在新疆可以玩儿, 可以吃很多好吃的东西。大卫让玛丽别吃得太多, 要是吃得太多, 回来以后, 就不能穿那件毛衣了。

#### 6 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	xiāoxi	消息
xiao	xiǎoháir	小孩儿
	xiào le	笑了

	kēxué	科学
ke	kěyǐ	可以
	kèqi	客气

## (2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Zhè xiē huār shì mǎi de ma?

B: Bú shì mǎi de, shì wǒ zuò de.

A: Nǐ de shǒu zhēn qiǎo.

B: Nǎr a, wǒ gāng xué.

A: Shì gēn Héizǐ xué de ma?

B: Bú shì, shì gēn yí ge Zhōngguó tóngxué xué de.

### 一、会话 Conversation

1

A: 刚才小林来找你, 你不在。

B: 我去朋友那儿了, 刚回来。他有事吗?

A: 他让我告诉你, 下星期六他结婚, 请你去吃喜酒 (xǐjiǔ wedding feast)。

B: 真的吗? 那我一定去。我还没参加过中国人的婚礼 (hūnlǐ wedding ceremony) 呢。

A: 下星期六我来找你, 我们一起去。

B: 好的。

2

A: 你怎么了? 病 (bìng sick) 了吗?

B: 是的。真遗憾, 今天我不能去参加小林的婚礼了。

A: 你就在宿舍休息吧, 我一个人去。再见!

B: 再见!

3

A: 可以进吗?

B: 请进。

A: 你看, 谁来了?

B: 啊, 小林, 对不起, 那天我病了, 没去参加你们的婚礼。

林: 没关系。你的病好了吗?

B: 好了。

林: 今天我给你送喜糖 (xǐtáng wedding sweets) 来了。

B: 谢谢你! 听说你爱人很漂亮。

A: 她还会唱歌跳舞呢。那天唱得好听极了。他们还表演 (biǎoyǎn to perform) 两个人吃一块糖。

林: 你别听他的。

B: 那是接吻 (jiē wěn to kiss)?

A: 是的, 中国人不在别人面前 (miànrán in front of) 接吻, 这是结婚的时候, 大家闹着玩儿 (nào zhe wánr do something for fun) 的。

## 二、语法 Grammar

### 1 语气助词“了”与动态助词“了” The modal particle “了” and the aspect particle “了”

① 语气助词“了”在句尾，强调某事或某情况已经发生；动态助词“了”在动词后，强调这个动作已完成或肯定要完成。例如：

The modal particle “了” is put at the end of a sentence to emphasize that a thing or a situation has already occurred, whereas the aspect particle “了” is put after the verb to emphasize that the action is completed or is sure to be completed, e.g.

(1) 昨天你去哪儿了？

——我去友谊商店了。

(肯定这件事已发生)

The thing has already occurred)

(2) 你买了什么东西？

——我买了一件毛衣。

(“买”的动作已完成)

The action is completed)

② 动词后有动态助词“了”，又有简单宾语时，宾语前一般要有数量词或其他定语，或者有比较复杂的状语，才能成句。例如：

If the verb is followed by the aspect particle “了” and a simple object, a numeral measure compound or some other attributive or a more complicated adverbial is normally used before the object to make the sentence grammatical, e.g.

(1) 我买了一件毛衣。

(2) 他做了很好吃的菜。

(3) 我很快地转告了她。

③ 不表示具体动作的动词“是”、“在”、“像”等和表示存在的“有”，一般不用动态助词“了”。

Stative verbs such as “是”、“在” and “像” and the existential verb “有” do not take the aspect particle “了”.

④ 不表示具体动作的动词谓语句，一般的动词谓语句否定式和形容词谓语句等等，句尾都可带“了”，表示变化。例如：

The sentence with a stative verbal predicate, the negative form of the sentence with a verbal predicate and the sentence with an adjectival predicate may all end with “了” to express that things have changed, e.g.

(1) 现在是冬天(dōngtiān winter)了。天气冷了。

(2) 他现在不是学生，是老师了。

(3) 我不去玛丽那儿了。



### 三、练习 Exercises

#### ① 按照实际情况回答问题 Answer the questions according to actual situations

- (1) 现在你正在做什么？昨天这个时候你在做什么？
- (2) 到中国以后，你都去哪儿了？买了什么？
- (3) 你说汉语说得怎么样？汉字会写不会写？
- (4) 你有没有觉得遗憾的事？请说一说。

#### ② 会话 Conversational practice

##### (1) 称赞 Praise: (衣服 吃的 房间)

多好(漂亮 美 好看)啊!      哪儿啊!  
真好吃(干净……)!      马马虎虎!  
……极了!      是吗?  
又……又……

##### (2) 道歉 Apology: (来晚了 弄坏了东西 弄脏了东西)

对不起      没关系  
请原谅      没什么  
真抱歉

##### (3) 遗憾 Regret: (好的地方没去 喜欢的东西没买到)

太可惜了      真不巧      真遗憾

#### ③ 完成对话 Complete the conversations

- (1) A: 喂，玛丽吗？今天我请你吃晚饭。  
B: 真的吗？\_\_\_\_\_？  
A: 北京饭店。\_\_\_\_\_。  
B: 不用接我，七点我自己去。
- (2) A: 昨天的话剧好极了，你怎么没去看啊？  
B: \_\_\_\_\_。\_\_\_\_\_！这个星期还演吗？  
A: 可能还演，你可以打电话问问。

#### 4 语音练习 Phonetic drills

(1) 声调练习: 第二声+第四声 Drill on tones: 2nd tone+4th

yíhàn	遗憾
bú yào yíhàn	不要遗憾
yídìng bú yào yíhàn	一定不要遗憾

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Zhè jiàn mǎoyī zhēn piàoliang, wǒ hěn xǐhuan zhè ge yánsè.

B: Kěxī yǒudiǎnr duǎn.

A: Nǐ bāng wǒ kànkàn, yǒu cháng diǎnr de ma?

B: Méiyǒu.

A: Zhēn yíhàn.

#### 四、阅读短文 Reading Passage

我昨天晚上到北京。今天早上我对姐姐说,我出去玩儿玩儿。姐姐说:“你很累了,昨天晚上也没睡好觉,你今天在家休息,明天我带你出去玩儿。”我在家觉得没意思,姐姐出去买东西的时候,我就一个人坐车出去了。

北京这个地方很大,我第一次来,也不认识路。汽车开到一个公园前边,我就下了车,进了那个公园。

公园的花儿开得漂亮极了。玩了一会儿我觉得累了,就坐在长椅(chángyǐ bench)上休息。

“喂,要关门(guān mén to close the door)了,快回去吧!”一个公园里的人叫我。哎呀,刚才我睡着(shuì zhāo to fall asleep)了。现在已经很晚了,我想姐姐一定在找我呢。得(děi have to)快回家了。

祝贺你

CONGRATULATIONS

1



句子 Sentences

- 181** 这次考试, 成绩 还可以。  
Zhè cì kǎoshì, chéngjì hái kěyǐ.  
The result of this examination is quite good.
- 182** 他的成绩 全班 第一。  
Tā de chéngjì quán bān dì-yī.  
He came out first in the exam for the whole class.
- 183** 考得真好, 祝贺你!  
Kǎo de zhēn hǎo, zhùhè nǐ!  
Congratulate you on the success in the exam.
- 184** 祝你生日快乐!  
Zhù nǐ shēngri kuàilè!  
Happy birthday to you!
- 185** 祝你身体健康!  
Zhù nǐ shēntǐ jiànkāng!  
I wish you good health.
- 186** 尼娜有事来不了。  
Nínà yǒu shì lái bu liǎo.  
Nina will not be able to come because she is engaged.
- 187** 你打开盒子看看。  
Nǐ dǎ kāi hézi kànkān.  
Please open the box and have a look.
- 188** 我送你一件礼物, 请收下。  
Wǒ sòng nǐ yí jiàn lǐwù, qǐng shōu xià.  
I give you a gift. Please accept it.



## 2



## 会话 Conversation

1.....



刘京：这次考试成绩怎么样？

Liú Jīng: Zhè cì kǎoshì chéngjì zěnmeyàng?

大卫：还可以。笔试九十分，口试八十五分。

Dàwèi: Hái kěyǐ. Bǐshì jiǔshí fēn. kǒushì bāshíwǔ fēn.

玛丽：你知道吗？他的成绩全班第一。

Mǎlì: Nǐ zhīdào ma? Tā de chéngjì quánbān dì-yī.

刘京：考得真好，祝贺你！

Liú Jīng: Kǎo de zhēn hǎo. zhùhè nǐ!

大卫：玛丽也考得不错。

Dàwèi: Mǎlì yě kǎo de búcuò.

玛丽：这要感谢刘京和王兰的帮助。

Mǎlì: Zhè yào gǎnxiè Liú Jīng hé Wáng Lán de bāngzhù.



2....

玛丽：王 兰，祝你生日 快乐！

Mǎlì: Wáng Lán, zhù nǐ shēngri kuàilè!

刘京：我们 送你一个生日 蛋糕。祝你身体 健康！

Liú Jīng: Wǒmen sòng nǐ yí ge shēngri dāngāo. Zhù nǐ shēntǐ jiànkāng!

王兰：谢谢！

Wáng Lán: Xièxie!

大卫：这 是我给你的花儿。

Dàwèi: Zhè shì wǒ gěi nǐ de huār.

王兰：这 些花儿真 漂亮。

Wáng Lán: Zhè xiē huār zhēn piàoliang.

大卫：尼娜 有事来不了，她祝你生日 愉快。

Dàwèi: Nínà yǒu shì lái bù liǎo. tā zhù nǐ shēngri yúkuài.

王兰：谢谢，大家 请 坐。

Wáng Lán: Xièxie, dàjiā qǐng zuò.

和子：我 送你一件 礼物，请 收下。

Hézi: Wǒ sòng nǐ yí jiàn lǐwù, qǐng shōu xià.



刘京：你知道她送的什么吗？

Liú Jīng: Nǐ zhīdào tā sòng de shénme ma?

王兰：不知道。

Wáng Lán: Bù zhīdào.

和子：你打开盒子看看。

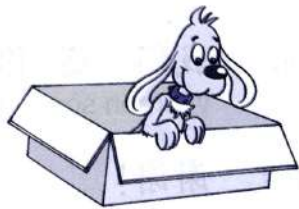
Hézi: Nǐ dǎ kāi hézi kànkàn.

王兰：啊，是一只小狗。

Wáng Lán: À. shì yì zhī xiǎo gǒu.

刘京：这个小东西多可爱啊！<sup>①</sup>

Liú Jīng: Zhè ge xiǎo dōngxi duō kě'ài a!



### 注释：Notes

① “这个小东西多可爱啊！”

“小东西”这里指的是玩具“小狗”。有时“小东西”也可指人或动物，并含有喜爱的感情。

“小东西” here refers to a toy puppy, sometimes it may refer to a person or an animal with affection.

## 3



### 替换与扩展

### Substitution and Extension

#### 替换

1. 祝你生日快乐!

生日愉快

身体健康

生活幸福

工作顺利

2. 你打开盒子 看看。

衣柜	找	窗户	看
随身听	听	门	看

3. 这个小东西多可爱啊!

公园	美	问题	难
鱼	好吃	地方	好玩儿

### 扩展

1. 下个月玛丽的姐姐结婚。玛丽写信  
Xià ge yuè Mǎlì de jiějie jié hūn, Mǎlì xiě xìn

祝贺他们。  
zhùhè tāmen.

2. 祝你们生活幸福，新婚愉快!  
Zhù nǐmen shēnghuó xìngfú, xīnhūn yúkuài!

## 4



## 生词 New Words

- |      |       |         |                                     |
|------|-------|---------|-------------------------------------|
| 1 成绩 | (名)   | chéngjì | result, achievement                 |
| 2 全  | (形、副) | quán    | all, every                          |
| 3 班  | (名)   | bān     | class                               |
| 4 考  | (动)   | kǎo     | to give (or to take) an examination |
| 5 祝贺 | (动)   | zhùhè   | to congratulate                     |
| 6 祝  | (动)   | zhù     | to congratulate                     |



7 快乐	(形)	kuàilè	happy
8 了	(动)	liǎo	(used in conjunction with 得 dé and 不 bù after a verb to express possibility)
9 打开		dǎ kāi	to open
10 盒子	(名)	hézi	box
11 笔试	(名)	bǐshì	written exam
12 分	(名)	fēn	credit points, marks
13 口试	(名)	kǒushì	oral exam
14 蛋糕	(名)	dàngāo	cake
15 只	(量)	zhī	(measure word)
16 狗	(名)	gǒu	dog
17 可爱	(形)	kě'ài	lovely
18 幸福	(形、名)	xìngfú	happy; happiness
19 门	(名)	mén	door, gate
20 问题	(名)	wèntí	problem, question
21 难	(形)	nán	difficult, hard
22 新婚	(名)	xīnhūn	newly-wed

5



语法 Grammar

1 “开”、“下”作结果补语 “开” and “下” as complements of result

① 动词“开”作结果补语 The verb “开” as a complement of result



① 表示通过动作使合拢、连接的东西分开。例如:

To cause something folded or fastened to become open through an activity, e.g.

(1) 她打开衣柜拿了一件衣服。(2) 请打开书, 看第十五页(yè page)。

② 表示通过动作, 使人或物离开某处。例如:

To get a person or a thing away from its original place, e.g.

(3) 车来了, 快走开! (4) 快拿开桌子上的东西。

② 动词“下”作结果补语 The verb “下” as a complement of result

① 表示人或事物随动作从高处到低处。例如:

To indicate a downward movement, e.g.

(5) 你坐下吧。(6) 他放下书, 就去吃饭了。

② 使某人或某物固定在某处。例如:

To make somebody or something stay in place, e.g.

(7) 写下你的电话号码。(8) 请收下这个礼物吧。

## 2 可能补语(1) The potential complement (1)

在动词和结果补语之间加上结构助词“得”, 就构成了表示可能的可能补语。如“修得好”、“打得开”, 就是“能修好”、“能打开”的意思。

它的否定式是将中间的“得”换成“不”。如“修不好”、“打不开”等等。

A potential complement is usually formed by inserting the structural particle “得” between the verb and the complement of result, e.g. “修得好”, “打得开” which mean “能修好” and “能打开” respectively.

Its negative form is realized by the replacement of “得” with “不”, e.g. “修不好”, “打不开”, and so on.

## 3 动词“了”作可能补语 The verb “了” as a potential complement

① 动词“了”表示“完毕”、“结束”或“可能”的意思。常用在动词后, 构成可能补语, 表示对行为实现的可能性作出估计。例如:

The verb “了”, means “to finish”, “to complete”. It is often put after the verb to form a potential complement. Such a construction makes assessment of the possible execution of an action, e.g.

(1) 明天你去得了公园吗? (2) 他病了, 今天来不了了。

② 有时作可能补语仍旧表示“完毕”的意思。例如:

Though used as a potential complement, sometimes it still means “completion”, e. g.

(3) 这么多菜，我一个人吃不了。(4) 作这点儿练习，用不了半个小时。

## 6



## 练习 Exercises

1 熟读下列词语并选择造句 Read until fluent the following words/phrases and make sentences with some of them

全班  
全家  
全校  
全国

生活幸福  
全家幸福  
幸福的生活  
幸福的孩子

买礼物  
送礼物  
生日礼物  
结婚礼物

来得了  
来不了  
吃得了  
吃不了

2 用“多……啊”完成句子 Complete the sentences with “多……啊”

- (1) 这件衣服的颜色\_\_\_\_\_，孩子们穿最好看。
- (2) 上课的时候，我去晚了，你知道我\_\_\_\_\_!
- (3) 你没去过长城? 那\_\_\_\_\_!
- (4) 你爸爸、妈妈都很健康，你们全家\_\_\_\_\_!
- (5) 你新买的自行车坏了，\_\_\_\_\_!

3 完成对话(用上祝愿、祝贺的话) Complete the conversations (using words expressing good wishes and congratulations)

- (1) A: 听说你的两张画儿参加了画展，\_\_\_\_\_。  
B: 谢谢! 欢迎参观。
- (2) A: 明天要考试了。  
B: \_\_\_\_\_。
- (3) A: 我妈妈来了，我陪她去玩儿玩儿。  
B: \_\_\_\_\_!

#### 4 用结果补语或可能补语完成句子 Complete the following sentences with the result complements or the potential complement

- (1) 房间里太热了, 请\_\_\_\_\_。
- (2) 这是他给你的礼物, 请\_\_\_\_\_。
- (3) 我的手表坏了, \_\_\_\_\_?
- (4) 这么多菜, 我们\_\_\_\_\_。
- (5) 这件衣服真脏, \_\_\_\_\_?
- (6) 明天的会你\_\_\_\_\_?

#### 5 会话 Conversational practice

- (1) 你朋友考试的成绩很好, 你向他祝贺。

Your friend got a good mark in exam, and you would congratulate him/her.

- (2) 你的朋友结婚, 你去祝贺他。

Your friend got married, and you went to congratulate him/her.

#### 6 听述 Listen and retell

上星期英语系的同学用英语唱歌, 演话剧(huàjù drama)。王兰、刘京都参加了。那些同学的英语说得真好, 歌唱得更好。以后我们要能用汉语演话剧就好了。

刘京他们班演的话剧是全系第一, 王兰唱歌是第三, 我们高兴极了, 都去祝贺他们。

#### 7 语音练习 Phonetic drills

- (1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

yāoqǐng

邀请

wūzi

屋子

yao

yáobǎi

摇摆

wu

tiào wǔ

跳舞

yàoshi

钥匙

fúwùyuán

服务员

## (2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Xīnnián hǎo!

B: Xīnnián hǎo! Zhù nǐ xīnnián kuàilè!

A: Zhù nǐmen quán jiā xìngfú!

B: Zhù nǐmen shēntǐ jiànkāng, shēnghuó yúkuài!

A: Xièxie!



# 你别抽烟了

PLEASE DON'T SMOKE



## 1 句子 Sentences

- 189** 我有点儿咳嗽。  
Wǒ yǒudiǎnr késou.  
I have a cough.
- 190** 你别抽烟了。  
Nǐ bié chōu yān le.  
Please don't smoke.
- 191** 抽烟对身体不好。  
Chōu yān duì shēntǐ bù hǎo.  
Smoking is not good for your health.
- 192** 你去医院看看吧。  
Nǐ qù yīyuàn kànkàn ba.  
You'd better go to a hospital.
- 193** 你开车开得太快了。  
Nǐ kāi chē kāi de tài kuài le.  
You drive too fast.
- 194** 开快了容易出事故。  
Kāi kuài le róngyì chū shìgù.  
You may have an accident if you drive fast.
- 195** 昨天清华大学前边出  
Zuótiān Qīnghuá Dàxué qiánbiān chū  
交通事故了。  
jiāotōng shìgù le.  
There was a traffic accident in front of Tsinghua University yesterday.

## 196 你得注意安全啊!

Nǐ děi zhùyì ānquán a!

You must be careful about your own safety.

## 2



## 会话 Conversation

1.....

李红: 老张<sup>①</sup>, 你怎么了?

Lǐ Hóng: Lǎo Zhāng, nǐ zěnmē le?

老张: 没什么, 有点儿咳嗽。

Lǎo Zhāng: Méi shénme, yǒudiǎnr késou.

李红: 你别抽烟了。

Lǐ Hóng: Nǐ bié chōu yān le.

老张: 我每天抽得不多。

Lǎo Zhāng: Wǒ měitiān chōu de bù duō.

李红: 那对身体也不好。

Lǐ Hóng: Nà duì shēntǐ yě bù hǎo.

老张: 我想不抽, 可是觉得不舒服。

Lǎo Zhāng: Wǒ xiǎng bù chōu, kěshì juéde bù shūfu.

李红: 时间长了就习惯了。

Lǐ Hóng: Shíjiān chángle jiù xíguàn le.

老张: 好, 我试试。今天先吃点儿药。

Lǎo Zhāng: Hǎo, wǒ shìshì. Jīntiān xiān chī diǎnr yào.



李红： 你去医院看看吧。  
Lǐ Hóng: Nǐ qù yīyuàn kànkàn ba.

2.....



王兰： 你开车开得太快了。这样不安全。  
Wáng Lán: Nǐ kāi chē kāi de tài kuài le. Zhèyàng bù ānquán.

大卫： 我有事，得快点儿去。  
Dàwèi: Wǒ yǒu shì, děi kuài diǎnr qù.

王兰： 那也不能开得这么快。  
Wáng Lán: Nà yě bù néng kāi de zhème kuài.

大卫： 没关系。我开车的技术好。  
Dàwèi: Méi guānxi. Wǒ kāi chē de jìshù hǎo.

王兰： 开快了容易出事故。昨天清华大学  
Wáng Lán: Kāi kuài le róngyì chū shìgù. Zuótiān Qīnghuá Dàxué

前边出交通事故了。  
qiánbiān chū jiāotōng shìgù le.

大卫： 真的吗？  
Dàwèi: Zhēn de ma?

王兰： 你得注意安全啊！  
Wáng Lán: Nǐ děi zhùyì ānquán a!

大卫： 好，我以后不开  
Dàwèi: Hǎo, wǒ yǐhòu bù kāi

快车了。  
kuài chē le.





## 注释: Notes

## ① “老张”

对四五十岁的同事, 朋友, 邻居等, 在姓氏前面加“老”用作称呼, 其语气比直呼姓名亲切, 对女性不常用。

It sounds more affectionate to address a colleague, friend or neighbour in his forties or fifties by adding “老” before his name. “老” is not often used for women.

## 3



## 替换与扩展 Substitution and Extension

## 替换

1. 你别抽烟了。

去那儿

喝酒

开快车

迟到

2. 你开车开得太快了。

写字 慢

睡觉

晚

起床 早

说汉语

快

## 扩展

1. 我头疼、咳嗽, 可能感冒了。一会儿我去  
Wǒ tóu téng, késou, kěnéng gǎnmào le. Yíhuìr wǒ qù

医院看病。  
yīyuàn kàn bìng.

2. 每个人都要注意交通安全。  
Měi ge rén dōu yào zhùyì jiāotōng ānquán.

3. 小孩子不要在马路上玩儿。  
Xiǎoháizi bú yào zài mǎlù shang wánr.



## 4



## 生词 New Words

1 有点儿	(副)	yǒudiǎnr	a little, slightly
2 咳嗽	(动)	késou	to cough
3 抽	(动)	chōu	to smoke
4 烟	(名)	yān	cigarette
5 医院	(名)	yīyuàn	hospital
6 事故	(名)	shìgù	accident
7 交通	(名)	jiāotōng	traffic
8 得	(能愿)	děi	must, have to
9 注意	(动)	zhùyì	to be careful
10 安全	(形)	ānquán	safe
11 舒服	(形)	shūfu	comfortable
12 习惯	(动、名)	xíguàn	used to; habit
13 药	(名)	yào	medicine
14 这样	(代)	zhèyàng	in this way, like this
15 技术	(名)	jìshù	technique
16 迟到	(动)	chídào	to arrive late
17 头	(名)	tóu	head
18 疼	(形)	téng	painful, aching
19 感冒	(动、名)	gǎnmào	to catch (a) cold; cold
20 病	(名、动)	bìng	illness; to be sick

2	每	(代)	měi	every
2	马路	(名)	mǎlù	street, road



## 语法 Grammar

### 1 “有点儿”作状语 “有点儿” as an adverbial adjunct

“有点儿”在动词或形容词前作状语，表示程度轻微，并带有不如意的意思。例如：

When used as an adverbial adjunct before a verb or an adjective, “有点儿” denotes “a slight degree” and carries a touch of dissatisfaction, e.g.

- (1) 这件事有点儿麻烦。
- (2) 今天有点儿热。
- (3) 他有点儿不高兴。

### 2 存现句 The sentence expressing existence, appearance or disappearance

表示人或事物在某处存在、出现或消失的动词谓语句叫做存现句。例如：

A sentence with a verbal predicate which describes the existence, appearance or disappearance of a person or thing is called the sentence expressing existence, e.g.

- (1) 桌子上有一本汉英词典。
- (2) 前边走来一个外国人。
- (3) 上星期走了一个美国学生。

## 6



## 练习 Exercises

1 用“有点儿”、“(一)点儿”填空 Fill in the blanks with “有点儿” or “(一)点儿”

- (1) 这件衣服\_\_\_\_\_长, 请换一件短\_\_\_\_\_的。  
 (2) 刚来中国的时候, 我生活\_\_\_\_\_不习惯, 现在习惯\_\_\_\_\_了。  
 (3) 现在这么忙, 你应该注意\_\_\_\_\_身体。  
 (4) 你病了, 得去医院看看, 吃\_\_\_\_\_药。  
 (5) 他刚才喝了\_\_\_\_\_酒, 头\_\_\_\_\_疼, 现在已经好\_\_\_\_\_了。

2 完成对话 Complete the conversations

(1) A: 我想骑车去北海公园。

B: 路太远, \_\_\_\_\_。

A: \_\_\_\_\_, 我不累。

B: 路上车多人多, 要\_\_\_\_\_。

A: 谢谢。

(2) A: 我们唱唱歌吧。

B: \_\_\_\_\_, 现在十一点了, 大家都要休息了。

A: 好, \_\_\_\_\_。

3 会话(用上表示劝告的话) Conversations (using persuasive remarks)

(1) 有个人在公共汽车上抽烟, 售票员和抽烟的人对话。

Between a conductor and a passenger who is smoking in the bus.

(2) 有一个参观的人要照相, 可是这里不允许照相。你告诉他并劝阻他不要照相。

A visitor wants to take photos. You tell him that taking photos is forbidden here.

(3) 有一个人骑车, 车后还带了一个人, 这在中国是不许可的。警察和骑车的人对话。

Between a policeman and a bike rider who takes a person at the back of his bike (which is not permitted in China).



4 把下列句子改成存现句 Change the following sentences into sentences expressing existence, appearance or disappearance

例：有两个人往这边走来了。→ 前边来了两个人。

- (1) 有两个新同学到我们班来了。
- (2) 一支铅笔、一个本子放在桌子上。
- (3) 两个中国朋友到我们宿舍来了。
- (4) 一辆汽车从那边开来了。

5 听述 Listen and retell

昨天是刘京的生日，我们去他家给他祝贺。他妈妈做的菜很好吃。我们喝酒、吃饭、唱歌、跳舞，高兴极了。大家劝(quàn to persuade)大卫别喝酒。为什么呢？他是骑摩托车(mótuōchē motorbike)去的。他要是喝酒，就太不安全了。

6 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

yì tiáo yú 一条鱼

jiē diànhuà 接电话

yu Hànyǔ 汉语

jie jié hūn 结婚

yù jiàn 遇见

jiějie 姐姐

jiè shū 借书

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Bié jìn qu le.

B: Wèishénme?

A: Tā yǒudiǎnr bù shūfu, shuìjiào le.

B: Nǐ zhīdào tā shì shénme bìng ma?

A: Gǎnmào.

B: Chī yào le ma?

A: Gāng chīguo.



# 今天比昨天冷

IT IS COLDER TODAY THAN IT WAS YESTERDAY



## 1 句子 Sentences

- 197** 今天比昨天冷。  
Jīntiān bǐ zuótiān lěng. It's colder today than it was yesterday.
- 198** 这儿比东京冷多了。  
Zhèr bǐ Dōngjīng lěng duō le. It's much colder here than in Tokyo.
- 199** 有时候下雨。  
Yǒushíhòu xià yǔ. It rains sometimes.
- 200** 天气预报说，明天有大风。  
Tiānqì yùbào shuō, míngtiān yǒu dà fēng. The weather forecast says that there will be strong winds tomorrow.
- 201** 明天比今天还冷呢。  
Míngtiān bǐ jīntiān hán lěng ne. Tomorrow will be even colder than it is today.
- 202** 你要多穿衣服。  
Nǐ yào duō chuān yīfu. You should put on more clothes.
- 203** 那儿的天气跟这儿一样吗？  
Nàr de tiānqì gēn zhèr yíyàng ma? Is the weather there the same as it is here?

204 气温在零下二十多度。The temperature is over 20  
Qìwēn zài líng xià èrshí duō dù. degrees below zero.



会话 Conversation

1.....



刘京：今天天气真冷。

Liú Jīng : Jīntiān tiānqì zhēn lěng.

和子：是啊。今天比昨天冷。

Hézi : Shì a. Jīntiān bǐ zuótiān lěng.

刘京：这儿的天气你习惯了吗？

Liú Jīng : Zhèr de tiānqì nǐ xíguàn le ma?

和子：还不太习惯呢。这儿比东京冷多了。

Hézi : Hái bú tài xíguàn ne. Zhèr bǐ Dōngjīng lěng duō le.

刘京：你们那儿冬天不太冷吗？

Liú Jīng : Nǐmen nàr dōngtiān bú tài lěng ma?

和子：是的。

Hézi : Shì de.

刘京： 东京 下雪 吗？

Liú Jīng : Dōngjīng xià xuě ma?

和子： 很 少 下 雪。有 时 候 下 雨。

Hézi : Hěn shǎo xià xuě. Yǒushíhòu xià yǔ.

刘京： 天 气 预 报 说，明 天 有 大 风，比 今 天 还 冷

Liú Jīng : Tiānqì yùbào shuō, míngtiān yǒu dà fēng, bǐ jīntiān hái lěng

呢。

ne.

和子： 是 吗？

Hézi : Shì ma?

刘京： 你 要 多 穿 衣 服，别 感 冒 了。

Liú Jīng : Nǐ yào duō chuān yīfu, bié gǎnmào le.

2....

玛丽： 张 老 师，北 京 的 夏 天 热 吗？

Mǎlì : Zhāng lǎoshī. Běijīng de xiàtiān rè ma?

张老师： 不 太 热。你 们 那 儿 跟 这 儿 一 样 吗？

Zhāng lǎoshī : Bú tài rè. Nǐmen nàr gēn zhèr yíyàng ma?

玛丽： 不 一 样，夏 天 不 热，冬 天 很 冷。

Mǎlì : Bù yíyàng, xiàtiān bù rè. dōngtiān hěn lěng.

张老师： 有 多 冷？

Zhāng lǎoshī : Yǒu duō lěng?

玛丽： 零 下 二 十 多 度。

Mǎlì : Líng xià èrshí duō dù.

张老师： 真 冷 啊！

Zhāng lǎoshī : Zhēn lěng a!



玛丽: 可是, 我喜欢冬天。  
Mǎlì: Kěshì, wǒ xǐhuan dōngtiān.

张老师: 为什么?  
Zhāng lǎoshī: Wèishénme?

玛丽: 可以滑冰, 滑雪。  
Mǎlì: Kěyǐ huá bīng, huá xuě.



3

替换与扩展 Substitution and Extension

替换

1. <u>今天</u> 比 <u>昨天</u> 冷。	这儿	那儿	暖和
	这本书	那本书	旧
	他	我	瘦

2. <u>这儿</u> 比 <u>东京</u> 冷多了。	这儿	那儿	凉快
	这个练习	那个练习	难
	这条路	那条路	远
	这个歌	那个歌	好听

3. <u>明天</u> 比 <u>今天</u> 还冷呢。	那儿的东 西	这儿	贵
	那个颜色	这个	好看
	那个孩子	这个	胖



## 扩展

1. 欢迎 你 秋天 来 北京。 那时候 天气 最好，  
Huānyíng nǐ qiūtiān lái Běijīng. Nàshíhou tiānqì zuì hǎo.

不 冷 也 不 热。  
bù lěng yě bú rè.

2. 北京 的 春天 常常 刮 风， 不 常 下 雨。  
Běijīng de chūntiān chángcháng guā fēng, bù cháng xià yǔ.

## 4



## 生词 New Words

1 比	(介、动)	bǐ	than; to compare
2 气温	(名)	qìwēn	temperature
3 高	(形)	gāo	high
4 度	(量)	dù	degree
5 有时候		yǒushíhou	sometimes
6 下	(动)	xià	to rain, to fall
7 雨	(名)	yǔ	rain
8 预报	(动)	yùbào	to forecast
9 冬天	(名)	dōngtiān	winter
10 雪	(名)	xuě	snow
11 夏天	(名)	xiàtiān	summer
12 滑(冰)	(动)	huá(bīng)	to skate

13 冰	(名)	bīng	ice
14 暖和	(形)	nuǎnhuo	warm
15 旧	(形)	jiù	old
16 瘦	(形)	shòu	thin
17 凉快	(形)	liángkuai	cool
18 练习	(动、名)	liànxí	exercise; to do exercises
19 胖	(形)	pàng	fat
20 秋天	(名)	qiūtiān	autumn
21 春天	(名)	chūntiān	spring
22 刮	(动)	guā	to blow

## 5



## 语法 Grammar

### 1 用“比”表示比较 The use of “比” for comparison

① 介词“比”可以比较两个事物的性质、特点等。例如：

The preposition “比” may be used to compare the qualities, characteristics etc. of two things, e.g.

- (1) 他比我忙。
- (2) 他二十岁，我十九岁，他比我大。
- (3) 今天比昨天暖和。
- (4) 他唱歌唱得比我好。

② 用“比”的句子里不能再用“很”、“非常”、“太”等程度副词。比如不能说“他比我很大”、“今天比昨天非常暖和”等等。

Adverbs of degree such as “很”，“非常” and “太” cannot be used in a sentence in which “比” is used for comparison. For example, it is not possible to say “他比我很大”，“今天比昨天非常暖和” and so on.



## 2 数量补语 The complement of quantity

① 在用“比”表示比较的形容词谓语中，如果要表示两个事物的具体差别，就在谓语后边加上数量词作补语。例如：

If one wants to show some specific differences between two things, he can add a numeral and a measure word at the end of the adjectival predicate in which “比” is used for comparison, e.g.

- (1) 他比我大两岁。  
 (2) 他家比我家多两口人。

② 要表示大略的差别程度，可以用“一点儿”、“一些”、“多了”或用“得”加程度补语“多”。例如：

If one wants to give an approximation, he can use “一点儿” or “一些” to state slight differences and “得多” to denote big differences, e.g.

- (3) 他比我大一点儿(一些)。  
 (4) 那儿比这儿冷多了。  
 (5) 这个教室比那个教室大得多。  
 (6) 他跳舞跳得比我好得多。

## 3 用“多”表示概数 “多” indicating an approximate number

“多”用在数量词或数词后，表示比前面的数目略多。

“多” used after a numerals-classifier compound or numeral to indicate a number slightly more than the given number.

① 以“1~9”结尾的数词及数词“10”，“多”在数量词后表示“不足1”的概数，例如：

“多” added to the numerals ending with “1~9” or the numeral “10” to indicate the approximate numbers less than “1”, e.g.

- 两岁多 (“多” 不足一岁)      56 块多 (“多” 不足一块钱)  
 378 米多长 (“多” 不足一米)      10 个多月 (“多” 不足 1 个月)

② 数词是以“0”结尾的，“多”在数词后，量词前时，“多”表示略大于前面数的概数(“多”表示1以上，10，100……以下，不够进位的整数)。例如：

“多” used after the numerals ending with “0” and before measure words to indicate an approximate number slightly more than the given number. (“多” indicates an integer more than 1 but less than 10, 100..., which cannot be carried to the tens', hundreds' or thousands' place.), e.g.

20多岁(“多”不足10岁)

400多块钱(“多”不足100块钱)

580多人(“多”不足10人)

10多斤重(“多”不足10斤)

## 6



## 练习 Exercises

- 1 熟读下列词语并选择造句 Read until fluent the following words/phrases and make sentences with some of them

上楼

上飞机

上课

楼上

桌子上

上星期

下楼

下飞机

下课

楼下

床下

下星期

- 2 给词语选择适当的位置 Insert the given words into the following sentences at the suitable places

(1) 今天很冷, 你要A穿B衣服。(多)

(2) 你A喝B点儿酒吧。(少)

(3) 以后我们A联系B吧。(多)

(4) 老师问你呢, 你A回答B!(快)

- 3 用“比”改写句子 Rewrite the sentences with “比”

例: 我有五本书, 他有二十本书。→ 他的书比我多。或: 我的书比他少。

(1) 我二十四岁, 他二十岁。

(2) 昨天气温27度, 今天25度。

(3) 他的毛衣很好看, 我的毛衣不好看。

(4) 小王常常感冒, 小刘很少有病。

- 4 完成对话 Complete the conversation

A: 你怎么又感冒了?

B: 这儿的春天\_\_\_\_\_。(比 冷)



A: \_\_\_\_\_?

B: 二十多度。

A: \_\_\_\_\_。(比 暖和)

B: 这儿早上和晚上冷, 中午暖和, \_\_\_\_\_。

A: 时间长了, 你就习惯了。

## 5 回答问题 Answer the questions

- (1) 今天三十四度, 昨天三十度, 今天比昨天高几度?
- (2) 张丽英家有五口人, 王兰家只有三口人, 张丽英家比王兰家多几口人?
- (3) 刘京二十三岁, 王兰二十二岁, 刘京比王兰大多了还是大一点儿?
- (4) 这个楼有四层, 那个楼有十六层, 那个楼比这个楼高多少层?

## 6 听述 Listen and retell

人们都说春天好, 春天是一年的开始(kāishǐ to begin)。要是有一个好的开始, 这一年就会很顺利。一天也是一样, 早上是一天的开始。要是从早上就注意怎么样生活、学习、工作, 这一天就会过得很好。

让我们都爱(ài to love)春天、爱时间吧, 要是不注意, 以后会觉得遗憾的。

## 7 语音练习 Phonetic drills

- (1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	jīntiān	今天		chānfú	搀扶
jīn	bú yào jǐn	不要紧	chan	yǎn chán	眼馋
	qǐng jìn	请进		shēngchǎn	生产

## (2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Jīnnián dōngtiān bù lěng.

B: Shì bǐ qùnián nuǎnhuo.

A: Dōngtiān tài nuǎnhuo bù hǎo.

B: Zěnme?

A: Róngyì yǒu bìng.

## 我也喜欢游泳

I ALSO LIKE SWIMMING



## 句子 Sentences

- 205** 你喜欢什么运动?  
Nǐ xǐhuan shénme yùndòng? What kind of sports do you like?
- 206** 爬山、滑冰、游泳，我都喜欢。  
Pá shān、huá bīng、yóu yǒng, wǒ dōu xǐhuan. Mountaineering, skating and swimming are all my favourite sports.
- 207** 你游泳游得好不好?  
Nǐ yóu yǒng yóu de hǎo bu hǎo? Do you swim well?
- 208** 我游得不好，没有你游得好。  
Wǒ yóu de bù hǎo, méiyǒu nǐ yóu de hǎo. I can't swim well. I can't swim as good as you can.
- 209** 谁跟谁比赛?  
Shuí gēn shuí bǐsài? Which teams are playing?
- 210** 北京队对广东队。  
Běijīng duì duì Guǎngdōng duì. The Beijing Team plays against the Guangdong Team.

211 我在写 毛笔字, 没 画 画儿。 I am not drawing, but writing  
Wǒ zài xiě máobǐ zì, méi huà huàr. with a writing brush.

212 我 想 休息 一会儿。 I want to have a rest.  
Wǒ xiǎng xiūxi yíhuìr.

## 2



## 会话 Conversation

1.....



刘京: 你 喜欢 什么 运动?  
Liú Jīng: Nǐ xǐhuan shénme yùndòng?

大卫: 爬山、滑冰、游泳, 我都喜欢, 你呢?  
Dàwèi: Pá shān, huá bīng, yóu yǒng, wǒ dōu xǐhuan. nǐ ne?

刘京: 我常常 打篮球、打排球, 也喜欢游泳。  
Liú Jīng: Wǒ chángcháng dǎ lánqiú, dǎ páiqiú. yě xǐhuan yóu yǒng.

大卫: 你游得好不好?  
Dàwèi: Nǐ yóu de hǎo bu hǎo?

刘京: 我游得不好, 没有你游得好。明天 有  
Liú Jīng: Wǒ yóu de bù hǎo. méiyǒu nǐ yóu de hǎo. Míngtiān yǒu

排球 比赛, 你看吗?  
páiqiú bǐsài. nǐ kàn ma?



大卫：谁跟谁比赛？

Dàwèi : Shuí gēn shuí bǐsài?

刘京：北京队对广东队。

Liú Jīng : Běijīng duì duì Guǎngdōng duì.



大卫：那一定很有意思。我很想看，票一定

Dàwèi : Nà yíding hěn yǒu yìsi. Wǒ hěn xiǎng kàn, piào yíding

很难买吧？

hěn nán mǎi ba?

刘京：现在去买，可能买得到。

Liú Jīng : Xiànzài qù mǎi, kěnéng mǎi de dào.

2.....

玛丽：你在画画儿吗？

Mǎlì : Nǐ zài huà huàr ma?

大卫：在写毛笔字，没画画儿。

Dàwèi : Zài xiě máobǐ zì, méi huà huàr.

玛丽：你写得真不错！

Mǎlì : Nǐ xiě de zhēn búcuò!



大卫：练了两个星期了。我没有和子写得好。

Dàwèi : Liànlè liǎng ge xīngqī le. Wǒ méiyǒu Hézi xiě de hǎo.

玛丽：我也很喜欢写毛笔字，可是一点儿也

Mǎlì : Wǒ yě hěn xǐhuan xiě máobǐ zì, kěshì yìdiǎnr yě

不会。

bú huì.

大卫：没关系，你想学，王老师可以教你。

Dàwèi : Méi guānxi, nǐ xiǎng xué, Wáng lǎoshī kěyǐ jiāo nǐ.

玛丽：那太好了。

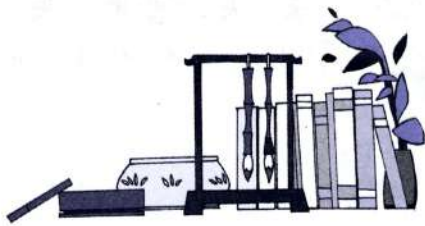
Mǎlì : Nà tài hǎo le.

大卫：写累了，我想休息一会儿。

Dàwèi : Xiě lèi le, wǒ xiǎng xiūxi yíhuìr.

玛丽：走，出去散散步吧。

Mǎlì : Zǒu, chū qu sànsan bù ba.



3



替换与扩展

Substitution and Extension

替换

1. 你游泳游得好不好?

跑步 快 打网球 好

洗衣服 干净 回答问题 对

2. 票一定很难买吧?

毛笔字 写 广东话 懂

韩国饭 做 汉语 学

3. 我想休息一会儿。

坐 睡 玩儿 躺

## 扩展

1. 放假的时候，他常去旅行。

Fàng jià de shíhòu, tā cháng qù lǚxíng.

2. 他每天早上打太极拳，晚饭后散步。

Tā měitiān zǎoshang dǎ tàijíquán, wǎnfàn hòu sǎnbù.

3. 糟糕，我的钥匙丢了。

Zāogāo, wǒ de yàoshi diū le.

## 4



## 生词 New Words

1 运动	(名、动)	yùndòng	sports; to exercise
2 爬	(动)	pá	to climb
3 山	(名)	shān	mountain
4 游泳		yóu yǒng	to swim
5 游	(动)	yóu	to swim
6 比赛	(动、名)	bǐsài	to compete; match
7 队	(名)	duì	team
8 毛笔	(名)	máobǐ	writing brush
9 练	(动)	liàn	to practise
10 篮球	(名)	lánqiú	basketball
11 排球	(名)	páiqiú	volleyball
12 教	(动)	jiāo	to teach, to instruct

13 散步		sàn bù	to take a walk
14 跑步		pǎo bù	to jog
15 网球	(名)	wǎngqiú	tennis
16 回答	(动)	huídá	answer
17 话	(名)	huà	speech
18 躺	(动)	tǎng	to lie
19 放假		fàng jià	to be on vacation
20 旅行	(动)	lǚxíng	to travel
21 太极拳	(名)	tàijíquán	<i>taijiquan</i>
22 钥匙	(名)	yàoshi	key
23 丢	(动)	diū	to lose

### 专名 Proper Names

广东

Guǎngdōng

a province of China

## 5



## 语法 Grammar

#### 1 用“有”或“没有”表示比较 The use of “有” and “没有” for comparison

动词“有”或其否定式“没有”可用于比较，表示达到或未达到某种程度，这种比较常用于疑问句和否定式。例如：

“有” or its negative form “没有” can be used in a comparison to show the level attained or not yet attained. This kind of comparison is often used in an interrogative sentence and in the negative form, e.g.



- (1) 你有他高吗?
- (2) 那棵(kē)树有五层楼那么高。
- (3) 广州没有北京冷。
- (4) 我没有你游得好。

## 2 时量补语(1) The complement of duration (1)

时量补语用来说明一个动作或一种状态持续多长时间。例如:

A complement of duration is used to indicate the duration of an action or a state, e.g.

- (1) 我练了两个星期了。
- (2) 我们休息了十分钟。
- (3) 火车开走一刻钟了。
- (4) 玛丽病了两天, 没来上课。

## 3 用“吧”的疑问句 The interrogative sentence with “吧”

如对某事有了一定的估计, 但还不能肯定时, 就用语气助词“吧”提问。例如:

If one has only a rough knowledge about something but is not yet sure about it, one uses the modal particle “吧” to raise a question, e.g.

- (1) 你最近很忙吧?
- (2) 票一定很难买吧?
- (3) 你很喜欢打球吧?

# 6



## 练习 Exercises

- 1 给下面的词配上适当的动词, 组成动宾短语, 并选择造句 Match the following words with proper verbs to form verb-object constructions and then make sentences with some of them

排球 飞机 事故 礼物 问题 酒  
汽车 电话 网球 生词 饭 歌

2 把下面用“比”的句子改成用“没有”的否定句 Change the following sentences with “比” into their negative forms with “没有”

- (1) 他滑冰比我滑得好。
- (2) 王兰爬山比张老师爬得快。
- (3) 他的手机比我的好。
- (4) 这张照片比那张漂亮。

3 给词语选择适当的位置 Insert the given words into the following sentences at the suitable places

- (1) 我累极了, A想B休息C。(一会儿)
- (2) 他A在北京B住C了D了。(十年)
- (3) 他的宿舍离教室很近, A走B就到了C。(一刻钟)
- (4) 他A迟到B了C。(十分钟)

4 完成对话 Complete the conversations

- (1) A: \_\_\_\_\_?  
B: 我喜欢打篮球, \_\_\_\_\_?  
A: 我不喜欢打篮球。  
B: \_\_\_\_\_?  
A: 我喜欢爬山。
- (2) A: \_\_\_\_\_?  
B: 我不喝酒。  
A: \_\_\_\_\_? 少喝一点儿没关系。  
B: 我开车, 喝酒不安全。
- (3) A: 你喜欢吃什么饭菜? 喜欢不喜欢做饭?  
B: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_。

- (4) A: 休息的时候你喜欢做什么?  
B: \_\_\_\_\_。
- (5) A: 你喜欢喝什么? 为什么?  
B: \_\_\_\_\_。

## 5 听述 Listen and retell

汉斯有很多爱好(àihào hobby), 他喜欢运动。冬天滑冰, 夏天游泳。到中国以后, 他还学会打太极拳了。他画的画儿也不错。他房间里的那张画儿就是他自己画的。可是他也有一个不好的“爱好”, 那就是抽烟。现在他身体不太好, 要是不抽烟, 他的身体一定比现在好。

## 6 语音练习 Phonetic drills

### (1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

zuótiān	昨天	huí jiā	回家
zuo zuǒyòu	左右	jià jiǎ huà	假话
zuò liànxí	作练习	fàng jià	放假

### (2) 朗读会话 Read aloud the conversation

- A: Nǐ xǐhuan shénme?  
B: Wǒ xǐhuan dòngwù.  
A: Wǒ yě xǐhuan dòngwù.  
B: Shì ma? Nǐ xǐhuan shénme dòngwù?  
A: Wǒ xǐhuan xiǎo gǒu, nǐ ne?  
B: Wǒ xǐhuan xióngmāo.

1. 你明天有空吗？  
A: 明天上午有空，下午有事。  
B: 那明天上午九点见。  
A: 好的，不见不散。

2. 这件衣服多少钱？  
A: 这件衣服是100元。  
B: 太贵了，便宜点吧。  
A: 这件衣服是100元，那件是80元。

3. 你什么时候回来？  
A: 我下个月回来。  
B: 下个月？那要等好久。  
A: 是的，不过我这次回来会带很多东西给你。

4. 你明天要去哪里？  
A: 我明天要去图书馆。  
B: 图书馆？有什么书要看？  
A: 我想看几本关于历史的书。

5. 你明天要去哪里？  
A: 我明天要去图书馆。  
B: 图书馆？有什么书要看？  
A: 我想看几本关于历史的书。



# 请你慢点儿说

PLEASE SPEAK SLOWLY

1



## 句子 Sentences

- 213** 我的发音还差得远呢。  
Wǒ de fāyīn hái chà de yuǎn ne.  
My pronunciation is very poor.
- 214** 你学汉语学了多长时间了?  
Nǐ xué Hànyǔ xuéle duō cháng shíjiān le?  
How long have you been learning Chinese?
- 215** 你能看懂中文报吗?  
Nǐ néng kàn dǒng Zhōngwén bào ma?  
Can you read Chinese newspapers?
- 216** 听和说比较难, 看比较容易。  
Tīng hé shuō bǐjiào nán, kàn bǐjiào róngyì.  
Comparatively speaking, listening and speaking are difficult, while reading is easy.
- 217** 你慢点儿说, 我听得懂。  
Nǐ màn diǎnr huō, wǒ tīng de dǒng.  
If you speak slowly, I can understand what you say.
- 218** 你忙什么呢?  
Nǐ máng shénme ne?  
What are you busy with?

219 我父亲来了。我要陪  
Wǒ fùqin lái le. Wǒ yào péi  
My father has come. I am going to  
travel with him.

他去旅行。  
tā qù lǚxíng.

220 除了广州、上海以  
Chúle Guǎngzhōu, Shànghǎi yǐ-  
We are going to visit HongKong as  
well as Guangzhou and Shanghai.

外,我们还要去香港。  
wài, wǒmen hái yào qù Xiānggǎng.

## 2



## 会话 Conversation

1.....

李红: 你汉语说得很不错, 发音很清楚。

Lǐ Hóng: Nǐ Hànyǔ shuō de hěn búcuò. fāyīn hěn qīngchū.

大卫: 哪儿啊, 还差得远呢。

Dàwèi: Nǎr a. hái chà de yuǎn ne.

李红: 你学汉语学了多长时间了?

Lǐ Hóng: Nǐ xué Hànyǔ xuéle duō cháng shíjiān le?

大卫: 学了半年了。

Dàwèi: Xuéle bàn nián le.

李红: 你能看懂

Lǐ Hóng: Nǐ néng kàndǒng

中文报吗?

Zhōngwén bào ma?



大卫：不能。

Dàwèi : Bù néng.

李红：你觉得汉语难不难？

Lǐ Hóng : Nǐ juéde Hànyǔ nán bu nán?



大卫：听和说比较难，看比较容易，可以查

Dàwèi : Tīng hé shuō bǐjiào nán, kàn bǐjiào róngyì, kěyǐ chá

词典。

cídiǎn.

李红：我说的话，你能听懂吗？

Lǐ Hóng : Wǒ shuō de huà, nǐ néng tīng dǒng ma?

大卫：慢点儿说，我听得懂。

Dàwèi : Mǎn diǎnr shuō, wǒ tīng de dǒng.

李红：你应该多跟中国人谈话。

Lǐ Hóng : Nǐ yīnggāi duō gēn Zhōngguó rén tán huà.

大卫：对，这样可以提高听和说的能力。

Dàwèi : Duì, zhèyàng kěyǐ tígāo tīng hé shuō de nénglì.

2....

王兰：你忙什么呢？

Wáng Lán : Nǐ máng shénme ne?



和子：我在收拾东西呢，我父亲来了，我要

Hézi : Wǒ zài shōushi dōngxi ne, wǒ fùqin lái le, wǒ yào

陪他去旅行。

péi tā qù lǚxíng.

王兰：去哪儿啊？

Wáng Lán : Qù nǎr a?

和子：除了广州、上海以外，还要去香港。

Hézi : Chúle Guǎngzhōu, Shànghǎi yǐwài, hái yào qù Xiānggǎng.

我得给他当导游。

Wǒ děi gěi tā dāng dǎoyóu.

王兰：那你父亲一定很高兴。

Wáng Lán : Nà nǐ fùqin yíding hěn gāoxìng.

和子：麻烦的是广东话、上海话我都听不懂。

Hézi : Máfán de shì Guǎngdōnghuà, Shànghǎihuà wǒ dōu tīng bu dǒng.

王兰：没关系，商店、饭店都说普通话。

Wáng Lán : Méi guānxi. shāngdiàn, fàndiàn dōu shuō pǔtōnghuà.

和子：他们能听懂我说的话吗？

Hézi : Tāmen néng tīng dǒng wǒ shuō de huà ma?

王兰：没问题。

Wáng Lán : Méi wèntí.

和子：那我就放心了。

Hézi : Nà wǒ jiù fàngxīn le.







## 4



## 生词 New Words

1 发音	(名)	fāyīn	pronunciation
2 比较	(副、动)	bǐjiào	comparatively; to compare
3 父亲	(名)	fùqin	father
4 除了...以外		chúle...yǐwài	besides, in addition to, as well as
5 清楚	(形)	qīngchu	clear
6 查	(动)	chá	to check, to look up
7 谈	(动)	tán	to talk, to speak
8 提高	(动)	tígāo	to raise, to improve
9 能力	(名)	nénglì	ability
10 收拾	(动)	shōushi	to clean, to tidy up
11 当	(动)	dāng	to serve as
12 导游	(名)	dǎoyóu	tourist guide
13 普通话	(名)	pǔtōnghuà	common speech
14 放心		fàngxīn	set one's mind at rest, feel relieved
15 后天	(名)	hòutiān	the day after tomorrow
16 影碟	(名)	yǐngdié	video CD (VCD) or digital CD (DVD)
17 小时	(名)	xiǎoshí	hour
18 打字		dǎ zì	to type
19 包子	(名)	bāozi	steamed stuffed bun
20 洗衣机	(名)	xǐyījī	washing machine

21 冰箱	(名)	bīngxiāng	refrigerator
22 语法	(名)	yǔfǎ	grammar
23 预习	(动)	yùxí	to rehearse, to preview
24 记	(动)	jì	to learn by heart

### 专名 Proper Names

1 广州	Gǎngzhōu	Guangzhou (name of a city)
2 香港	Xiānggǎng	Hong Kong

## 5



## 语法 Grammar

### 1 时量补语(2) The complement of duration (2)

① 动词后有时量补语又有宾语时，一般要重复动词，时量补语在第二个动词之后。例如：

When a verb is followed by both a complement of duration and an object, the verb is usually repeated. Moreover, the complement of duration has to be placed after the second occurrence of the verb, e.g.

- (1) 他们开会开了半个小时。  
 (2) 他念生词念了一刻钟。  
 (3) 他学英语学了两年了。

② 如果宾语不是人称代词，时量补语也可在动词和宾语之间。时量补语和宾语之间也可以加“的”。例如：

If the object is not a personal pronoun, the complement of duration may be put between the verb and the object. “的” may also be inserted between the complement of duration and the object, e.g.

- (4) 他每天看半个小时(的)电视。  
 (5) 他跳了半个多小时(的)舞。  
 (6) 我和妹妹打了二十分钟(的)网球。



- ③ 如宾语较复杂或为了强调宾语，也常把宾语提前。例如：

The object may also be moved to the head of the sentence if it is rather complex or needs giving prominence, e.g.

- (7) 那件漂亮的毛衣他试了半天。  
(8) 那本小说他看了两个星期。

## 2 “除了……以外” The expression “除了……以外”

- ① 表示在什么之外，还有别的。后边常有“还”、“也”等呼应。例如：

It means “there is something else” and is often followed by “还”、“也”，etc., e.g.

- (1) 和子和他父亲除了去上海以外，还去广州、香港。  
(2) 除了小王以外，小张、小李也会说英语。

- ② 表示所说的人或事不包括在内。例如：

It expresses the exclusion of the aforementioned person or thing, e.g.

- (3) 这件事除了老张以外，我们都不知道。  
(4) 除了大卫以外，我们都去过长城了。

# 6



## 练习 Exercises

- ① 熟读下列词语并选择造句 Read until fluent the following words and make sentences with some of them

参观了三小时

比赛了一(个)下午

修了一会儿

疼了一天

翻译了两天

旅行了一个星期

想了几分钟

收拾了半个小时



## 2 用所给的词语造句 Make sentences with the given words or expressions

例：开会 一个半小时 → 我们开会开了一个半小时。

- |         |      |
|---------|------|
| (1) 听音乐 | 二十分钟 |
| (2) 跳舞  | 半个小时 |
| (3) 坐火车 | 七个小时 |
| (4) 找钥匙 | 好几分钟 |

## 3 仿照例子改写句子 Rewrite the sentences by following the model

例：我喜欢小狗，还喜欢熊猫。 → 除了小狗以外，我还喜欢熊猫。

- (1) 我每天都散步，还打太极拳。
- (2) 他会说英语，还会说汉语。
- (3) 在北京他去过长城，没去过别的地方。
- (4) 我们班大卫会划船，别的人不会划船。

## 4 按照实际情况回答问题 Answer the questions according to actual situations

- (1) 你什么时候来北京的？来北京多长时间了？
- (2) 来中国以前你学过汉语吗？学了多长时间？
- (3) 每星期你们上几天课？
- (4) 你每天运动吗？做什么运动？运动多长时间？
- (5) 每天你几点睡觉？几点起床？大概睡多长时间？

## 5 完成对话 Complete the conversation

A: 昨天的电影你看了吗？

B: \_\_\_\_\_。

A: \_\_\_\_\_？

B: 听不懂, 说得太快。

A: 我也是\_\_\_\_\_。(要是……能……)

B: 我们还要多练习听和说。

## 6 听述 Listen and retell

有一个小孩儿学认(rèn to recognize)字。老师在他的本子上写“人”字, 他学会了。第二天, 老师见到他, 在地上写了个“人”字, 写得很大, 他不认识了。老师说: “这不是‘人’字吗? 你怎么忘了?” 他说: “这个人比昨天那个人大多了, 我不认识他。”

## 7 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	xiānsheng 先生		yuánquān 圆圈
xian	wēixiǎn 危险	quan	tàijíquán 太极拳
	xiànzài 现在		quàngào 劝告

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: nā ná nǎ nà.

B: Nǐ liànxí fāyīn ne?

A: Shì a. wǒ juéde fāyīn yǒudiǎnr nán.

B: Nǐ fāyīn hěn qīngchu.

A: Hái chà de yuǎn ne.

B: Yàoshi nǐ měitiān liànxí, jiù néng xué de hěn hǎo.

### 一、会话 Conversation

1

[阿里( Ālǐ Ali)、小王跟小李都很喜欢旅行,他们约好今天去天津(Tiānjīn Tianjin)玩儿。现在阿里和小王在火车站等小李。]

阿里: 小李怎么还不来?

小王: 是不是他忘了?

阿里: 不会的。昨天我给他打电话,说得很清楚,告诉他十点五十开车,今天我们在这儿等他。

小王: 可能病了吧?

阿里: 也可能有什么事,不能来了。

小王: 火车马上开了,我们也不去了,回家吧。

阿里: 去看看小李,问问他怎么回事(zěnmě huí shì what's all this about)。

2

[小李正在宿舍里睡觉,阿里和小王进来。]

阿里: 小李,醒醒(xǐngxǐng wake up)!

小王: 我说得不错吧,他真病了。

小李: 谁病了?我没病。

阿里: 那你怎么不去火车站呀(ya a modal particle)?

小李: 怎么没去呀,今天早上四点我就起床了,到火车站的时候才四点半。等了你们半天,你们也不来,我就回来了。我又累又困(kùn sleepy),就睡了。

小王: 我们的票是十点五十的,你那么早去做什么?

小李: 什么?十点五十?阿里电话里说四点五十。

小王: 我知道了,阿里说“十”和“四”差不多(chàbuduō about the same)。

小李: 啊!我听错(cuò wrong)了。

阿里: 真对不起,我发音不好,让你白跑一趟(bái pǎo yí tàng to make a fruitless trip)。

小李: 没什么,我们都白跑了一趟。



## 二、语法 Grammar

### 几种表示比较的方法 Some ways of expressing comparison

#### ① 用副词“更”、“最”表示比较 By using the adverbs “更”and “最”

- (1) 他汉语说得很好，他哥哥说得更好。
- (2) 这次考试他的成绩最好。

#### ② “有”表示比较 By using “有”

- (1) 你弟弟有你这么高吗?
- (2) 这种苹果没有那种好吃。
- (3) 我没有他唱得好。(我唱得没有他好。)(我唱歌唱得没有他好。)

#### ③ “跟……一样”表示比较 By using “跟……一样”

- (1) 今天的天气跟昨天一样。
- (2) 我买的毛衣跟你的一样贵。

以上三种方法都能表示异同或差别，但不能表示具体的差别。

The three above-mentioned ways can all be used to show similarities and differences, but not specific differences.

#### ④ 用“比”表示比较 By using “比”

- (1) 今天比昨天热。
- (2) 我的自行车比他的新一点儿。
- (3) 他买的词典比我买的便宜两块钱。
- (4) 他打排球比我打得好得多。(他打排球打得比我好得多。)

用“比”来进行比较，不仅能指出有差别，而且还能表示出有多少差别。

“比” is used to indicate not only a difference between two persons or things, but also the extent to which they differ.

## 三、练习 Exercises

### ① 按照实际情况回答问题 Answer the questions according to actual situations



- (1) 你有什么爱好? 你最喜欢做什么?
- (2) 你学过什么外语? 你觉得难不难?
- (3) 你在中国旅行过吗? 除了普通话以外, 哪儿的话容易懂? 哪儿的话不容易懂?
- (4) 你住的地方跟北京的天气一样不一样? 北京的天气你习惯不习惯?
- (5) 一年中你喜欢春天、夏天, 还是喜欢秋天、冬天? 为什么?

## 2 会话 Conversations

### (1) 祝贺、祝愿(生日、结婚、节日、毕业)

Congratulation and wish ( birthday, marriage, festival, graduation )

祝你……好(愉快、幸福)!

谢谢!

祝贺你(了)!

谢谢你!

我们给你祝贺生日来了!

谢谢大家!

祝你学习(工作)顺利!

多谢朋友们!

### (2) 劝告(别喝酒、别急、别不好意思)

Persuasion ( don't drink, don't worry, don't be shy )

你开车, 别喝酒。

别急, 你的病会好的。

他刚睡, 别说话。

学汉语要多说, 别不好意思。

### (3) 爱好(运动、音乐、美术……)

Hobbies ( sports, music, arts... )

你喜欢什么?

你喜欢做什么?

你最喜欢什么?

## 3 完成对话 Complete the conversation

A: 你学了多长时间汉语了?

B: \_\_\_\_\_。

A: 你觉得听和说哪个难?

B: \_\_\_\_\_。

A: 写呢?

B: \_\_\_\_\_。

A: 现在你能看懂中文报吗?

B: \_\_\_\_\_。

#### ④ 语音练习 Phonetic drill

(1) 声调练习: 第三声 + 第四声 Drill on tones: 3rd tone + 4th tone

kǒushì            口试

wǒ qù kǒushì        我去口试

wǔ hào wǒ qù kǒushì      五号我去口试

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Nǐ zhīdào ma? Shànghǎihuà li bù shuō “wǒmen”, shuō “āi”.

B: Ò, yǒu yìsi, hé pǔtōnghuà zhēn bù yíyàng.

A: Hěn duō fāngyán wǒ yě tīng bu dòng.

B: Suǒyǐ dōu yào xué pǔtōnghuà, shì ba?

A: Nǐ shuō de hěn duì.

### 四、阅读短文 Reading Passage

小张吃了晚饭回到宿舍, 刚要打开电视机, 就听见楼下有人叫他。他打开窗户往下看, 是小刘叫他。

小刘给他一张电影票, 让他星期日八点去看电影。说好在电影院门口见面。

星期天到了。小张先去看了一位朋友, 下午去商店买了一些东西。七点四十到电影院。他没看见小刘, 就在门口等。

差五分八点, 电影就要开始了, 可是小刘还没来。小张想, 小刘可能有事不来了, 就一个人进电影院去了。电影院的人对小张说: “八点没有电影, 是不是你弄错(nòng cuò to make a mistake)了?” 小张一看电影票, 那上面写的是上午八点。小张想: 我太马虎了, 要是看看票, 或者(huòzhě or, otherwise)问问小刘就好了。

# 那儿的风景美极了

THE SCENERY IS VERY BEAUTIFUL THERE



## 1 句子 Sentences

- 221** 中国的名胜古迹多得  
Zhōngguó de míngshèng gǔjì duō  
得很。  
de hěn.
- There are a great many scenic spots and historical sites in China.
- 222** 你说吧,我听你的<sup>①</sup>。  
Nǐ shuō ba, wǒ tīng nǐ de.
- Please go ahead. I'll leave it to you to decide what we shall do (or where we shall go).
- 223** 从这儿到桂林坐火车  
Cóng zhèr dào Guǐlín zuò huǒchē  
要坐多长时间?  
yào zuò duō cháng shíjiān?
- How long will it take to go from here to Guilin by train?
- 224** 七点有电影,现在去  
Qī diǎn yǒu diànyǐng, xiànzài qù  
来得及来不及?  
lái de jí lái bu jí?
- There'll be a film at 7 o'clock. Can we get there in time if we start right now?
- 225** 我们看电影去。  
Wǒmen kàn diànyǐng qù.
- Let's go and see a film.



- 226 我想买些礼物寄回家去。  
Wǒ xiǎng mǎi xiē lǐwù jì huí jiā qù.  
I want to buy some presents to mail back home.

家去。  
jiā qù.

- 227 上海的东西比这儿多得多。  
Shànghǎi de dōngxi bǐ zhèr duō de duō.  
There are much more commodities in Shanghai than (in) here.

多得多。  
duō de duō.

- 228 你不是要去豫园游览吗?  
Nǐ bú shì yào qù Yùyuán yóulǎn ma?  
You want to visit the Yuyuan Park, don't you?

游览吗?  
yóulǎn ma?

## 2



## 会话 Conversation

①.....

大卫: 快放假了, 你想不想去旅行?  
Dàwèi: Kuài fàng jià le, nǐ xiǎng bu xiǎng qù lǚxíng?

玛丽: 当然想。  
Mǎlì: Dāngrán xiǎng.

大卫: 中国的名胜古迹多得很, 去哪儿呢?  
Dàwèi: Zhōngguó de míngshèng gǔjì duō de hěn, qù nǎr ne?



玛丽：你说吧，听你的。

Mǎlì: Nǐ shuō ba, tīng nǐ de.

大卫：先去桂林吧，那儿的风景美极了！

Dàwèi: Xiān qù Guìlín ba, nàr de fēngjǐng měi jí le!

玛丽：从这儿到桂林坐火车要坐多长时间？

Mǎlì: Cóng zhèr dào Guìlín zuò huǒchē yào zuò duō chán shíjiān?

大卫：大概得二十多个小时。我们在桂林玩儿

Dàwèi: Dàgài děi èrshí duō ge xiǎoshí. Wǒmen zài Guìlín wánr

三四天，然后去上海。

sān sì tiān, ránhòu qù Shànghǎi.

玛丽：这个计划不错，就这么办吧。七点有

Mǎlì: Zhè ge jìhuà búcuò, jiù zhème bàn ba. Qī diǎn yǒu

电影，现在去来得及来不及？

diànyǐng, xiànzài qù lái de jí lái bu jí?

大卫：来得及。

Dàwèi: Láide jí.

玛丽：我们看电影去吧。

Mǎlì: Wǒmen kàn diànyǐng qu ba.

大卫：走吧。

Dàwèi: Zǒu ba.



## 2.....

和子：上海 是 中国 最大的 城市。

Hézi: Shànghǎi shì Zhōngguó zuì dà de chéngshì.

王兰：对，上海 的 东西 比 这儿 多 得 多。

Wáng Lán: Duì, Shànghǎi de dōngxi bǐ zhèr duō de duō.

和子：去 上海 的 时候，我 想 买 些 礼物 寄

Hézi: Qù Shànghǎi de shíhou, wǒ xiǎng mǎi xiē lǐwù jì

回家 去。你 觉得 上海 哪儿 最 热闹？

huíjiā qù. Nǐ juéde Shànghǎi nǎr zuì rènao?

王兰：南京 路。那儿 有 各种 各样 的 商店，

Wáng Lán: Nánjīng Lù. Nàr yǒu gèzhǒng gèyàng de shāngdiàn.

买 东西 非常 方便。

mǎi dōngxi fēicháng fāngbiàn.

和子：听 说 上海 的 小吃 也 很 有名。

Hézi: Tīng shuō Shànghǎi de xiǎochī yě hěn yǒumíng.

王兰：你 不是 要 去 豫园 游览 吗？顺便 可以

Wáng Lán: Nǐ bú shì yào qù Yùyuán yóulǎn ma? Shùnbìan kěyǐ

尝尝 那儿 的 小吃。对了<sup>②</sup>，

chángchang nàr de xiǎochī. Duì le.

你 还 可以 去 参观

nǐ hái kěyǐ qù cānguān

一下 儿 浦东 开发 区。

yíxiàr Pūdōng Kāifā qū.



**注释: Notes**

## ① “你说吧, 听你的”

这句话的意思是“你说你的意见吧, 我按你说的去做”。当无条件地同意对方的意见时, 就可以这样说。

This sentence means “Speak your mind, and I shall do what ever you tell me to” and is used when you are prepared to agree to whatever your hearer is going to say.

## ② “对了”

在口语中, 当说话人忽然想起应该做某事或要补充说明某事时, 就说“对了”。

In everyday conversation, when a speaker suddenly thinks of something he should do or add, he says “对了” (Oh yes,...).

### 3 替换与扩展 Substitution and Extension

**替换**

1. 我们看电影去。

开会	参观博物馆
游览名胜古迹	看话剧
吃小吃	上保险

2. 坐火车要坐多长时间?

坐船	坐飞机
骑车	办手续

3. 我想买些礼物寄回家去。

菜 送	药 寄
水果 带	小吃 拿



扩展

A: 我的圆珠笔找不到了。  
Wǒ de yuánzhūbǐ zhǎo bu dào le.

B: 那不是你的圆珠笔吗?  
Nà bú shì nǐ de yuánzhūbǐ ma?

A: 啊,找到了。  
À, zhǎo dào le.

4



生词 New Words

1 风景	(名)	fēngjǐng	scenery
2 名胜古迹		míngshèng gǔjì	scenic spots and historical sites
3 来得及		lái de jí	to be able to do something in time
4 来不及		lái bu jí	too late to do..., to have no time to...
5 游览	(动)	yóulǎn	to go sight-seeing
6 然后	(连)	ránhòu	then
7 计划	(名、动)	jìhuà	plan; to plan
8 办	(动)	bàn	to do, to make
9 热闹	(形)	rènao	bustling with excitement, lively
10 各	(代)	gè	every, each
11 非常	(副)	fēicháng	very, most
12 小吃	(名)	xiǎochī	refreshments



13 有名	(形)	yǒumíng	famous, well-known
14 顺便	(副)	shùubiàn	by the way, at one's convenience
15 城市	(名)	chéngshì	city
16 开发	(动)	kāifā	to develop
17 区	(名)	qū	zone, district
18 博物馆	(名)	bówùguǎn	museum
19 上保险		shàng bǎoxiǎn	to buy insurance, to insure
20 手续	(名)	shǒuxù	procedure
21 水果	(名)	shuǐguǒ	fruit
22 圆珠笔	(名)	yuánzhūbǐ	ball-pen

### 专名 Proper Names

1 桂林	Guìlín	Guilin (name of a city)
2 南京路	Nánjīng Lù	Nanjing Road
3 豫园	Yùyuán	the Yuyuan Park
4 浦东	Pūdōng	Pudong (name of a development zone in Shanghai)

## 5



## 语法 Grammar

### 1 趋向补语(3) The directional complement (3)

① 动词“上”、“下”、“进”、“出”、“回”、“过”等后面加上“来”或“去”，以及动词加上“起来”，可作其他动词的补语，表示动作的方向。这种趋向补语叫复合趋向补语。例如：

When the verb “上”，“下”，“进”，“出”，“回” or “过”，takes “来” or “去” after it and the verb takes “起来”，it may serve as the complement of another verb to express the direction of the action. Such a directional complement is called the compound directional complement, e.g.

- (1) 他从教室走出来了。  
(2) 他想买些东西寄回去。

② 复合趋向补语中的“来”，“去”所表示的方向与说话人(或所谈论的事物)之间的关系，表示处所的宾语的位置都与简单趋向补语相同。例如：

The direction of motion indicated by “来” or “去” in such a complement with relation to the speaker (or something in question) and the position of the object of locality are similar to those of a simple directional complement, e. g.

- (3) 上课了，老师走进教室来了。  
(4) 那些照片都寄回国去了。

## 2 “不是……吗？” the rhetoric question with “不是…吗？”

“不是……吗？”构成的反问句，用来表示肯定，并有强调的意思。例如：

The rhetoric question with “不是…吗？” is used to express affirmation and achieve emphasis, e.g.

- (1) 你不是要去旅行吗？(你要去旅行)  
(2) 这个房间不是很干净吗？(这个房间很干净)

# 6



## 练习 Exercises

### 1 选择适当的动词组成动宾结构并造句 Choose proper verbs to form verb-object constructions and make sentences

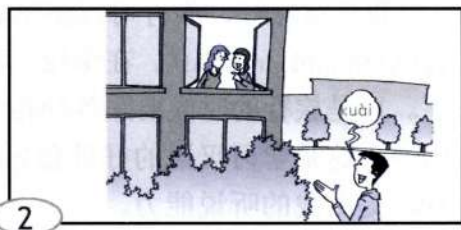
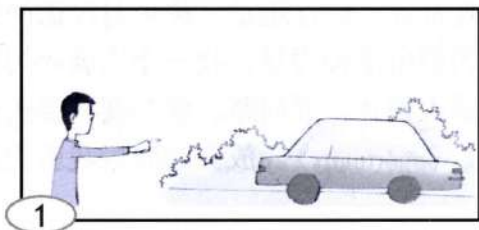
例：字 A. 写      那个孩子正在写字。  
      B. 画

- (1) 名胜古迹 A. 游览      (2) 风景 A. 参观      (3) 手续 A. 作  
      B. 旅行                      B. 看                      B. 办

- (4) 能力 A. 提高            (5) 电影 A. 演            (6) 自行车 A. 坐  
       B. 练好                    B. 开                        B. 骑

**2 用动词及趋向补语完成句子** Complete the sentences with the verbs given in parentheses and directional complements

- (1) 注意，前边\_\_\_\_\_一辆汽车。(开)  
 (2) 楼下有人找你，你快\_\_\_\_\_吧。(下)  
 (3) 下课了，我们的老师\_\_\_\_\_了。(走)  
 (4) 山上的风景很好，你们快\_\_\_\_\_吧。(爬)



**3 仿照例子, 把下面的句子改成疑问句** Change the following sentences into questions by following the model

例: 昨天我们跳舞跳了两个小时。 → 昨天你们跳舞跳了几个小时?  
 或: 昨天你们跳舞跳了多长时间?

- (1) 我来北京的时候, 坐飞机坐了十二个小时。  
 (2) 昨天我爬山爬了三个小时。  
 (3) 今天早上我吃饭吃了一刻钟。  
 (4) 从这儿到北海, 骑车要骑一个多小时。  
 (5) 昨天我们划船划了两个多小时。



#### 4 说话 Say what you can

介绍一个你游览过的名胜古迹。

提示：风景怎么样？有什么有名的东西？你最喜欢什么？游览了多长时间？

Talk about one of the scenic spots or historical sites you've visited.

Suggested points: What about the scenery? What is it famous for?

What do you like best? How long did you stay there?

#### 5 听述 Listen and retell

我喜欢旅行，旅行可以游览名胜古迹。旅行还是一种学习汉语的好方法(fāngfǎ method)。在学校，我习惯听老师说话，换一个人就不习惯了。可是旅行的时候要跟各种各样的人说话，要问路、要参观、要买东西……这是学习汉语的好机会(jīhuì opportunity)。放假的时候我就去旅行，提高我的听说能力。

#### 6 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

shuo shuō huà 说话

shuo xiǎoshuō 小说

fēngshuò 丰硕

qǔdé 取得

qu qùnián 去年

chūqu 出去

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Fàng jià yǐhòu nǐ jìhuà zuò shénme?

B: Wǒ xiǎng qù lǚxíng.

A: Nǐ qù nǎr?

B: Qù Dōngběi.

A: Xiànzài Dōngběi duō lěng a!

B: Lěng hǎo a, kěyǐ kàn bīngdēng.



# 你的钱包忘在这儿了

YOU'VE LEFT YOUR PURSE (OR WALLET) HERE



## 1 句子 Sentences

- 229** 你看见和子了吗?  
Nǐ kàn jiàn Hézi le ma?  
Have you seen Wako?
- 230** 你进大厅去找她吧。  
Nǐ jìn dàtīng qu zhǎo tā ba.  
You'd better go and look for her in the hall.
- 231** 三天以内的机票都没有了。  
Sān tiān yǐnèi de jīpiào dōu méiyǒu le.  
The air tickets for the recent three days are sold out.
- 232** 您应该早点儿预订飞机票。  
Nín yīnggāi zǎo diǎnr yùdìng fēijī piào.  
You should book your airplane ticket as early as possible.
- 233** 我有急事,您帮帮忙吧!  
Wǒ yǒu jí shì, nín bāngbang máng ba!  
I am sorry to bother you, but I have something urgent.
- 234** 有一张十五号晚上八点的退票。  
Yǒu yì zhāng shíwǔ hào wǎnshang bā diǎn de tuì piào.  
There is a returned ticket for 8:00 PM of the 15th.
- 235** 机票上写着十四点零五分起飞。  
Jīpiào shang xiězhe shísi diǎn líng wǔ fēn qǐfēi.  
The airplane ticket says that the plane leaves at 14:05.

- 236 小姐，你的钱包忘在这儿了。 You've left you purse  
Xiǎojie, nǐ de qiánbāo wàng zài zhèr le. here, miss.

## 2



## 会话 Conversation

1.....

- 刘京： 你看见和子了吗？  
Liú Jīng: Nǐ kànjiàn Hézi le ma.

- 玛丽： 没看见。你进大厅去找她吧。  
Mǎlì: Méi kànjiàn. Nǐ jìn dàtīng qù zhǎo tā ba.

2.....

- 刘京： 和子，买到票了没有？  
Liú Jīng: Hézi, mǎi dào piào le méiyǒu?

- 和子： 还没有呢。  
Hézi: Hái méiyǒu ne.

- 刘京： 快到南边六号窗口去买。  
Liú Jīng: Kuài dào nánbiān liù hào chuāngkǒu qù mǎi.



.....

- 和子： 买两张去上海的票。  
Hézi: Mǎi liǎng zhāng qù Shànghǎi de piào.

售票员: 要哪天的?  
shòupiàoyuán: Yào nǎ tiān de?



和子: 明天的有没有?  
Hézi: Míngtiān de yǒu méi yǒu?

售票员: 卖完了。有后天的, 要不要?  
shòupiàoyuán: Mài wán le. Yǒu hòutiān de, yào bu yào?

和子: 要。我想白天到, 买哪次好?  
Hézi: Yào. Wǒ xiǎng báitiān dào, mǎi nǎ cì hǎo?

售票员: 买十三次吧。要硬卧还是软卧?  
shòupiàoyuán: Mǎi shí sān cì ba. Yào yìngwò háishi ruǎnwò?

和子: 硬卧。  
Hézi: Yìngwò.



尼娜: 到北京的飞机票有吗?  
Nina: Dào Běijīng de fēijī piào yǒu ma?

售票员: 三天以内的都没有了。你应该早点儿  
shòupiàoyuán: Sān tiān yǐnèi de dōu méiyǒu le. Nǐ yīnggāi zǎo diǎnr

预订。  
yùdìng.

尼娜: 我有急事, 帮帮忙吧!  
Nina: Wǒ yǒu jí shì, bāngbang máng ba!

售票员：你等等，我再查查。真巧，有一张十  
shòupiàoyuán： Nǐ děngdeng, wǒ zài chácha. Zhēn qiǎo, yǒu yì zhāng shí

五号晚上八点的退票。  
wǔ hào wǎnshang bā diǎn de tuì piào.

尼娜：我要了。这是我的护照。请问，从这儿  
Nínà： Wǒ yào le. Zhè shì wǒ de hùzhào. Qǐng wèn. cóng zhèr

到北京要多长时间？  
dào Běijīng yào duō cháng shíjiān?

售票员：一个多小时。  
shòupiàoyuán： Yí ge duō xiǎoshí.

尼娜：几点起飞？  
Nínà： Jǐ diǎn qǐfēi?

售票员：您看，机票上写着十四点零五分起飞。  
shòupiàoyuán： Nín kàn, jīpiào shang xiězhe shísi diǎn líng wǔ fēn qǐfēi.



售票员：小姐，您的钱包忘在这儿了。  
shòupiàoyuán： Xiǎojiě, nín de qiánbāo wàng zài zhèr le.



尼娜：太谢谢你了。

Nina: Tài xièxie nǐ le.

## 3



## 替换与扩展

Substitution and Extension

## 替换

1. 你买到 票了没有?

找到	钱包	看到	广告
检查完	身体	办好	签证

2. 你的钱包 忘在这儿了。

他	行李	放
她	衣服	挂
王先生	汽车	停

3. 你进 大厅去找她吧。

进	图书馆	回	宿舍
到	她家	进	礼堂

## 扩展

1. A: 我的汉语书忘在宿舍里了, 怎么办?  
Wǒ de Hànyǔ shū wàng zài sùshè li le, zěnmē bàn?

B: 现在马上回宿舍去拿, 来得及。  
Xiànzài mǎshàng huí sùshè qu ná, lái de jí.

2. 大家讨论一下儿, 哪个办法好。  
Dàjiā tāolùn yíxià, nǎ ge bànfǎ hǎo.

## 4



## 生词 New Words

1 钱包	(名)	qiánbāo	purse, wallet
2 大厅	(名)	dàtīng	hall
3 以内	(名)	yǐnèi	within, under
4 预订	(动)	yùdìng	to book, to reserve
5 帮忙		bāng máng	to help
6 退	(动)	tuì	to return
7 着	(助)	zhe	(aspect particle)
8 窗口	(名)	chuāngkǒu	window
9 卖	(动)	mài	to sell
10 白天	(名)	báitiān	daytime
11 硬卧	(名)	yìngwò	hard sleeper
12 软卧	(名)	ruǎnwò	soft sleeper
13 护照	(名)	hùzhào	passport
14 广告	(名)	guǎnggào	advertisement
15 检查	(动)	jiǎnchá	to check
16 签证	(名)	qiānzhèng	visa
17 行李	(名)	xíngli	luggage
18 挂	(动)	guà	to hang
19 停	(动)	tíng	to stop

20 图书馆	(名)	túshūguǎn	library
21 礼堂	(名)	lǐtáng	auditorium
22 讨论	(动)	tǎolùn	to discuss
23 办法	(名)	bànfǎ	measure

## 5



## 语法 Grammar

## 1 动作的持续 The duration of an action

① 动态助词“着”加在动词后边，表示动作、状态的持续。否定形式是“没(有)……着”。例如：

The aspect particle “着” is put after the verb to denote the duration of an action or a state. Its negative form is “没(有)…着”, e.g.

- (1) 窗户开着，门没开着。 (2) 衣柜里挂着很多衣服。  
(3) 书上边没写着你的名字。 (4) 他没拿着东西。

② 它的正反疑问句的形式是用“……着……没有”表示。例如：

In an affirmative-negative question, it takes the form of “…着…没有”, e.g.

- (5) 门开着没有?  
(6) 你带着护照没有?

## 2 “见”作结果补语 “见” as a complement of result

“见”常在“看”或“听”之后作结果补语。“看见”的意思是“看到”；“听见”的意思是“听到”。

“见” is often used after “看” (to look) or “听” (to listen) as a complement of result. “看见” means “see” while “听见” means “hear”.



## 6



## 练习 Exercises

- 1 根据情况，用趋向补语和下边的词语造句 Make sentences with directional complements and the following words according to the given situations

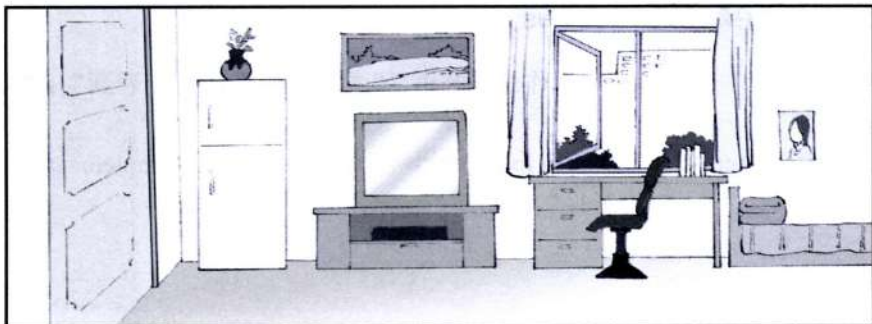
例：进 候机室(说话人在外边) → 刚才他进候机室去了。

- (1) 上 山 (说话人在山下)
- (2) 进 教室 (说话人在教室)
- (3) 进 公园 (说话人在公园外)
- (4) 下 楼 (说话人在楼下)
- (5) 回 家 (说话人在外边)

- 2 用动词加“着”填空 Fill in the blanks using verbs and “着”

- (1) 衣服在衣柜里\_\_\_\_\_呢。
- (2) 你找钱包？不是在你手里\_\_\_\_\_吗？
- (3) 我的自行车钥匙在桌子上\_\_\_\_\_，你去拿吧。
- (4) 九楼前边\_\_\_\_\_很多自行车。
- (5) 我的书上\_\_\_\_\_我的名字呢，能找到。
- (6) 参观的时候你\_\_\_\_\_他去，他不认识那儿。

- 3 看图说话(用上动词加“着”) Talk about the following picture





4 用“从……到……”回答问题 Answer the questions with “从…到…”

- (1) 每星期你什么时候上课?
- (2) 你每天从几点到几点上课?
- (3) 从你们国家到北京远不远?

5 完成对话 Complete the conversation

A: 可以预订火车票吗?

B: \_\_\_\_\_。你去哪儿?

A: \_\_\_\_\_。

B: \_\_\_\_\_?

A: 我要一张四月十号的。

B: \_\_\_\_\_?

A: 要软卧。

6 根据下面的火车时刻表买票 Buy tickets by referring to the following train time table

火车时刻表 Train time-table

车次	种类	起止点	开车时间 departures	到达时间 arrivals
T 209	特快	北京--南京	7: 50	18: 25
T 223	特快	北京--南京	12: 54	23: 10
K 41	直快	北京--西安	17: 51	7: 41(第二天)
125	直快	北京--西安	10: 00	6: 38(第二天)

- (1) 去天津(Tiānjīn)可以买当天(dàngtiān the same day)的票。
- (2) 去西安的卧铺票要提前三天预订。

## 7 听述 Listen and retell

张三和李四去火车站。进去以后，离开车只(zhǐ only)有五分钟了。他们赶紧(gǎnjǐn without haste) 快跑。张三跑得快，先上了火车。他看见李四还在车下边，急了，就要下车。服务员说：“先生，不能下车，车就要开了，来不及了。”张三说：“不行，要走的是他，我是来送他的。”

## 8 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

chū lai 出来  
 chu chúfáng 厨房  
 dào chù 到处

érzi 儿子  
 er ěrduo 耳朵  
 èryuè 二月

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Huǒchē shàng yǒudiǎnr rè.

B: Kāi chē yǐhòu jiù liángkuai le.

A: Zhè xiē dōngxi fàng zài nǎr?

B: Fàng zài shàngbiān de xínglijìà shàng.

A: Zhēn gāo a.

B: Wǒ bāng nǐ fàng.

A: Mǎfan nǐ le.

B: Bú kèqì.

# 33

## 有空房间吗

ARE THERE ANY VACANT ROOMS



1

句子 Sentences

- 237** 终于 到了 桂林了。  
Zhōngyú dào le Guǐlín le.  
We've got to Guilin at last.
- 238** 哎呀，累死了！<sup>①</sup>  
Āiyā, lèi sǐ le!  
Oh, my God! I am really worn out.
- 239** 你 只要 找 个 交通  
Nǐ zhǐyào zhǎo ge jiāotōng  
方便 的 旅馆 就行。  
fāngbiàn de lǚguǎn jiù xíng.  
Any hotel would be okay if it is near  
the downtown area.
- 240** 你们 在 前边 那个  
Nǐmen zài qiánbiān nà ge  
汽车站 等 我。  
qìchēzhàn děng wǒ.  
You'll wait for me at the bus stop  
ahead.
- 241** 请问，有空 房间 吗？  
Qǐng wèn, yǒu kòng fángjiān ma?  
Excuse me, but are there any vacant  
rooms here?
- 242** 现在 没有 空 房间，  
Xiànzài méiyǒu kòng fángjiān,  
All rooms are occupied.

都住满了。  
dōu zhù mǎn le.

- 243 那个包你放进衣柜里去 Please put that bag into  
Nà ge bāo nǐ fàng jìn yī guì li qù the wardrobe.

吧。  
ba.

- 244 那个包很大,放得进去 Can you put that big bag  
Nà ge bāo hěn dà, fàn de jìn qu into it?

放不进去?  
fàng bu jìn qu?

## 2



## 会话 Conversation

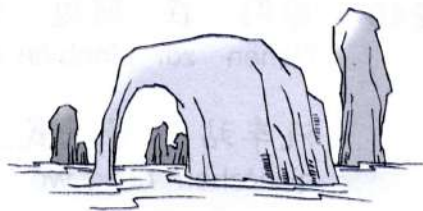
1.....

大卫: 终于到了桂林了。  
Dàwèi: Zhōngyú dào le Guìlín le.

尼娜: 哎呀,累死了!  
Nīnà: Āiyā, lèi sǐ le!

玛丽: 大卫,你快去找住的地方吧。  
Mǎlì: Dàwèi, nǐ kuài qù zhǎo zhù de dìfang ba.

大卫: 找什么样的旅馆好呢?  
Dàwèi: Zhǎo shénmeyàng de lǚguǎn hǎo ne?





玛丽：只要找个交通方便的就行。  
Mǎlì: Zhǐyào zhǎo ge jiāotōng fāngbiàn de jiù xíng.

大卫：那你们慢慢地走，在前边那个  
Dàwèi: Nà nǐmen màn mǎn de zǒu, zài qiánbiān nà ge

汽车站等我。我去问问。  
qìchēzhàn děng wǒ. Wǒ qù wènwen.



2....

大卫：请问，有空房间吗？  
Dàwèi: Qǐng wèn, yǒu kòng fángjiān ma?

服务员：现在没有，都住满了。  
fúwùyuán: Xiànzài méiyǒu, dōu zhù mǎn le.

大卫：请您想想办法，帮个忙吧！  
Dàwèi: Qǐng nín xiǎngxiang bànfǎ, bāng ge máng ba!

服务员：你们几位？  
fúwùyuán: Nǐmen jǐ wèi?

大卫：两个女的，一个男的。  
Dàwèi: Liǎng ge nǚ de, yí ge nán de.

服务员：你们等一会儿看看，可能有客人要走。  
fúwùyuán: Nǐmen děng yíhuìr kànkàn, kěnéng yǒu kèren yào zǒu.

8 .....



玛丽：这个房间很不错，窗户很大。  
Mǎlì : Zhè ge fángjiān hěn búcuò, chuānghu hěn dà.

尼娜：我想洗澡。  
Nínà : Wǒ xiǎng xǐ zǎo .

玛丽：先吃点儿东西吧。  
Mǎlì : Xiān chī diǎnr dōngxi ba.

尼娜：我不饿，刚才吃了一块蛋糕。  
Nínà : Wǒ bú è. gāngcái chīle yí kuài dàngāo.

玛丽：那个包你放进衣柜里去吧。  
Mǎlì : Nà ge bāo nǐ fàng jìn yīguì li qu ba.

尼娜：包很大，放得进去放不进去？  
Nínà : Bāo hěn dà, fàng de jìn qu fàng bu jìn qu?

玛丽：你试试。  
Mǎlì : Nǐ shìshi.

尼娜：放得进去。我的红衬衫怎么不见了？  
Nínà : Fàng de jìn qu. Wǒ de hóng chènshān zěnmē bú jiàn le?

玛丽：不是放在椅子上吗？  
Mǎlì : Bú shì fàng zài yǐzi shang ma?



尼娜：啊，刚放的就忘了。

Nina: À, gāng fàng de jiù wàng le.

### 注释: Notes

① “累死了!” I'm really worn out.

“死”作补语，表示程度高，即“达到极点”的意思。

“死” as a complement indicates a great extent, i.e. the limit of a scale.

## 3



### 替换与扩展 Substitution and Extension

#### 替换

1. 累死了!

麻烦 忙 饿 渴 高兴 难

2. 只要找个 交通方便的  
旅馆就行。

买个 质量好 空调

穿件 颜色好看 衣服

买支 好用 笔

找个 离市中心近 饭店

3. 那个 包你放进衣柜  
里去吧。

条 裙子 箱子

条 裤子 包

件 毛衣 衣柜

瓶 啤酒 冰箱



## 扩展

1. 餐厅 在 大门 的 旁边。

Cāntīng zài dàmén de pángbiān.

2. A: 你 洗 个 澡 吧。

Nǐ xǐ ge zǎo ba.

B: 不, 我 饿 死了, 先 吃 点 儿 东 西 再 说。

Bù, wǒ è sǐ le, xiān chī diǎnr dōngxi zài shuō.

## 4



## 生词 New Words

1 空	(形)	kòng	vacant
2 终于	(副)	zhōngyú	at last, finally
3 死	(动、形)	sǐ	to die; dead
4 只要… 就…		zhǐyào… jiù…	if… then…
5 旅馆	(名)	lǚguǎn	hotel
6 满	(形)	mǎn	occupied, full
7 包	(名)	bāo	bag
8 地	(助)	de	(structural particle)
9 客人	(名)	kèrén	guest
10 洗澡		xǐ zǎo	to have a bath
11 饿	(形)	è	hungry



12 衬衫	(名)	chènshān	shirt, blouse
13 椅子	(名)	yǐzi	chair
14 渴	(形)	kě	thirsty
15 质量	(名)	zhìliàng	quality
16 空调	(名)	kōngtiáo	air-condition
17 市	(名)	shì	city
18 中心	(名)	zhōngxīn	centre, downtown area
19 裙子	(名)	qúnzi	skirt
20 箱子	(名)	xiāngzi	trunk, suitcase
21 裤子	(名)	kùzi	trousers, pants
22 餐厅	(名)	cāntīng	dining hall

## 5



## 语法 Grammar

### 1 形容词重叠与结构助词“地” Reduplication of adjectives and the structural particle “地”

① 一部分形容词可以重叠，重叠后表示性质程度的加深。

单音节形容词重叠后第二个音节可变为第一声，并可儿化。如“好好儿”、“慢慢儿”等；双音节形容词的重叠形式为“AABB”。例如“高高兴兴”、“干干净净”等。

There are a number of adjectives that can be reduplicated in Chinese. When an adjective is reduplicated, its meaning properties are intensified.

When a monosyllabic adjective is reduplicated, the second syllable sometimes is pronounced in the 1st tone and can be retroflexed with “r”, e. g. “好好儿”，“慢慢儿”. The reduplication of a disyllabic adjective takes the form “AABB”, e. g. “高高兴兴”，“干干净净”.

② 单音节形容词重叠后作状语用不用“地”都可，双音节形容词重叠作状语一般要用“地”。例如：

A reduplicated monosyllabic adjective may or may not take “地” when it is used as an adverbial, while a reduplicated disyllabic adjective normally requires “地”, e.g.

- (1) 你们慢慢(地)走啊!
- (2) 他高高兴兴地说:“我收到了朋友的来信。”
- (3) 玛丽舒舒服服地躺在床上睡了。

## 2 可能补语(2) The potential complement (2)

① 动词和趋向补语之间加“得”或“不”，就可构成可能补语。例如：

The potential complement can also be formed by inserting a structural particle “得” or “不” between a verb and a directional complement, e.g.

- (1) 他们去公园了，十二点以前回得来。
- (2) 山很高，我爬不上去。

② 正反疑问句的构成方式是并列可能补语的肯定形式和否定形式。例如：

An affirmative-negative question is formed by juxtaposing the positive and the negative forms of a potential complement, e.g.

- (3) 你们十二点以前回得来回不来?
- (4) 门很小，汽车开得进来开不进来?

# 6



## 练习 Exercises

① 填上适当的量词 Supply the proper measure words

- |        |       |        |
|--------|-------|--------|
| 一__衬衫  | 两__裤子 | 一__裙子  |
| 一__桌子  | 三__马路 | 一__衣柜  |
| 四__小说  | 两__票  | 一__自行车 |
| 三__圆珠笔 | 一__小狗 | 三__客人  |

**2 把下面的句子改成正反疑问句** Change the following sentences into affirmative-negative questions

例：今天晚上六点你回得来吗？ → 今天晚上六点你回得来回不来？

- (1) 那个门很小，汽车开得进去吗？
- (2) 这个包里再放进两件衣服，放得进去吗？
- (3) 这么多药水你喝得下去吗？
- (4) 箱子放在衣柜上边，你拿得下来吗？

**3 用“只要……就”回答问题** Answer the questions with “只要…就”

例：明天你去公园吗？ → 只要天气好，我就去。

- (1) 中国人说话，你听得懂吗？
- (2) 你去旅行吗？
- (3) 明天你去看杂技吗？
- (4) 你想买什么样的衬衫？

**4 完成对话** Complete the conversation

A: 请问，一个房间\_\_\_\_\_？

B: 一天一百五十块。

A: \_\_\_\_\_？

B: 有两张床。

A: \_\_\_\_\_？

B: 很方便，一天二十四小时都有热水。

A: 这儿能打国际电话吗？

B: \_\_\_\_\_。

A: 好，我要一个房间。



## 5 会话 Conversation

在饭店看房间，服务员说这个房间很好，你觉得太贵了，想换一个。

提示：房间大小，有什么东西，能不能洗澡，是不是干净，一天多少钱，住几个人。

An attendant at a hotel has just taken you to a room, saying that it is a nice one. You feel that it is very expensive and want to change it for another.

Suggested points: You want to know the size, the furniture, the bathing facilities, the sanitary conditions, the rent and the capacity of the room.

## 6 听述 Listen and retell

这个饭店不错。房间不太大，可是很干净。每个房间都能洗澡，很方便。晚上可以看电视，听音乐。饭店的楼上有咖啡厅和卡拉OK。客人们白天在外边参观游览了一天，晚上喝杯咖啡，唱唱卡拉OK，可以好好地休息休息。

## 7 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	xīngqī	星期		huīfù	恢复
xíng	zìxíngchē	自行车	hui	huí jiā	回家
	xìngmíng	姓名		huì Hànyǔ	会汉语

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Qǐng wèn, yǒu kòng fángjiān ma?

B: Duìbuqǐ, xiànzài méiyǒu.

A: Shénme shíhou néng yǒu?

B: Xiàwǔ liù diǎn.

A: Hǎo, liù diǎn zài lái.



# 34

## 我头疼

I HAVE A HEADACHE



1

### 句子 Sentences

- 245** 你怎么了?  
Nǐ zěnmē le? Is there anything wrong with you?
- 246** 我头疼,咳嗽。  
Wǒ tóu téng, késou. I have a headache and a cough.
- 247** 我昨天晚上就开始  
Wǒ zuótiān wǎnshang jiù kāishǐ  
不舒服了。  
bù shūfu le. I began to feel unwell last night.
- 248** 你把嘴张开,我看看。  
Nǐ bǎ zuǐ zhāng kāi, wǒ kànkàn. Please open your mouth and let me have a look.
- 249** 吃两天药就会好的。  
Chī liǎng tiān yào jiù huì hǎo de. Take medicine for two days and you will get well.
- 250** 王兰呢?①  
Wáng Lán ne? Where is Wang Lan?
- 251** 我一下课就找她。  
Wǒ yí xià kè jiù zhǎo tā. I will look for her as soon as I finish the classes.
- 252** 我找了她两次,都不在。  
Wǒ zhǎole tā liǎng cì, dōu bú zài. I looked for her twice, but she was not in on both occasions.

## 2



## 会话 Conversation



大夫：你怎么了？  
dàifu : Nǐ zěnmē le?

玛丽：我头疼，咳嗽。  
Mǎlì : Wǒ tóu téng, késou.

大夫：几天了？  
dàifu : Jǐ tiān le?

玛丽：昨天上午还好好，晚上就开始  
Mǎlì : Zuótiān shàngwǔ hái hǎohǎode, wǎnshang jiù kāishǐ

不舒服了。  
bù shūfu le.

大夫：你吃药了吗？  
dàifu : Nǐ chī yào le ma?

玛丽：吃了一次。  
Mǎlì : Chīle yí cì.

大夫：你把嘴张开，我看看。嗓子有点儿红。  
dàifu : Nǐ bǎ zuǐ zhāng kāi, wǒ kànkàn. Sǎngzi yǒudiǎnr hóng.

玛丽：有问题吗？

Mǎlì: Yǒu wèntí ma?

大夫：没什么。你试试表吧。

dàifu: Méi shénme. Nǐ shìshì biǎo ba.

玛丽：发烧吗？

Mǎlì: Fā shāo ma?



大夫：三十七度六，你感冒了。

dàifu: Sānshíqī dù liù, nǐ gǎnmào le.

玛丽：要打针吗？

Mǎlì: Yào dǎ zhēn ma?

大夫：不用，吃两天药就会好的。

dàifu: Búyòng, chī liǎng tiān yào jiù huì hǎo de.

2....



和子：王兰呢？我一下课就找她，找了她

Hézi: Wáng Lán ne? Wǒ yí xià kè jiù zhǎo tā, zhǎole tā

两次，都不在。  
liǎng cì, dōu bú zài.

刘京：她住院了。  
Liú Jīng : Tā zhù yuàn le.

和子：病了 吗？  
Hé zǐ : Bìng le ma?

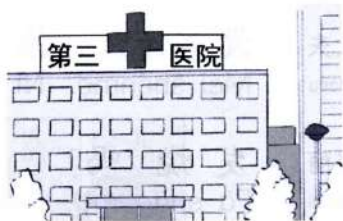
刘京：不是，她受伤了。  
Liú Jīng : Bú shì, tā shòu shāng le.

和子：住哪个 医院？  
Hé zǐ : Zhù nǎ ge yī yuàn?

刘京：可能是 第三 医院。  
Liú Jīng : Kěnéng shì Dì-sān Yī yuàn.

和子：现在 情况 怎么样？伤 得 重 吗？  
Hé zǐ : Xiànzài qíngkuàng zěnmeyàng? Shāng de zhòng ma?

刘京：还不 清楚，检查了 才能 知道。  
Liú Jīng : Hái bù qīngchū, jiǎnchá le cái néng zhīdào.





**注释: Notes**

## ① “王兰呢?”

“呢”的问句, 在没有上下文时, 是问地点的。“王兰呢”的意思是“王兰在哪儿?”

A question ending with “呢”, if without any context, concerns the whereabouts of somebody or something. Therefore, “王兰呢?” means “Where is Wang Lan?”



## 3

**替换与扩展** Substitution and Extension**替换**1. 你把嘴 张开。

窗户 开开      传真 发过去

冰箱 打开      文件 放好

门      锁好

2. 我找了她两次, 都不在。

问 说      请 来

给 要      约 去

3. 我一下课就 找她。

到家 吃饭      放假 去旅行

关灯 睡觉      起床 去锻炼

**扩展**

1. 他发了两天烧, 吃药以后, 今天好多了。

Tā fāle liǎng tiān shāo, chī yào yǐhòu, jīntiān hǎo duō le.

2. 他眼睛做了手术, 下星期可以出院了。

Tā yǎnjīng zuòle shǒushù, xià xīngqī kěyǐ chū yuàn le.

## 4



## 生词 New Words

1 开始	(动)	kāishǐ	to begin
2 把	(介)	bǎ	(preposition)
3 嘴	(名)	zuǐ	mouth
4 张	(动)	zhāng	to open
5 一…就…		yī… jiù…	no sooner…than
6 嗓子	(名)	sǎngzi	throat
7 表	(名)	biǎo	thermometer
8 发烧		fā shāo	to run a fever
9 打针		dǎ zhēn	to give an injection
10 住院		zhù yuàn	to be hospitalized
11 受	(动)	shòu	to suffer from
12 伤	(名、动)	shāng	wound; to wound
13 情况	(名)	qíngkuàng	situation
14 重	(形)	zhòng	serious
15 传真	(名)	chuánzhēn	fax
16 文件	(名)	wénjiàn	file
17 锁	(动、名)	suǒ	to lock; lock
18 灯	(名)	dēng	light
19 锻炼	(动)	duànliàn	to do physical training
20 眼睛	(名)	yǎnjing	eye

21 手术	(名)	shǒushù	operation
22 出院		chū yuàn	to leave hospital

### 专名 Proper Names

第三医院	Dì- sān yīyuàn	No. Three Hospital
------	----------------	--------------------

## 5



## 语法 Grammar

### 1 “把”字句(1) The “把” sentence (1)

① “把”字句常常用来强调说明动作对某事物如何处置及处置的结果。在“把”字句里，介词“把”和它的宾语——被处置的事物，必须放在主语之后，动词之前，起状语的作用。例如：

“把” sentence is usually used to stress how the object of a verb is disposed of and what result is brought about. In such a sentence, the preposition “把” and its object — the thing to be disposed of, should be inserted between the subject and the verb so as to function as an adverbial, e.g.

- (1) 你把门开开。
- (2) 我把信寄出去了。
- (3) 小王把那本书带来了。
- (4) 请你把那儿的情况介绍介绍。

### ② “把”字句有如下几个特点：

Some characteristics of the “把” sentence:

① “把”的宾语是说话人心中已确定的。不能说“把一杯茶喝了”，只能说“把那杯茶喝了”。

The object of “把” is something definite in the mind of the speaker. Therefore, one can say “把那杯茶喝了”，but not “把一杯茶喝了”。



② “把”字句的主要动词一定是及物的，并带有处置或支配的意义。没有处置意义的动词如：“有”、“是”、“在”、“来”、“回”、“喜欢”、“知道”等，不能用于“把”字句。

The main verb of a “把” sentence should be transitive and has a meaning of disposing or controlling something. The verbs without such a meaning, e.g. “有”，“是”，“在”，“来”，“回”，“喜欢”，“知道” and so on can't be used in the “把” sentence.

③ “把”字句的动词后，必须有其他成分。比如不能说“我把门开”，必须说“我把门开开”。

In a “把” sentence, there must be some constituent that follows the verb. Thus, one may say “我把门开开”, but not “我把门开”.

## 2 “一……就……” The expression “一……就……”(no sooner...than...)

① 有时表示两件事紧接着发生。例如：

It sometimes means that two events occur in close succession, e.g.

(1) 他一下车就看见玛丽了。

(2) 他们一放假就都去旅行了。

② 有时候前一分句表示条件，后一分句表示结果。例如：

Occasionally, the first part denotes the condition while the second part expresses the result, e.g.

(3) 他一累，就头疼。

(4) 一下雪，路就很滑。

## 6



## 练习 Exercises

① 给下面的词配上适当的结果补语 Match the following words with proper complements of result

关\_\_窗户

张\_\_嘴

锁\_\_门

开\_\_灯

吃\_\_饭

修\_\_自行车

洗\_\_衣服

接\_\_一个电话



- 2 仿照例子，把下面的句子改成“把”字句 Change the following sentences into sentences with “把” by following the model

例：他画好了一张画儿。→ 他把那张画儿画好了。

- (1) 他打开了桌上的电脑。
- (2) 我弄丢了小王的杂志。
- (3) 我们布置好那个房间了。
- (4) 我摔坏了刘京的手机。

- 3 完成对话 Complete the conversation

A: \_\_\_\_\_?

B: 我刚一病就住院了。

A: \_\_\_\_\_?

B: 现在还正在检查，检查了才能知道。

A: 要我帮你做什么吗?

B: 你下次来, \_\_\_\_\_。(把, 书)

A: 好。

- 4 会话 Make a dialogue

大夫和看病的人对话。(打球的时候，手受伤了，去医院看病。)

Between a doctor and a patient. (The patient is telling the doctor that he hurt his hand while he was playing ball and this is the reason why he has come to the hospital.)

- 5 听述 Listen and retell

今天小王一起床就头疼，不想吃东西。他没去上课，去医院看病了。大夫给他检查了身体，问了他这两天的生活情况。

他不发烧，嗓子也不红，不是感冒。昨天晚上他玩儿电脑，睡得很晚，睡得也不好。头疼是因为(yīnwèi because)睡得太少了。大夫没给他药，告诉他回去好好睡一觉就会好的。

## 6 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	zhēngqǔ	争取		xībiān	西边
zheng	zhěngqí	整齐	xi	xǐzǎo	洗澡
	zhèngzài	正在		xìxīn	细心

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Dāifu, wǒ dùzi téng.

B: Shénme shíhou kāishǐ de?

A: Jīntiān zǎoshang.

B: Zuótiān nǐ chī shénme dōngxi le? Chī tài liáng de dōngxi le ma?

A: Hēle hěn duō bīng shuǐ.

B: Kěnéng shì yīnwèi hē de tài duō le, chī diǎnr yào ba.

# 你好点儿了吗

ARE YOU BETTER NOW

1



句子 Sentences

- 253** 王兰 被车撞伤了。 Wang Lan was knocked down by a car.  
Wáng Lán bèi chē zhuàng shāng le.
- 254** 带些水果什么的<sup>①</sup>吧。 Let's bring some fruit and some other food.  
Dài xiē shuǐguǒ shénmede ba.
- 255** 医院前边修路，汽车到不了医院门口。 The road is being repaired in front of the hospital, so the car can't reach its gate.  
Yīyuàn qiánbiān xiū lù, qìchē dào bu liǎo yīyuàn ménkǒu.
- 256** 从那儿走着去很近。 It's very close from there by walking.  
Cóng nàr zǒuzhe qù hěn jìn.
- 257** 你好点儿了吗? Are you better now?  
Nǐ hǎo diǎnr le ma?
- 258** 看样子，你好多了。 You look much better.  
Kàn yàngzi, nǐ hǎo duō le.
- 259** 我觉得一天比一天好。<sup>②</sup> I am feeling better and better each day.  
Wǒ juéde yì tiān bǐ yì tiān hǎo.

260 我们 给你 带来一些吃的。 We've brought you something  
Wǒmen gěi nǐ dài lái yìxiē chī de. to eat.

## 2



## 会话 Conversation

1....

玛丽: 听说王兰被车撞伤了, 是吗?  
Mǎlì: Tīng shuō Wáng Lán bèi chē zhuàng shāng le, shì ma?

刘京: 是的, 她住院了。  
Liú Jīng: Shì de. tā zhù yuàn le.

大卫: 今天下午我们去看看她吧。  
Dàwèi: Jīntiān xiàwǔ wǒmen qù kànkàn tā ba.

玛丽: 好的。我们带点儿什么去?  
Mǎlì: Hǎo de. Wǒmen dài diǎnr shénme qu?

大卫: 带些水果什么的吧。  
Dàwèi: Dài xiē shuǐguǒ shénmede ba.

玛丽: 好, 我们现在就去买。  
Mǎlì: Hǎo, wǒmen xiànzài jiù qù mǎi.

刘京: 对了, 最近医院前边修路, 汽车到不了  
Liú Jīng: Duì le, zuìjìn yīyuàn qiánbiān xiū lù, qìchē dào bu liǎo

医院门口。  
yīyuàn ménkǒu.

玛丽: 那怎么办?  
Mǎlì: Nà zěnme bàn?





大卫：我们在前一站下车，从那儿走着去  
 Dàwèi : Wǒmen zài qián yí zhàn xià chē, cóng nàr zǒuzhe qù  
 很近。  
 hěn jìn.

2.....

玛丽：王兰，你好点儿了吗？  
 Mǎlì : Wáng Lán, nǐ hǎo diǎnr le ma?

刘京：看样子，你好多了。  
 Liú Jīng : Kàn yàngzi, nǐ hǎo duō le.

王兰：我觉得一天比一天好。  
 Wáng Lán : Wǒ juéde yì tiān bǐ yì tiān hǎo.



大卫：我们给你带来一些吃的，保证你喜欢。  
 Dàwèi : Wǒmen gěi nǐ dài lai yìxiē chī de, bǎozhèng nǐ xǐhuan.

王兰：谢谢你们。  
 Wáng Lán : Xièxie nimen.

玛丽：你在这儿过得怎么样？  
 Mǎlì : Nǐ zài zhèr guò de zěnmeyàng?

王兰：眼镜摔坏了，看不了书。  
 Wáng Lán : Yǎnjìng shuāi huài le, kàn bu liǎo shū.

刘京：别着急，给你带来随身听。  
 Liú Jīng : Bié zháojí, gěi nǐ dài lai le suíshēntīng.

大卫：你好好休息，下次我们再来看你。  
 Dàwèi : Nǐ hǎohǎo xiūxi, xià cì wǒmen zài lái kàn nǐ.

王兰：不用了，大夫说我下星期就能出院。  
Wáng Lán : Búyòng le, dàifu shuō wǒ xià xīngqī jiù néng chūyuàn.

大卫：真的？下个周末有舞会，我们等你  
Dàwèi : Zhēn de? Xià ge zhōumò yǒu wǔhuì, wǒmen děng nǐ

来跳舞。  
lái tiào wǔ.

王兰：好，我一定准时到。  
Wáng Lán : Hǎo, wǒ yíding zhǔnshí dào.



### 注释: Notes

#### ① “什么的” and so on, and what not

用在一个成分或几个并列成分之后，表示“等等”或“……之类”的意思。如：喝点儿咖啡、雪碧什么的；洗洗衣服，做做饭什么的。不用于人或地方。

When “什么” takes “的” and is placed after an element or several parallel elements, it denotes “等等”(and so forth) or “…之类”(and such things). e. g. “喝点儿咖啡、雪碧什么的；洗洗衣服，做做饭什么的”。It is not used for person and place.

#### ② “我觉得一天比一天好。” I am feeling better and better each day.

“一天比一天”作状语，表示随着时间的推移，事物变化的程度递增或递减。也可以说“一年比一年”或“一次比一次”等。

“一天比一天”as an adverbial, means that things are changing for the better or worse as time goes on. One may also say “一年比一年”and “一次比一次”.

## 3



### 替换与扩展

### Substitution and Extension

#### 替换

1. 王兰被车 撞伤了。

树 风 刮倒

画报 孩子 弄脏

杯子 病人 摔坏

杂志 他 借走

2. 我们给你带来一些吃的。

买 胶卷

拿 糖

借 影碟

买 方便面

带 面包

借 英文小说

### 扩展

1. 天 很 黑, 看 样 子 要 下 雨 了。

Tiān hěn hēi, kàn yàngzi yào xià yǔ le.

2. 人 民 的 生 活 一 年 比 一 年 幸 福。

Rénmín de shēnghuó yì nián bǐ yì nián xìngfú.

3. 那 个 戴 眼 镜 的 人 是 谁?

Nà ge dài yǎnjìng de rén shì shuí?

## 4



## 生 词 New Words

- |       |       |            |  |
|-------|-------|------------|--|
| 1 被   | (介)   | bèi        | (used in a passive sentence<br>to introduce the agent or doer) |
| 2 撞   | (动)   | zhuàng     | to knock down  |
| 3 最近  | (名)   | zuìjìn     | recently   |
| 4 看样子 |       | kàn yàngzi | it seems..., one looks...                                      |
| 5 保证  | (动、名) | bǎozhèng   | to ensure; insurance   |
| 6 眼镜  | (名)   | yǎnjìng    | glasses  |
| 7 着急  | (形)   | zháojí     | uneasy   |
| 8 周末  | (名)   | zhōumò     | weekend  |



9 准时	(形)	zhǔnshí	on time
10 画报	(名)	huàbào	pictorial
11 杂志	(名)	zázhì	magazine
12 胶卷	(名)	jiāojiǎn	film
13 糖	(名)	táng	sweets
14 什么的		shénmede	and so on
15 方便面	(名)	fāngbiànmiàn	instant noodles
16 黑	(形)	hēi	black
17 人民	(名)	rénmín	the people
18 戴	(动)	dài	to wear, to put on
19 树	(名)	shù	tree
20 倒	(动)	dǎo	to collapse
21 病人	(名)	bìngrén	patient
22 面包	(名)	miànbāo	bread

## 5



## 语法 Grammar

## 1 被动句 Passive sentences

① 用介词“被”引出动作的施动者构成被动句。此种句子多含有不如意的意思。例如：  
The passive sentence with the preposition “被” introducing the agents of the actions mostly imply unsatisfactory feeling, e.g.

(1) 王兰被车撞伤了。(2) 树被大风刮倒了。

② “被”的宾语施动者有时可笼统表示，也可不引出施动者。例如：  
The agent of the object of “被” can sometimes generally indicated, or not be introduced, e.g.



(3) 自行车被人借走了。(4) 花瓶被打碎了。

③ 介词“让”，“叫”引出动作的施动者(不可省略)，也可构成被动句，常用于非正式场合的口语中，例如：

The preposition “让” or “叫”， which can not be omitted, introducing the agent of the action may also form a passive sentens, which is often used in the informal spoken language, e. g.

(5) 窗户让风刮开了。(6) 那张画叫小孩弄脏了。

④ 意义上的被动 Passive in meaning

没有“被”、“让”、“叫”等介词标志。但实际意义是被动的。例如：

The sentences without the prepositions such as “被”，“让” and “叫” as the markers, but are passive in the actual meaning, e. g.

(7) 眼镜摔坏了。(8) 衣服洗干净了。

## 6



## 练习 Exercises

① 熟读下列词语并造句 Read the following words and expressins carefully and make sentences with them

(1) 被

忘了  
拿走了  
弄丢了  
摔坏了

(2)

苹果、橘子  
电视、电影  
游游泳、散散步  
看看花、划划船

什么的

② 用所给词语造被动句 Make passive sentences with the given words and expressions

例：自行车 撞坏 → 我的自行车被汽车撞坏了。

- (1) 笔            弄丢  
(2) 杂志        拿走  
(3) 照相机      借走  
(4) 电脑        弄坏

### 3 把下列“把”字句改为被动句 Change the following “把” sentences into passive ones

例：我把眼镜摔坏了 → 眼镜被我摔坏了。

- (1) 小妹妹把妈妈的手表弄丢了。
- (2) 真糟糕，我把他的名字写错了。
- (3) 他把文件包忘在出租车上了。
- (4) 我正在睡觉，他把我叫起来了。
- (5) 大风把小树刮倒了。

### 4 会话 Make a dialogue

去医院看病人。与病人一起谈话。

提示：医院生活怎么样，病(的)情(况)怎么样，要什么东西等。

You go to a hospital to visit a patient and have a chat with him (or her).

Suggested points: What is his/her life like in the hospital? How about his/her illness?

What does he/she need?

### 5 听述 Listen and retell

小王住院了，上星期六我们去看她。她住的病房有四张病床。有一张是空的，三张病床都有人。我们去看她的时候，她正躺着看书呢。看见我们，她高兴极了。她说想出院。我们劝(quàn persuade)她不要着急，出院后我们帮她补(bǔ to mend)英语，想吃什么就给她送去。她很高兴，不再说出院的事了。

### 6 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	bā ge	八个
ba	bàba	爸爸
	zǒu ba	走吧

	chūfā	出发
fa	fāngfǎ	方法
	lǐ fà	理发

## (2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Qǐng wèn, Wáng Lán zhù zài jǐ hào bìngfáng?

B: Tā zài wǔ hào yī chuáng, kěshì jīntiān bù néng kàn bìngrén.

A: Wǒ yǒu diǎnr jí shì, ràng wǒ jìn qu ba.

B: Shénme shì?

A: Tā xiǎng chī bīngqílín, xiànzài bú sòng qu ,jiù děi hē bīng  
shuǐ le.

B: Méi guānxi, wǒ kěyǐ gěi tā fàng zài bīngxiāng li.

### 一、会话 Conversation

- A: 你去过四川 (Sichuān Sichuan Province) 吗? 看过乐山大佛 (Lèshān Dàfó the Giant Buddha at Leshan) 吗?
- B: 我去过四川, 可是没看过乐山大佛。
- A: 没看过? 那你一定要去看看这尊 (zūn a measure word) 有名的大佛!
- B: 乐山大佛有多大?
- A: 他坐着从头到脚 (jiǎo foot) 就有71米 (mǐ metre)。他的头有14米长, 耳朵 (ěrdou ear) 7米长。
- B: 啊, 真大啊! 那他的脚一定更大了。
- A: 那当然。大佛的脚有多大, 我记不清楚了。不过可以这样说, 他的一只脚上可以停五辆大汽车。
- B: 真了不起 (liǎobuqǐ extraordinary)! 这尊大佛是什么时候修建 (xiūjiàn to build) 的?
- A: 唐代 (Táng Dài Tang Dynasty) 就修建了, 大佛在那儿已经坐了一千 (qiān thousand) 多年了。你看, 这些照片都是在那儿照的。
- B: 照得不错。那儿的风景也很美。你是什么时候去的?
- A: 2002年9月坐船去的。我还想再去一次呢。
- B: 听了你的介绍, 我一定去看看大佛。要是你有时间, 我们一起去, 就可以请你当导游了。
- A: 没问题。

### 二、语法 Grammar

#### (一) 几种补语 Several kinds of complements

##### ① 程度补语 The complement of degree

程度补语一般由形容词充任, 动词短语、副词等也可作程度补语。大部分程度补语必须



带“得”，也有一类不带“得”的。例如：

A complement of degree is usually made up of an adjective. But a verb phrase or an adverb can also be used as a complement of degree. Most complements of degree must be preceded by “得”, with only one exception, e.g.

- (1) 老师说得很慢。 (2) 他高兴得不知道说什么好。  
(3) 这儿比那儿冷得多。 (4) 那只小狗可爱极了。(不带“得”的程度补语)

## 2 结果补语 The complement of result

- (1) 你看见和子了吗? (2) 你慢点儿说,我能听懂。  
(3) 玛丽住在九楼。 (4) 我把啤酒放在冰箱里了。

## 3 趋向补语 The directional complement

- (1) 王老师从楼上下来了。 (2) 玛丽进大厅去了。  
(3) 他买回来很多水果。 (4) 那个包你放进衣柜里去。

## 4 可能补语 The potential complement

结果补语、简单或复合趋向补语前加“得”或“不”，都可构成可能补语。例如：

Either a complement of result, or a simple or complex directional complement, if preceded by “得” or “不”，can constitute a potential complement, e.g.

- (1) 练习不太多,今天晚上我做得完。  
(2) 我听不懂你说的话。  
(3) 现在去长城,下午两点回得来回不来?  
(4) 衣柜很小,这个包放不进去。

## 5 数量补语 The complement of quantity

- (1) 姐姐比妹妹大三岁。 (2) 大卫比我高一点儿。  
(3) 那本词典比这本便宜两块多钱。

## 6 动量补语 The complement of frequency

- (1) 来北京以后,他只去过一次动物园。  
(2) 我去找了他两次。

⑦ 时量补语 The complement of duration

- (1) 我们休息了二十分钟。 (2) 他只学了半年汉语。  
(3) 大卫作练习作了一个小时。 (4) 小王已经毕业两年了。

(二) 结构助词“的”、“得”、“地” The structural particles “的”、“得” and “地”

① “的”用在定语和中心语之间。例如：

“的” is used between an attributive and a headword, e.g.

- (1) 穿白衣服的同学是他的朋友。(2) 那儿有个很大的商店。

② “得”用在动词、形容词和补语之间。例如：

“得” is put between a verbal or adjectival predicate and a complement, e.g.

- (1) 我的朋友在北京过得很愉快。  
(2) 这些东西你拿得了拿不了？

③ “地”用在状语和动词之间。例如：

“地” is inserted between an adverbial adjunct and a verbal predicate, e.g.

- (1) 小刘高兴地说：“我今天收到三封信。”  
(2) 中国朋友热情地欢迎我们。

### 三、练习 Exercise

① 按照实际情况说话 Talk about the following topics according to real situations

- (1) 说说你的宿舍是怎么布置的？(用上“着”)  
(2) 说说你一天的生活。(用上趋向补语“来”“去”)  
(3) 介绍一次旅游的情况。(买票 找旅馆 参观 游览)

## ② 会话 Conversations

### (1) 旅游 Travel

#### ① 买票 Buy a ticket

到……的票还有吗?

预订……张……(时间)的票。

要硬卧(软卧)。

要……次的?

几点开(起飞)?

坐……要坐多长时间?

#### ② 旅馆 Hotel

有空房间吗?

几个人一个房间?

有洗澡间吗?

住一天多少钱?

餐厅(舞厅、咖啡厅……)在哪儿?

#### ③ 参观游览 Visit places of interest

这儿的风景……

有什么名胜古迹?

先去……再去……

顺便到……

跟……一起……

当导游

### (2) 看病 See a doctor

你怎么了?

试试表吧。

发烧……度。

感冒了。

吃点儿药。

一天吃……次。

一天打……针。

住(出)院吧。

我不舒服

头疼

嗓子疼

咳嗽

什么病?

### (3) 探望 See a patient

什么时候能看病人?

给他买点儿什么?

你好点儿了吗?

看样子你……

谢谢你……来看我。

(你们)太客气了。

现在好多了。



别着急，好好休息。

你要什么吗？

医院的生活怎么样？

什么时候出院？

③ 完成对话 Complete the conversation

A: 玛丽，天津离北京这么近。星期四我们去玩儿玩儿吧。

B: 好，我们可以让\_\_\_\_\_。

A: 不行，小刘病了。

B: \_\_\_\_\_？

A: 她发烧、咳嗽。

B: \_\_\_\_\_？我怎么不知道。

A: 昨天晚上开始的。

B: \_\_\_\_\_，我们自己去不方便。

A: 也好，等小刘好了再去吧。

④ 语音练习 Phonetic drills

(1) 声调练习：第一声+第三声 Drill on tones: 1st tone+3rd tone

Yāoqǐng 邀请

Yāoqǐng qīnyǒu 邀请亲友

Yāoqǐng qīnyǒu hē jiǔ 邀请亲友喝酒

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Dàifu, wǒ sāngzi téng.

B: Yǒudiànr hóng, yào duō hē shuǐ.

A: Wǒ hē de bù shǎo.

B: Bié chī de tài xián.

A: Wǒ zhīdào.

B: Xiànzài nǐ qù ná yào, yàoshi bù hǎo, zài lái kàn.

A: Hǎo, xièxie. Zàijiàn!



## 36

## 我要回国了

I'LL RETURN HOME



1

## 句子 Sentences

261 好久不见了。  
Hǎo jiǔ bú jiàn le.

I haven't seen you for ages.

262 你今天怎么有空儿  
Nǐ jīntiān zěnmē yǒu kòngr

What brings you here today?

来了?  
lái le?

263 我来向你告别。  
Wǒ lái xiàng nǐ gào bié.

I've come to say good-bye to you.

264 我常常来打扰你，很  
Wǒ cháng lái dǎrǎo nǐ, hěn

I am sorry to trouble you so often.

过意不去。  
guò yì bú qù.

265 你那么忙，不用送  
Nǐ nàme máng, búyòng sòng

Don't bother to see me off. You are so busy.

我了。  
wǒ le.

- 266 我一边学习，一边工作。 I study while I work.  
Wǒ yìbiān xuéxí, yìbiān gōngzuò.
- 267 朋友们 有的知道，有的  
Péngyoumen yǒude zhīdào, yǒude  
不知道。  
bù zhīdào.  
others don't.
- 268 趁这两天有空儿，我  
Chèn zhè liǎng tiān yǒu kòngr, wǒ  
去向他们告别。  
qù xiàng tāmen gào bié.  
I'll go and say good-bye to them,  
as I am free in the next few days.

## 2



## 会话 Conversation

1.....

玛丽：你好，王先生！

Mǎlì: Nǐ hǎo, Wáng xiānsheng!

王：玛丽小姐，好久不见了。今天怎么有空儿

Wáng: Mǎlì xiǎojie, hǎo jiǔ bú jiàn le. Jīntiān zěnmē yǒu kòngr

来了？

lái le?

玛丽：我来向你告别。

Mǎlì: Wǒ lái xiàng nǐ gào bié.

王：你要去哪儿？  
Wáng : Nǐ yào qù nǎr?

玛丽：我要回国了。  
Mǎlì : Wǒ yào huí guó le.

王：日子过得真快，你来北京已经一年了。  
Wáng : Rìzi guò de zhēn kuài, nǐ lái Běijīng yǐjīng yì nián le.

玛丽：常来打扰你，很过意不去。  
Mǎlì : Cháng lái dǎrǎo nǐ, hěn guò yì bú qù.

王：哪儿的话<sup>①</sup>，因为忙，对你的照顾很不够。  
Wáng : Nǎr de huà, yīnwèi máng, duì nǐ de zhàogù hěn bú gòu.

玛丽：你太客气了。  
Mǎlì : Nǐ tài kèqì le.

王：哪天走？我去送你。  
Wáng : Nǎ tiān zǒu? Wǒ qù sòng nǐ.

玛丽：你那么忙，不用送了。  
Mǎlì : Nǐ nàme máng, búyòng sòng le.



2.....

刘京：这次回国，你准备工作还是继续学习？  
Liú Jīng : Zhè cì huíguó, nǐ zhǔnbèi gōngzuò háishi jìxù xuéxí?

大卫：我打算考研究生，一边学习，一边工作。  
Dàwèi : Wǒ dǎsuan kǎo yánjiūshēng, yìbiān xuéxí, yìbiān gōngzuò.

刘京：那很辛苦啊。  
Liú Jīng : Nà hěn xīnkǔ a.

大卫：没什么，我们那儿很多人都这样。  
Dàwèi : Méi shénme, wǒmen nàr hěn duō rén dōu zhèyàng.

刘京：你要回国的事，朋友们都知道了吗？  
Liú Jīng : Nǐ yào huíguó de shì, péngyoumen dōu zhīdào le ma?

大卫：有的知道，有的不知道。趁这两天  
Dàwèi : Yǒude zhīdào, yǒude bù zhīdào. Chèn zhè liǎng tiān

有空儿，我去向他们告别。  
yǒu kòngr. wǒ qù xiàng tāmen gào bié.

注释：Notes

① “哪儿的话。”

用在答话里表示否定的客气话。一般用在对方表示自谦或抱歉时。

“哪儿的话” has a negative connotation and is a common polite reply to somebody's self-abasement or sorriness.



## 3



## 替换与扩展 Substitution and Extension

## 替换

1. 你来北京已经一年了。

他 离开上海 两年

我 起床 一刻钟

小王 去欧洲 三个月

2. 一边学习，一边工作。

看电视 谈话 跳舞 唱歌

喝茶 讨论 散步 聊天

3. 朋友们有的知道，  
有的不知道。

同学 来 不来

老师 参加 不参加

## 扩展

1. 这两天 我得去办各种手续，没时间  
Zhè liǎng tiān wǒ děi qù bàn gè zhǒng shǒuxù, méi shíjiān

去向 你告别了。请 原谅。

qù xiàng nǐ gào bié le. Qǐng yuánliàng.

2. 有 几位老朋友 好久不见了，趁 出  
Yǒu jǐ wèi lǎo péngyou hǎo jiǔ bú jiàn le, chèn chū

差 的机会 去看看 他们。

chāi de jīhuì qù kànkàn tāmen.

## 4



## 生词 New Words

1 向	(介)	xiàng	to, towards
2 告别		gào bié	to depart, to say good-bye
3 打扰	(动)	dǎrǎo	to trouble, to bother
4 过意不去		guò yì bú qù	to be sorry
5 那么	(代)	nàme	in this way, like that
6 一边…		yìbiān…	at the same time
一边…		yìbiān…	
7 们	(尾)	men	(plural suffix)
8 趁	(动)	chèn	to take the advantage of
9 日子	(名)	rìzi	time, days
10 已经	(副)	yǐjīng	already
11 因为	(连)	yīnwèi	because
12 照顾	(动)	zhàogù	to take care of
13 够	(动)	gòu	to be enough
14 准备	(动)	zhǔnbèi	to prepare
15 继续	(动)	jìxù	to continue
16 打算	(动、名)	dǎsuan	to plan, to want; intention
17 研究生	(名)	yánjiūshēng	post-graduate
18 离开		lí kāi	to leave
19 聊天(儿)		liáo tiān(r)	to chat

20 老	(形)	lǎo	old, veteran
21 机会	(名)	jīhuì	chance, opportunity

### 专名 Proper Names

欧洲	Ōuzhōu	Europe
----	--------	--------

## 5



## 语法 Grammar

### 1 时量补语(3) The complement of duration(3)

有些动词,如“来”、“去”、“到”、“下(课)”、“离开”等加时量补语,不是表示动作的持续,而是表示从发生到某时(或说话时)的一段时间。动词后有宾语时,时量补语要放在宾语之后。例如:

Some actions, e.g. “来”, “去”, “到”, “下(课)”, “离开”, are not durational. If one wants to indicate the period from the time an action occurs to a later specific point time (or time of speaking), one may use a complement of duration. When an object follows a verb, the complement of duration is put after the object, e.g.

- (1) 他来北京一年了。                      (2) 下课十五分钟了。

### 2 “有的……有的……” The expression “有的…有的…” (some...and the others...)

① 代词“有的”作定语时,常指它所修饰的名词的一部分,可以单用,也可以两三个连用。例如:

When “有的” is used as an attributive, it modifies the noun, usually referring to some of the entities denoted by that noun. It can occur once, twice or thrice in a sentence, e.g.

- (1) 有的话我没听懂。  
 (2) 我们班有的同学喜欢看电影,有的(同学)喜欢听音乐、有的(同学)喜欢看小说。



- ② 如果所修饰的名词前面已出现过，也可以省略。例如：

If the noun it modifies has appeared before, it can be omitted, e.g.

- (3) 他的书很多，有的是中文的，有的是英文的。

## 6



## 练习 Exercises

- ① 熟读下列词组并造句 Read until fluent the following phrases and make sentences

- |        |                           |        |                           |       |                |
|--------|---------------------------|--------|---------------------------|-------|----------------|
| (1) 趁  | 放假的时候<br>天气好<br>这几天不忙     | (2) 向  | 他告别<br>小王学习<br>前看         | (3) 好 | 多<br>几个星期<br>累 |
| (4) 准备 | 回国<br>结婚<br>得怎么样了<br>生日礼物 | (5) 已经 | 毕业了<br>出院了<br>修好了<br>十二点了 |       |                |

- ② 选择适当的词语完成句子 Complete the sentences with proper words and phrases

有的 继续 撞 老 出差 够

- 你的病还没好，应该\_\_\_\_\_。
- 买两本书得十五块钱，我带的\_\_\_\_\_，买一本吧。
- 他已经五十岁了，可是看样子\_\_\_\_\_。
- 他\_\_\_\_\_，很少在家。
- 那棵小树昨天被汽车\_\_\_\_\_。
- 我有很多中国朋友\_\_\_\_\_。

- ③ 给词语选择适当的位置 Insert the given words into the following sentences at the suitable places



- (1) 李成日A离开B北京C了。(一年)
- (2) 他A去B医院C了。(两个半小时)
- (3) 他A大学B毕业C了。(两年)
- (4) 他A已经B起床C了。(半个小时)
- (5) 他们A结B婚C了。(十多年)

#### 4 按照实际情况回答问题 Answer the questions according to actual situations

- (1) 你来北京多长时间了?
- (2) 你什么时候中学毕业的? 毕业多长时间了?
- (3) 你现在穿的这件衣服, 买了多长时间了?
- (4) 你离开你们的国家多长时间了?

#### 5 完成对话 Complete the conversation

A: 小王, 我要回国了。

B: \_\_\_\_\_?

A: 二十号晚上走。

B: \_\_\_\_\_?

A: 准备得差不多了。

B: \_\_\_\_\_?

A: 不用帮忙, 我自己可以。

B: \_\_\_\_\_。

A: 你很忙, 不用送我了。

#### 6 会话 Talk about the following topic

你来中国的时候向朋友告别。

提示: 朋友问你学什么, 学习多长时间; 你问他们有没有要办的事等。

You bid farewell to your friends when you left for China.

Suggested points: Your friends asked what you would study and how long you would study. You asked what you could do for them.

### 7 听述 Listen and retell

明天我要去旅行。这次去的时间比较长，得去向朋友告别一下，可是老张住院了。

在北京的这些日子里，老张像家里人一样照顾我，我也常去打扰他，我觉得很过意不去。今天不能去跟他告别，我就给他写一封信去，问他好吧。希望(xīwàng to hope)我回来的时候他已经出院了。

### 8 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	fūren	夫人		jǐngchá	警察
fu	fùqin	父亲	jing	ānjìng	安静
	dàifu	大夫		yǐjīng	已经

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Wáng Lán, wǒ xiàng nǐ gào bié lai le.

B: Zhēn qiǎo, wǒ zhèng yào qù kàn nǐ ne. Qǐng jìn.

A: Nǐ nàme máng, hái chángcháng zhàogù wǒ, wǒ fēicháng gǎnxiè.

B: Nǎr de huà, zhàogù de hěn bú gòu.

# 37

## 真舍不得你们走

WE ARE SORRY TO LET YOU GO



### 1 句子 Sentences

- 269** 回国的日子越来越  
Huí guó de rìzi yuè lái yuè  
近了。  
jìn le.  
The day of returning home is drawing near.
- 270** 虽然时间不长，但是  
Suī rán shí jiān bù cháng, dàn shì  
我们的友谊很深。  
wǒ men de yǒu yì hěn shēn.  
We haven't stayed together for long,  
but we have already built up profound  
friendship.
- 271** 我们把通讯地址都  
Wǒ men bǎ tōng xùn dì zhǐ dōu  
留在本子上。  
liú zài běn zi shàng le.  
We've already written down the address in  
our notebooks.
- 272** 让我们一起照张  
Ràng wǒ men yì qǐ zhào zhāng  
相吧!  
xiàng ba!  
Let's have a photo taken together.

- 273 除了去实习的以外，  
Chúle qù shíxí de yǐwài,  
都来了。  
dōu lái le.  
Except for those who have gone to  
do field practice, everybody is here.
- 274 你用汉语唱个歌吧。  
Nǐ yòng Hànyǔ chàng ge gē ba.  
Please sing us a Chinese song.
- 275 我唱完就该你们了。  
Wǒ chàng wán jiù gāi nǐmen le.  
It will be your turn after I have  
finished singing.
- 276 真不知道说什么好。  
Zhēn bù zhīdào shuō shénme hǎo.  
I really don't know what to say.

## 2



## 会话 Conversation

①.....

和子：回国的日子越来越近了。

Hézi: Huí guó de rìzi yuèláiyuè jìn le.

王兰：真舍不得你们走。

Wáng Lán: Zhēn shěbudé nǐmen zǒu.

大卫：是啊，虽然时间不长，但是我们的友谊

Dàwèi: Shì a, suīrán shíjiān bù cháng, dànshì wǒmen de yǒuyì

很深。

hěn shēn.



玛丽：我们把通讯地址都留在本子上了，以后  
 Mǎlì : Wǒmen bǎ tōngxùn dìzhǐ dōu liú zài běnzi shàng le. yǐhòu  
 常联系。  
 cháng liánxì.

刘京：我想你们还是有会来的。  
 Liú Jīng : Wǒ xiǎng nǐmen hái shì yǒu jīhuì lái de.

和子：要是来北京，一定来看你们。  
 Hézi : Yàoshi lái Běijīng, yíding lái kàn nǐmen.

大卫：让我们大家一起照张相吧！  
 Dàwèi : Ràng wǒmen yìqǐ zhào zhāng xiàng ba!

玛丽：好，多照几张，留作纪念。  
 Mǎlì : Hǎo, duō zhào jǐ zhāng, liú zuò jìniàn.



2.....

玛丽：参加欢送会的人真多。  
 Mǎlì : Cānjiā huānsòng huì de rén zhēn duō.

刘京：除了去实习的以外，都来了。  
 Liú Jīng : Chúle qù shíxí de yǐwài, dōu lái le.



和子：开始演节目了。

Hézi: Kāishǐ yǎn jiémù le.

大卫：玛丽，你用汉语唱个歌吧。

Dàwèi: Mǎlì, nǐ yòng Hànyǔ chàng ge gē ba.

玛丽：我唱完就该你们了。

Mǎlì: Wǒ chàng wán jiù gāi nǐmen le.

王兰：各班的节目很多，很精彩。

Wáng Lán: Gè bān de jiémù hěn duō, hěn jīngcǎi.

和子：同学和老师这么热情地欢送我们，

Hézi: Tóngxué hé lǎoshī zhème rèqíng de huānsòng wǒmen.

真不知道说什么好。

zhēn bù zhīdào shuō shénme hǎo.

刘京：祝贺你们取得了好成绩。

Liú Jīng: Zhùhè nǐmen qǔdéle hǎo chéngjì.

王兰：祝你们更快地提高中文水平。

Wáng Lán: Zhù nǐmen gèng kuài de tígāo Zhōngwén shuǐpíng.



## 3



## 替换与扩展 Substitution and Extension

## 替换

1. 回国的日子越来越近了。

他的发音	好
旅游的人	多
他的技术水平	高
北京的天气	暖和

2. 虽然时间不长，但是  
我们的友谊很深。

年纪很大	身体很好
路比较远	交通比较方便
学习的时间很短	提高得很快

3. 我们把通讯地址都留在  
本子上了。

字	写	黑板上
自行车	放	礼堂右边
地图	挂	墙上
通知	贴	黑板左边

## 扩展

1. 他 除了 英语 以外，别的 语言 都 不会。  
Tā chule Yīngyǔ yǐwài, biéde yǔyán dōu bú huì.

2. 这次 篮球 赛 非常 精彩，你没 去看，真 可惜。  
Zhè cì lánqiú sài fēicháng jīngcǎi, nǐ méi qù kàn, zhēn kěxī.

## 4



## 生词 New Words

1 越来越…		yuèláiyuè…	more and more
2 虽然…		suīrán…	though
但是…		dànshì…	
3 深	(形)	shēn	deep, profound
4 通讯	(名)	tōngxùn	communication
5 地址	(名)	dìzhǐ	address
6 实习	(动)	shíxí	to do field practice, to practise
7 节目	(名)	jiémù	program
8 该	(能愿)	gāi	should, must
9 舍不得		shěbudé	to hate to part with…
10 留	(动)	liú	to stay
11 欢送会		huānsònghuì	farewell party
12 精彩	(形)	jīngcǎi	excellent, brilliant
13 热情	(形)	rèqíng	enthusiastic, warm
14 欢送	(动)	huānsòng	to send off, to see off
15 取得	(动)	qǔdé	to achieve
16 旅游	(动)	lǚyóu	to travel
17 年纪	(名)	niánjì	age
18 水平	(名)	shuǐpíng	level
19 黑板	(名)	hēibǎn	blackboard



20 右边	(名)	yòubiān	the right side
21 墙	(名)	qiáng	wall
22 贴	(动)	tiē	to stick, to paste, to put up
23 左边	(名)	zuǒbiān	the left side

## 5



## 语法 Grammar

## 1 “虽然……但是……”复句 The complex sentence with “虽然…但是…”

关联词“虽然”和“但是(可是)”可以构成表示转折关系的复句。“虽然”放在第一分句的主语前或主语后，“但是”(或用“可是”)放在第二分句句首。例如:

The conjunctions “虽然” and “但是”(or “可是”) may be used to form a complex sentence denoting a transitional relationship. “虽然” is put before or after the subject in the first clause, while “但是”(or “可是”) is placed at the beginning of the second clause, e.g.

- (1) 虽然下雪, 但是天气不太冷。
- (2) 今天我虽然很累, 但是玩儿得很高兴。
- (3) 虽然他没来过北京, 可是对北京的情况知道得很多。

## 2 “把”字句(2) The “把” sentence (2)

① 如果要说明受处置的事物或人通过动作处于某处时, 必须用“把”字句。例如:

The “把” sentence is used if one wants to show that a thing or a person which is disposed through the action denoted by the verb has reached a certain place, e.g.

- (1) 我们把通讯地址留在本子上了。
- (2) 我把啤酒放进冰箱里了。
- (3) 他把汽车开到学校门口了。

② 说明受处置的事物通过动作交给某一对象时, 在一定条件下也要用“把”字句。例如:

In some circumstances, the “把” sentence should also be used if one wants to show the

change of hands of something from one person to another, e.g.

(4) 我把钱交给那个售货员了。

(5) 把这些饺子留给大卫吃。

## 6



## 练习 Exercises

## 1 选词填空 Fill in the blanks with the words given

舍不得 精彩 该 机会 留 热情

- (1) 昨天的游泳比赛很 \_\_\_\_\_, 运动员的水平很高。
- (2) 离上课的时间不多了, 我们\_\_\_\_\_进教室去了。
- (3) 来中国学习是很好的\_\_\_\_\_, 我一定好好学习。
- (4) 我的通讯地址给你\_\_\_\_\_了吧?
- (5) 那个饭店的服务员很\_\_\_\_\_。
- (6) 这块蛋糕她\_\_\_\_\_吃, 因为妹妹喜欢吃, 她要留给妹妹。

## 2 仿照例子, 用“越来越……”改写句子 Rewrite the following sentences with “越来越……” by following the model

例: 刚才雪很大, 现在更大。→ 雪越来越大了。或: 雪下得越来越大了。

- (1) 冬天快过去了, 天气慢慢地暖和了。
- (2) 他的汉语比刚来的时候好了。
- (3) 张老师的小女儿一年比一年漂亮。
- (4) 参加欢送会的人比刚开始的时候多了。
- (5) 大家讨论以后, 这个问题比以前清楚了。

## 3 用所给的词语造“把”字句 Make sentences with “把” by using the words given

例：汽车 停 九楼前边 → 他把汽车停在九楼前边了。

- (1) 名字 写 本子上  
 (2) 词典 放 桌子上  
 (3) 钱包 忘 家里  
 (4) 衬衫 挂 衣柜里

#### 4 完成对话 Complete the conversation

- A: 小张, 你这次去法国留学, 祝你顺利!  
 B: 祝你学习\_\_\_\_\_!  
 张: 谢谢你们, 为\_\_\_\_\_干杯!  
 A: \_\_\_\_\_。  
 张: 我一到那儿就给你们打电话。  
 B: \_\_\_\_\_。  
 张: 我一定注意身体。谢谢!

#### 5 说话 Talk about the following topic

说说开茶话会欢送朋友回国的情况。

提示: 一边喝茶一边谈话, 你对朋友说些什么, 朋友说些什么。

Say something about the tea party held to give a send-off to your friend going back to his country.

Suggested points: You had a chat over a cup of tea. What did you say to your friend?  
 What did he say to you in return?

#### 6 听述 Listen and retell

我在这儿学了三个月汉语, 下星期一要回国了。虽然我在中国的时间不长, 可是认识了不少中国朋友和别的国家的朋友。我们的友谊越来越深。我真舍不得离开他们。要是以后有机会, 我一定再来中国。

## 7 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	yuánlái 原来		chōu yān 抽烟
yuan	yǒngyuǎn 永远	yan	yánjiū 研究
	yuànyì 愿意		yǎnjìng 眼镜

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Míngtiān wǒmen gěi Lǐ Hóng kāi ge huānsòng huì ba.

B: Duì, tā chū guó shíjiān bǐjiào cháng.

C: Děi zhǔnbèi yìxiē shuǐguǒ hé lěngyǐn.

A: Bié wàngle zhào xiàng.

B: Yě bié wàngle liú tā de tōngxùn dìzhǐ.



# 38

## 这儿托运行李吗

IS THIS THE PLACE FOR CHECKING LUGGAGE



1

句子 Sentences

277 我 打听 一下儿，这儿  
Wǒ dǎtīng yíxiàr, zhèr

Can you tell me if we can check our luggage here?

托运 行李 吗?  
tuōyùn xíngli ma?

278 邮局 寄 不但 太 贵，  
Yóujú jì búdàn tài guì,

It is not only too expensive to send it by post, but also not possible to send such a big piece of luggage.

而且 这么 大 的 行李  
érqiě zhème dà de xíngli

也 不能 寄。  
yě bùnéng jì.

279 我 记 不 清楚 了。  
Wǒ jì bu qīngchu le.

I can't remember it clearly.

280 我 想 起来 了<sup>①</sup>。  
Wǒ xiǎng qǐ lai le.

Now I can remember it.

281 运 费 怎么 算?  
Yùn fèi zěnmē suàn?

How do you calculate the cost of transportation?

282 按照 这个 价目表 收费。 You should pay according to this price list.  
Ànzhào zhè ge jiàmùbiǎo shōu fèi.

283 你 可以 把 东西 运来。 You may bring your luggage here.  
Nǐ kěyǐ bǎ dōngxi yùn lai.

284 我 的 行李 很大, 一个 人 搬 不 动。 My luggage is so big that I can't carry it myself.  
Wǒ de xíngli hěn dà, yí ge rén bān bú dòng.

人 搬 不 动。  
rén bān bú dòng.

## 2



## 会话 Conversation

1.....

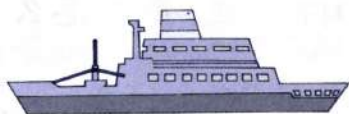


刘京: 你 这 么 多 行李, 坐 飞机 的 话, 一 定 超 重。  
Liú Jīng: Nǐ zhème duō xíngli, zuò fēijī de huà, yídìng chāo zhòng.

和子: 那 怎 么 办?  
Hézi: Nà zěnmě bàn?

王兰: 邮 局 寄 不 但 太 贵, 而 且 这 么 大 的 行李  
Wáng Lán: Yóujú jì búdàn tài guì, érqiě zhème dà de xíngli

也不能寄。  
yě bù néng jì.



刘京：可以海运。  
Liú Jīng : Kěyǐ hǎiyùn.

和子：海运要多长时间？  
Hézi : Hǎiyùn yào duō cháng shíjiān?

刘京：我记不清楚了，我们可以去托运公司问问。  
Liú Jīng : Wǒ jì bu qīngchǔ le. wǒmen kěyǐ qù tuōyùn gōngsī wènwen.

王兰：啊，我想起来了，去年李成日也托运过。  
Wáng Lán : À, wǒ xiǎng qǐlai le, qùnián Lǐ Chéng rì yě tuōyùnguò.

和子：那好，明天我去问一下儿。  
Hézi : Nà hǎo, míngtiān wǒ qù wèn yíxiàr.

2....

和子：我打听一下儿，这儿托运行李吗？  
Hézi : Wǒ dǎting yíxiàr, zhèr tuōyùn xínglǐ ma?

服务员：托运。你要运到哪儿？  
fúwùyuán : Tuōyùn. Nǐ yào yùn dào nǎr?

和子：日本。要多长时间？  
Hézi : Riběn. Yào duō cháng shíjiān?

服务员：大概一个多月。  
fúwùyuán : Dàgài yí ge duō yuè.





和子： 运费 怎么算？

Hézi: Yùn fèi zěnmě suàn?

服务员： 按照 这个价目表 收费。你可以把东西 运来。

fúwùyuán: Ànzhào zhè ge jiàmùbiǎo shōu fèi. Nǐ kěyǐ bǎ dōngxi yùn lái.

和子： 我的行李 很大，一个人 搬不动。

Hézi: Wǒ de xíngli hěn dà. yí ge rén bān bu dòng.

服务员： 没关系，为了 方便 顾客，我们 也可以

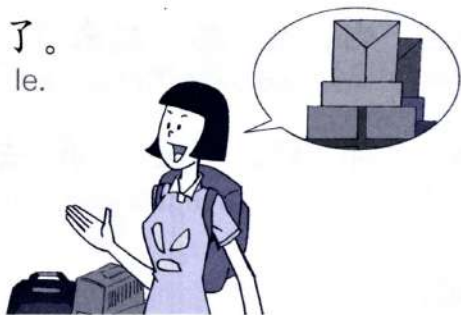
fúwùyuán: Méi guānxi, wèile fāngbiàn gùkè, wǒmen yě kěyǐ

去取。

qù qǔ.

和子： 那 太麻烦 你们了。

Hézi: Nà tài máfan nǐmen le.



**注释: Notes**

① “我想起来了。”

遗忘的事通过回忆而在脑中浮现出来。

It means “to call something to memory”.

**3**



**替换与扩展**

Substitution and Extension



## 替换

1. 坐飞机的话, 你的行李一定超重。

上高速公路	你们	要注意安全
坐软卧	我们	觉得很舒服
寄包裹	你	要包好
放假	他们	去旅行

2. 我记不清楚了。

做 完	洗 干 净
搬 动	去 了

3. 你可以把东西运来。

王大夫	请来
这个包	带去
修好的手表	取来

## 扩展

1. 一个月的水费、电费、房费不少。

Yí ge yuè de shuǐfèi, diànfèi, fángfèi bù shǎo.

2. 我想起来了, 这个人 是 成日, 以前我

Wǒ xiǎng qǐ lai le, zhè ge rén shì Chéngrì, yǐqián wǒ

在 国际 交流 中心 见过 他。

zài Guóji Jiāoliú Zhōngxīn jiànguo tā.

3. 我 打听 一下儿, 星期六 大使馆 办 公 不

Wǒ dǎting yíxià, xīngqīliù dàshǐguǎn bàn gōng bú

办 公?

bàn gōng?

## 4



## 生词 New Words

1 打听	(动)	dǎting	to inquire about
2 托运	(动)	tuōyùn	to consign for transportation
3 不但… 而且…		búdàn… érqiě…	not only… but also…
4 运	(动)	yùn	transportation
5 算	(动)	suàn	to calculate
6 按照	(介)	ànzhào	by, according to
7 价目表		jiàmùbiǎo	price list
8 搬	(动)	bān	to remove, to move, to carry
9 动	(动)	dòng	to move
10 的话	(助)	dehuà	(modal particle)
11 超重		chāo zhòng	overweight
12 海运	(动)	hǎiyùn	sea transportation
13 为了	(介)	wèile	for, in order to
14 顾客	(名)	gùkè	customer, shopper, patron
15 取	(动)	qǔ	to get, to claim
16 高速公路		gāosù gōnglù	expressway
17 包裹	(名)	bāoguǒ	parcel
18 国际	(名)	guójì	international
19 交流	(动)	jiāoliú	exchange

20 大使馆

(名)

dàshǐguǎn

embassy

21 办公

bàn gōng

to handle official business

## 5



## 语法 Grammar

## 1 “不但……而且……” 复句 The complex sentence with “不但…而且…”

“不但……而且……”表示递进关系。两个复句的主语相同，“不但”放在第一分句的主语之后，如果两个分句的主语不同，“不但”放在第一分句的主语之前。例如：

“不但…而且…” indicates a further development in meaning in the second clause from what is stated in the first one. If the two clauses have the same subject, “不但” is put after the subject of the first clause; if they have different subjects, “不但” is put before the subject of the first clause, e.g.

- (1) 他不但是我的老师，而且也是我的朋友。
- (2) 这个行李不但大，而且很重。
- (3) 不但他会英语，而且小王和小李也会英语。

## 2 “动” 作可能补语 The verb “动” as a potential complement

动词“动”作可能补语，表示有力量做某事。例如：

The verb “动” as a potential complement denotes that one is capable of doing something, e.g.

- (1) 这只箱子不重，我拿得动。
- (2) 走了很多路，我现在走不动了。
- (3) 这个行李太重了，一个人搬不动。



### 3 能愿动词在“把”字句中的位置 The position of modal verbs in the “把” sentence

能愿动词都在介词“把”的前边。例如：

As a rule, modal verbs precede the preposition “把”, e.g.

- (1) 我可以把照相机带来。  
 (2) 晚上有大风，应该把窗户关好。

## 6



## 练习 Exercises

#### 1 用动词加可能补语填空 Fill in the blanks with the appropriate verbs and their complements

- (1) 天太黑，我\_\_\_\_\_黑板上的字。  
 (2) 这张桌子很重，我一个人\_\_\_\_\_。  
 (3) 我的中文水平不高，还\_\_\_\_\_中文报。  
 (4) 从这儿海运到东京，一个月\_\_\_\_\_吗？  
 (5) 这本小说，你一个星期\_\_\_\_\_吗？  
 (6) 我们只见过一面，他的名字我\_\_\_\_\_。

#### 2 用“不但……而且……”完成句子 Complete the sentences with “不但……而且……”

- (1) 那儿不但名胜古迹很多，\_\_\_\_\_。  
 (2) 抽烟\_\_\_\_\_，而且对别人的身体也不好。  
 (3) 他不但会说汉语，\_\_\_\_\_。  
 (4) 昨天在欢送会上不但\_\_\_\_\_，而且别的班的同学也都演了节目。

#### 3 用“为了”完成句子 Complete the sentences with “为了”

- (1) \_\_\_\_\_，我要去旅行。  
 (2) \_\_\_\_\_，我们要多听多说。



(3) \_\_\_\_\_, 你别骑快车了。

(4) \_\_\_\_\_, 我买了一张画儿。

#### 4 完成对话 Complete the conversation

A: \_\_\_\_\_?

B: 我去托运行李。

A: \_\_\_\_\_?

B: 运到上海。

A: \_\_\_\_\_?

B: 七八天。

A: 运费贵吗?

B: \_\_\_\_\_。

A: 你拿得动吗? 要不要我帮忙?

B: \_\_\_\_\_。

#### 5 会话 Make a dialogue

去邮局寄包裹。与营业员对话。

提示: 东西是不是超重、邮费多少、多长时间能到。

You went to a post office to mail a parcel to somebody and had a conversation with a post-office employee.

Suggested points: You asked if your parcel was overweight, what the postage was and how long it would take to get there.

#### 6 听述 Listen and retell

小刘要去韩国, 他不知道可以托运多少行李。小张去过法国, 去法国和去韩国一样, 可以托运二十公斤(gōngjīn kilogram), 还可以带一个五公斤的小包。小刘东西比较多, 从邮局寄太贵。小张让他海运, 海运可以寄很多, 而且比较便宜。小刘觉得这是个好主意(zhǔyì idea)。

## 7 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	huāyuán	花园		shénme	什么
yuan	hěn yuǎn	很远	me	zěnmeyàng	怎么样
	yuànyì	愿意		zhème	这么

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Xiǎojie, wǒ yào jì shū, hǎiyùn.

B: Wǒ kànkàn, à, chāo zhòng le.

A: Yì bāo kěyǐ jì duōshao?

B: Wǔ gōngjīn.

A: Wǒ ná chu jǐ běn lai ba.

B: Hǎo.

# 不能送你去机场了

I CAN'T GO TO THE AIRPORT TO SEE YOU OFF



## 1 句子 Sentences

- 285** 你准备得怎么样了? Are you ready?  
Nǐ zhǔnbèi de zěnmeyàng le?
- 286** 你还有什么没办的事, If you have anything to attend to,  
Nǐ hái yǒu shénme méi bàn de shì, I can take care of it.  
我可以替你办。  
wǒ kěyǐ tì nǐ bàn.
- 287** 我冲洗了一些照片, I have got some photos developed,  
Wǒ chōngxǐ le yìxiē zhàopiàn, but I have got no time to fetch them.  
来不及去取了。  
lái bu jí qù qǔ le.
- 288** 我正等着你呢! I am just waiting for you.  
Wǒ zhèng děngzhe nǐ ne!
- 289** 你的东西收拾好了吗? Have you got your things ready?  
Nǐ de dōngxi shōushi hǎo le ma?

- 290 出门跟在家不一样,① Going on a trip is not like staying  
Chū mén gēn zài jiā bù yíyàng, at home, and you'll certainly have  
more problems to solve.  
麻烦事就是多。  
máfan shì jiù shì duō.
- 291 四个小包不如两个 Four small parcels are not as  
Sì ge xiǎo bāo bùrú liǎng ge convenient as two big parcels.  
大包好。  
dà bāo hǎo.
- 292 又给你添麻烦了。 I am sorry to trouble you again.  
Yòu gěi nǐ tiān máfan le.

## 2



## 会话 Conversation

1.....

- 王兰: 准备得怎么样了?  
Wáng Lán: Zhǔnbèi de zěnmeyàng le?
- 玛丽: 我正收拾东西呢。你看,多乱啊!  
Mǎlì: Wǒ zhèng shōushi dōngxi ne. Nǐ kàn. duō luàn a!
- 王兰: 路上要用的东西放在手提包里,  
Wáng Lán: Lù shang yào yòng de dōngxi fàng zài shǒutíbāo li,  
这样用起来方便。②  
zhèyàng yòng qǐ lai fāngbiàn.



玛丽：对。我随身带的东西不太多，两个箱子  
Mǎlì: Duì. Wǒ suíshēn dài de dōngxi bú tài duō, liǎng ge xiāngzi

都已经托运了。  
dōu yǐjīng tuōyùn le.

王兰：真抱歉，我不能送你去机场了。  
Wáng Lán: Zhēn bàoqiàn, wǒ bù néng sòng nǐ qù jīchǎng le.

玛丽：没关系。你忙吧。  
Mǎlì: Méi guānxi. Nǐ máng ba.

王兰：你还有什么没办的事，我可以替你办。  
Wáng Lán: Nǐ hái yǒu shénme méi bàn de shì, wǒ kěyǐ tì nǐ bàn.

玛丽：我冲洗了一些照片，来不及去取了。  
Mǎlì: Wǒ chōngxǐle yìxiē zhàopiàn, lái bu jí qù qǔ le.

王兰：星期六或者星期天我替你去取，然后寄  
Wáng Lán: Xīngqīliù huòzhě xīngqītiān wǒ tì nǐ qù qǔ, ránhòu jì

给你。  
gěi nǐ.



2.....

大卫：你来了，我正等着你呢！

Dàwèi : Nǐ lái le, wǒ zhèng děngzhe nǐ ne!

刘京：你的东西收拾好了吗？

Liú Jīng : Nǐ de dōngxi shōushi hǎo le ma?

大卫：马马虎虎。这次又坐火车又坐

Dàwèi : Mǎmǎ hūhū. Zhè cì yòu zuò huǒchē yòu zuò

飞机，特别麻烦。

fēijī. tèbié máfan.

刘京：是啊，出门跟在家不一样，麻烦事就

Liú Jīng : Shì a. chū mén gēn zài jiā bù yíyàng. máfan shì jiù

是多。这几个包都是要带走的吗？

shì duō. Zhè jǐ ge bāo dōu shì yào dài zǒu de ma?

大卫：是的。都很轻。

Dàwèi : Shì de. Dōu hěn qīng.

刘京：四个小包不如

Liú Jīng : Sì ge xiǎo bāo bùrú

两个大包好。

liǎng ge dà bāo hǎo.

大卫：好主意！

Dàwèi : Hǎo zhǔyi!

刘京：我帮你重新弄弄吧。

Liú Jīng : Wǒ bāng nǐ chóngxīn nòngnong ba.



大卫：又给你添麻烦了。

Dàwèi: Yòu gěi nǐ tiān máfan le.

刘京：哪儿的话。

Liú Jīng: Nǎr dehuà.

大卫：另外，要是我的信，请你转给我。

Dàwèi: Língwài, yàoshi yǒu wǒ de xìn, qǐng nǐ zhuǎn gěi wǒ.

刘京：没问题。

Liú Jīng: Méi wèntí.



### 注释：Notes

① “出门跟在家不一样。”

这里的“出门”是指离家远行。

“出门” here means that one journeys far away from home.

② “这样用起来方便。”

“用起来”的意思是“用的时候”。

“用起来” means “when using it”.



## 3



## 替换与扩展

## Substitution and Extension

## 替换

1. 星期六或者星期天我  
替你去取照片。

哥哥	我	报名
我	妈妈	接人
我	朋友	交电费

2. 四个小包不如两个大包  
好。

这种鞋	那种鞋	结实
这条街	那条街	安静
这种茶	那种茶	好喝

3. 你还有什么没办的事，  
我可以替你办。

不了解的情况	给你介绍
不懂的词	帮你翻译
没买东西	帮你买

## 扩展

1. 我 走进 病房 看 他的 时候, 他 正  
Wǒ zǒu jìn bìngfáng kàn tā de shíhòu, tā zhèng  
安静 地 躺着 呢。  
ānjìng de tǎngzhe ne.

2. 离 开 车 还 有 十 分 钟, 我 来 不 及  
Lí kāi chē hái yǒu shí fēnzhōng, wǒ lái bu jí  
回 去 拿 手 机 了, 麻 烦 你 替 我 关 一 下 儿。  
huí qu ná shǒujī le. máfan nǐ tì wǒ guān yíxiàr.



## 4



## 生词 New Words

- |       |       |           |                                    |
|-------|-------|-----------|------------------------------------|
| 1 替   | (介、动) | tì        | for; to do sth. for sb.            |
| 2 冲洗  | (动)   | chōngxǐ   | to develop                         |
| 3 不如  | (动)   | bùrú      | not as good as, can't compare with |
| 4 添   | (动)   | tiān      | to add                             |
| 5 乱   | (形)   | luàn      | disorder, chaotic                  |
| 6 手提包 | (名)   | shǒutíbāo | handbag                            |
| 7 随身  | (副)   | suíshēn   | (to carry) on one's person         |
| 8 或者  | (连)   | huòzhě    | or                                 |
| 9 特别  | (副、形) | tèbié     | special; especially                |
| 10 轻  | (形)   | qīng      | light                              |
| 11 主意 | (名)   | zhǔyi     | idea                               |
| 12 重新 | (副)   | chóngxīn  | again                              |
| 13 另外 | (连、副) | lìngwài   | moveover, besides; additional      |
| 14 转  | (动)   | zhuǎn     | to pass to                         |
| 15 报名 |       | bào míng  | to report, to register             |
| 16 鞋  | (名)   | xié       | shoes                              |
| 17 结实 | (形)   | jiēshi    | solid, durable                     |
| 18 街  | (名)   | jiē       | street                             |
| 19 安静 | (形)   | ānjìng    | quiet                              |
| 20 了解 | (动)   | liǎojiě   | to know, to understand             |

21 病房

(名)

bìngfáng

ward of a hospital

5



语法 Grammar

1 动作的持续与进行 The continuation and progression of an action

动作的持续一般也就意味着动作正在进行，所以“着”常和“正在”、“正”、“在”、“呢”等词连用。例如：

The continuation of an action normally means that the action is going on right now. Therefore, “着” is usually used together with such words as “正在”，“正”，“在”，“呢”，e.g.

(1) 我正等着你呢。 (2) 外边下着雨呢。

(3) 我去的时候，他正躺着看杂志呢。

2 用“不如”表示比较 The use of “不如” for comparison

“A 不如 B”的意思，即“A 没有 B 好”。例如：

“A 不如 B” means “A is not as good as B”, e.g.

(1) 我的汉语水平不如他高。 (2) 这个房间不如那个房间干净。

6



练习 Exercises

1 用“还是”或“或者”填空 Fill in the blanks with “还是” or “或者”

(1) 你这星期走\_\_\_\_\_下星期走?

(2) 你坐飞机去\_\_\_\_\_坐火车去?

(3) 今天\_\_\_\_\_明天，我去看你。

- (4) 这次旅行, 我们先去上海\_\_\_\_\_先去桂林?  
 (5) 我们走着去\_\_\_\_骑自行车去, 别坐公共汽车, 公共汽车人太多。  
 (6) 现在我们收拾行李, \_\_\_\_\_去和同学们告别?

**2 用“不如”改写下面的句子 Rewrite the following sentences with “不如”**

- (1) 他的手提包比我的漂亮。  
 (2) 北京的春天冷, 我们那儿的春天暖和。  
 (3) 那个公园的人太多, 这个公园安静。  
 (4) 你的主意好, 小王的主意不太好。

**3 用“替”完成句子 Complete the sentences with “替”**

- (1) 今天有我一个包裹, 可是现在我有事, 你去邮局的话, 请\_\_\_\_\_, 好吗?  
 (2) 我也喜欢这种糖, 你去买东西的时候, \_\_\_\_\_。  
 (3) 现在我出去一下, 要是电话来\_\_\_\_\_。  
 (4) 我头疼, 不去上课了, 你看见老师的时候, \_\_\_\_\_。

**4 完成对话 Complete the conversation**

- A: 小刘, 你去广州出差, \_\_\_\_\_?  
 刘: 是的。\_\_\_\_\_?  
 B: 没事。广州比这儿热得多, 你要\_\_\_\_\_!  
 刘: 谢谢! \_\_\_\_\_, 给你们带一些水果。  
 A: 不用了, 这儿\_\_\_\_\_。  
 刘: 不一样, 这儿的\_\_\_\_\_新鲜(xīnxiān fresh)。  
 B: 那先谢谢你了!



## 5 会话 Make a dialogue

你的中国朋友要去你们国家留学，你去宿舍看他，两人会话。

提示：准备的情况怎样，需要什么帮助，介绍那儿的一些情况。

Your Chinese friend is going to study in your country. You called on him in the dormitory and had a conversation with him.

Suggested points: You asked him if he had got everything ready and what kind of help he might need. You also told him something about your country.

## 6 听述 Listen and retell

尼娜今天要回国，我们去她的宿舍看她。她把行李都收拾好了，正等出租汽车呢。我看见墙上还挂着她的大衣，问她是不是忘了，她说不是，走的时候再穿。问她没用完的人民币换了没有，她说到机场换。这样我们就放心了。出租汽车一到，我们就帮她拿行李，送她上了车。

## 7 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	dōngxi	东西		tōngzhī	通知
<b>dong</b>	dǒng le	懂了	<b>tong</b>	tóngxué	同学
	yùndòng	运动		chuántǒng	传统

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: À, nǐmen dōu zài zhè ne!

B: Wǒmen yě shì gāng lái.

C: Nǐmen dōu lái gěi wǒ sòng xíng, zhēn guò yì bú qù.

B: Lǎo péngyou bù néng bú sòng.

A: Shì a, zhēn shěbudé ne.

C: Xièxie péngyoumen.

A, B: Zhù nǐ yí lù shùn lì!



# 祝你一路平安

HAVE A PLEASANT JOURNEY



## 1 句子 Sentences

293 离起飞还早呢。  
Lí qǐfēi hái zǎo ne.

There is a plenty of time before the take-off.

294 你快坐下, 喝点儿  
Nǐ kuài zuò xià, hē diǎnr

Please sit down and have a cold drink.

冷饮吧。  
lěngyǐn ba.

295 你没把护照放在  
Nǐ méi bǎ hùzhào fàng zài

You didn't put your passport in the trunk, did you?

箱子里吧?  
xiāngzi li ba?

296 一会儿还要办出  
Yíhuìr hái yào bàn chū

In a moment I'll go through exit formalities.

境手续呢。  
jìng shǒuxù ne.

297 一路上多保重。  
Yílù shang duō bǎozhòng.

Take good care of yourself on the trip.

- 298** 希望你常跟我们  
Xīwàng nǐ cháng gēn wǒmen  
联系。  
liánxì。  
I wish you would often get in touch  
with us.
- 299** 你可别把我们忘了。  
Nǐ kěbié bǎ wǒmen wàng le。  
Never forget us.
- 300** 我到了那儿，就给  
Wǒ dào le nàr, jiù gěi  
你们打电话。  
nǐmen dǎ diànhuà。  
I'll call you as soon as I get there.
- 301** 祝你一路平安！  
Zhù nǐ yílù píng'ān!  
I wish you a pleasant journey.

## 2



## 会话 Conversation

1.....



刘京：离起飞还早呢。

Liú Jīng : Lí qǐfēi hái zǎo ne.

玛丽：我们去候机室坐一会儿。

Mǎlì : Wǒmen qù hòujīshì zuò yíhuìr.

王兰：张丽英还没来。

Wáng Lán : Zhāng Lìyīng hái méi lái.

刘京：你看，她跑来了。

Liú Jīng : Nǐ kàn, tā pǎo lái le.

丽英：车太挤，耽误了时间，我来晚了。

Lìyīng : Chē tài jǐ, dānwu le shíjiān, wǒ lái wǎn le.

刘京：不晚，你来得正合适。

Liú Jīng : Bù wǎn, nǐ lái de zhèng héshì.

王兰：哎呀，你跑得都出汗了。

Wáng Lán : Āiyā, nǐ pǎo de dōu chū hàn le.

玛丽：快坐下，喝点儿冷饮吧。

Mǎlì : Kuài zuò xià, hē diǎnr lěngyǐn ba.

刘京：你没把护照放在箱子里吧？

Liú Jīng : Nǐ méi bǎ hùzhào fàng zài xiāngzi li ba?

玛丽：我随身带着呢。

Mǎlì : Wǒ suíshēn dàizhe ne.

王兰：你该进去了。

Wáng Lán : Nǐ gāi jìn qu le.

丽英：一会儿还要办出境手续呢。

Lìyīng : Yíhuìr hái yào bàn chū jìng shǒuxù ne.

2....

王兰：给你行李，拿好。准备海关检查。  
Wáng Lán : Gěi nǐ xínglǐ, ná hǎo. Zhǔnbèi hǎiguān jiǎnchá.

丽英：一路上多保重。  
Lìyīng : Yílù shang duō bǎozhòng.

刘京：希望你常跟我们联系。  
Liú Jīng : Xīwàng nǐ cháng gēn wǒmen liánxi.

王兰：你可别把我们忘了。  
Wáng Lán : Nǐ kě bié bǎ wǒmen wàng le.

玛丽：不会的。我到了那儿，就给你们打电话。  
Mǎlì : Bú huì de. Wǒ dào le nàr, jiù gěi nǐmen dǎ diànhuà.

刘京：问候你全家人！  
Liú Jīng : Wèn hòu nǐ quán jiā rén!

王兰：问安妮小姐好！  
Wáng Lán : Wèn Ānnī xiǎojiě hǎo!

大家：祝你一路平安！  
dàjiā : Zhù nǐ yílù píng'ān!

玛丽：再见了！  
Mǎlì : Zàijiàn le!

大家：再见！  
dàjiā : Zàijiàn!





## 3



## 替换与扩展

## Substitution and Extension

## 替换

1. 你没把护照 放在  
箱子里吧?

帽子 忘 汽车上

钥匙 锁 房间里

牛奶 放 冰箱里

2. 你可别把我们 忘了。

这件事 耽误

这支笔 丢

那句话 忘

3. 希望你常来信。

认真学习 好好考虑

继续进步 努力工作

## 扩展

1. 今天 我们 下了班 就去看展览了。  
Jīntiān wǒmen xiàle bān jiù qù kàn zhǎnlǎn le.

2. 昨天 我没上班, 我去接朋友了。  
Zuótiān wǒ méi shàng bān, wǒ qù jiē péngyou le.

我去的时候, 他正在办入境手续。  
Wǒ qù de shíhòu, tā zhèngzài bàn rù jìng shǒuxù.

## 4



## 生词 New Words

1 冷饮	(名)	lěngyǐn	cold drink
2 出境		chū jìng	to leave the country
3 保重	(动)	bǎozhòng	to take care
4 希望	(动、名)	xīwàng	to hope; wish
5 可	(副)	kě	(for emphasis)
6 平安	(形)	píng'ān	safe
7 候机室	(名)	hòujīshì	airport lounge
8 跑	(动)	pǎo	to run
9 挤	(形、动)	jǐ	crowded, jammed; to squeeze
10 耽误	(动)	dānwu	to delay
11 合适	(形)	héshì	proper
12 汗	(名)	hàn	sweat
13 海关	(名)	hǎiguān	customs
14 问候	(动)	wèn hòu	to greet, to ask after
15 帽子	(名)	màozi	cap, hat
16 牛奶	(名)	niúniǎi	milk
17 认真	(形)	rènzhēn	careful, conscientious, earnest
18 考虑	(动、名)	kǎolǜ	to think; consideration
19 进步	(形)	jìnbù	progressive
20 努力	(形)	nǔlì	to make an effort
21 下班		xià bān	come or go off work

22 展览	(动、名)	zhǎnlǎn	to exhibit; exhibition
23 上班		shàng bān	to go to work
24 入境		rù jìng	to enter a country

## 专名 Proper Names

安妮	Ānnī	Anne
----	------	------

## 5



## 语法 Grammar

## 1 “把”字句(3) The “把” sentence (3)

① “把”字句的否定形式是在“把”之前加否定副词“不”或“没”。例如：

The negative sentence with “把” is formed by putting the negative adverb “不” or “没” before “把”, e.g.

- (1) 安娜没把这课练习作完。
- (2) 他没把那件事告诉小张。
- (3) 今天晚上不把这本小说看完，就不休息。
- (4) 你不把书带来怎么上课？

② 如有时间状语也必须放在“把”之前。例如：

If an adverbial of time is needed, it should also be placed before “把”, e.g.

- (5) 他明天一定把照片带来。
- (6) 小王昨天没把开会的时间通知大家。

## 2 “……了……就……” The expression “…了…就…” (no sooner... than...)

表示一个动作完成紧接着发生第二个动作。例如：

It indicates that one action takes place immediately after another, e.g.

- (1) 昨天我们下了课就去参观了。
- (2) 他吃了饭就去外边散步了。
- (3) 明天我吃了早饭就去公园。



## 6



## 练习 Exercises

- 1 熟读下列词组并选择造句 Read until fluent the following words and make sentences with some of them

耽误学习

耽误时间

耽误了两天课

进步很大

有进步

学习进步

很合适

不合适

合适的时间

努力工作

很努力

继续努力

- 2 用“希望”完成句子 Complete the sentences with “希望”

- (1) 这次考试\_\_\_\_\_。
- (2) 你回国以后\_\_\_\_\_。
- (3) 你在医院要听大夫的话，好好休息。\_\_\_\_\_。
- (4) 每个爸爸、妈妈都\_\_\_\_\_。
- (5) 我第一次来中国，\_\_\_\_\_。
- (6) 这次旅行\_\_\_\_\_。

- 3 给词语选择适当的位置 Insert the given words into the following sentences at the suitable places

- (1) 她昨天 A 把 B 练习 C 做完。(没)
- (2) 他 A 今天晚上 B 把这张画儿 C 画完，就不休息。(不)
- (3) 昨天我们下 A 课 B 就去 C 参观 D。(了)
- (4) 他每天吃 A 饭 B 就去 C 外边散步。(了)

- 4 选择适当的词语填空 Fill in the blanks with proper words/phrases from those given below

平安 特别 一边……一边…… 演 替 为 希望 要……了



尼娜\_\_\_\_\_回国\_\_\_\_\_，我们\_\_\_\_\_她开了一个欢送会。那天\_\_\_\_\_热闹，同学们\_\_\_\_\_谈话\_\_\_\_\_喝茶，还\_\_\_\_\_了不少节目。我们说\_\_\_\_\_她回国以后常来信，而且\_\_\_\_\_我们问候她全家，祝她一路\_\_\_\_\_。

### 5 完成对话 Complete the conversation

A: 小李，你这次出差去多长时间？

B: \_\_\_\_\_。

A: 出差很累，你要\_\_\_\_\_。

B: 谢谢，我一定注意。你要买什么东西吗？

A: 不买。太麻烦了。

B: \_\_\_\_\_，我可以顺便给你带回来。

A: 不用了。祝你\_\_\_\_\_！

B: 谢谢！

### 6 说话 Talk about the following topic

谈谈你来中国的时候，朋友或家里人给你送行的情况。

Say something about the send-off your friends or family gave you when you were leaving for China.

### 7 听述 Listen and retell

妹妹第一次出远门，要到英国 (Yīngguó England) 去留学。我们全家送她到机场。她有两件行李，我和爸爸替她拿。妈妈很不放心，让她路上要注意安全，别感冒，到了英国就来电话，把那儿的情况告诉我们。爸爸说妈妈说得太多了，妹妹已经不是小孩子了，应该让她到外边锻炼锻炼。妈妈说：“俗话(súhuà folksay)说‘儿行千里母担忧’(ér xíng qiān lǐ mǔ dānyōu the mother worries for her son bound for far off land)，孩子到那么远的地方去，我当然不放心。怎么能不说呢？”

## 8 语音练习 Phonetic drills

(1) 常用音节练习 Drill on the frequently used syllables

	shūjià	书架		jiāo qián	交钱
shu	shǔ yì shǔ	数一数	jiao	dà jiǎo	大脚
	dà shù	大树		shuì jiào	睡觉

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Qǐng kàn yíxià nín de hùzhào hé jīpiào.

B: Zěnmē tuōyùn xínglǐ?

A: Nín xiān tián yíxià zhè zhāng biǎo.

B: Tián wán le.

A: Gěi nín hùzhào hé jīpiào, nín kěyǐ qù tuōyùn xínglǐ le.

B: Hǎo, xièxie!

## 一、会话 Conversation

1

[汉斯(Hans)和小王是好朋友。现在汉斯要回国了,小王送他到火车站。]

王: 我们进站去吧。

汉斯: 你就送到这儿,回去吧。

王: 不,我已经买了站台(zhàntái platform)票了。来,你把箱子给我,我帮你拿。

汉斯: 我拿得动。

王: 你拿手提包,我拿箱子。别客气。你看,这就是国际列车(guójī lièchē international train)。

汉斯: 我在9号车厢(chēxiāng railway car)。

王: 前边的车厢就是。

2

王: 汉斯,箱子放在行李架(xínglijà luggage rack)上。

汉斯: 这个手提包也要放在行李架上吗?

王: 这个包放在座位下边,拿东西方便一些。

汉斯: 现在离开车还早,你坐一会儿吧。

王: 你的护照放在身边没有?

汉斯: 哟(yō a model partical)!我的护照怎么没有了?

王: 别着急,好好想想,不会丢了吧?

汉斯: 对了!放在手提包里了。你看,我的记性(jìxìng memory)真坏。

王: 马上就要开车了,我下去了。你到了就跟我联系。

汉斯: 一定。

王: 问你家里人好!祝你一路平安!

汉斯: 谢谢!再见!

## 二、语法 Grammar

### (一) 动词的态 Aspects of the verb

① 动作即将发生，可以用“要……了”、“快要……了”或“就要……了”来表示。  
例如：

“要…了”，“快要…了”或“就要…了” can be used to indicate that an action is going to happen immediately, e.g.

- (1) 飞机就要起飞了。                      (2) 快要到北京了。  
(3) 明天就要放假了。                      (4) 他要考大学了。

② 动作的进行，可用“正在”、“正”、“在”、“呢”或“(正)在……呢”等表示。例如：

“正在”，“正”，“在”，“呢” or “(正)在…呢” can be used to indicate an on-going action, e.g.

- (1) 我正在看报呢。                      (2) 他在跳舞呢。  
(3) 你在写毛笔字吗？  
——我没写毛笔字，我正画画儿呢。

③ 动作或状态的持续，可用“着”表示，否定形式用“没有……着”。例如：

“着” may be used to indicate the continuation of an action or a state. Its negative form is “没有…着”，e.g.

- (1) 墙上挂着几张照片。  
(2) 桌子上放着花儿，花儿旁边放着几本书。  
(3) 他一边唱着歌，一边洗着衣服。  
(4) 通知上没写着他的名字。

④ 动作的完成，可以用动态助词“了”表示。否定形式用“没(有)”。例如：

The aspect particle “了” may be used to indicate the completion of an action. Its negative form is “没有”，e.g.

- (1) 我看了一个电影。                      (2) 我买了两支铅笔。  
(3) 他喝了一杯茶。                      (4) 他没喝咖啡。



⑤ 过去的经历用“过”表示，否定式是“没有……过”。例如：

“过” is used to indicate a past experience. Its negative form is “没有……过”, e.g.

- (1) 我去过上海。 (2) 他以前学过汉语。  
(3) 他还没吃过烤鸭呢。

## (二) 几种特殊的动词谓语句 Sentences with special verbal predicates

① “是”字句 The “是” sentence

- (1) 他是我的同学。 (2) 前边是一个中学，不是大学。  
(3) 那个电视机是新的。

② “有”字句 The “有” sentence

- (1) 我有汉语书，没有法语书。  
(2) 我有哥哥，没有妹妹。  
(3) 他有很多小说和杂志。

③ 用“是……的”强调动作的时间、地点或方式等的句子。例如：

The sentence with the “是……的” construction is to stress when, where or how the action occurred, e.g.

- (1) 他是从欧洲来的。  
(2) 我是坐飞机去上海的。  
(3) 他妹妹是昨天到这儿的。  
(4) 那本杂志是从李红那儿借来的。

④ 存现句 The sentence expressing existence, appearance, or disappearance

- (1) 床旁边放着一个衣柜。 (2) 那边走过来一个人。  
(3) 我们班走了两个美国同学。 (4) 桌子上有一本书。

⑤ 连动句 The sentence with verbal constructions in series

- (1) 我去商店买东西。 (2) 我有一个问题要问你。  
(3) 我没有钱花了。 (4) 他们去医院看一个病人。

## 6 兼语句 The pivotal sentence

- (1) 老师让我们听录音。 (2) 他请我吃饭。  
(3) 外边有人找你。

## 7 “把”字句 The “把” sentence

- (1) 他把信给玛丽了。 (2) 他想把这件事告诉小王。  
(3) 别把东西放在门口。 (4) 他没把那本小说还给小刘。  
(5) 她把孩子送到医院了。

## 三、练习 Exercises

### 1 按照实际情况回答问题 Answer the questions according to actual situations

- (1) 你回国的时候，怎么向中国朋友、中国老师告别？

提示：在中国学习、生活觉得怎么样，怎么感谢他们的帮助等等。

How will you bid farewell to your Chinese friends and teachers on returning home?

Suggested points: What will you think of your study and life in China? How will you thank them for their help?

- (2) 你参加过什么样的告别活动？

提示：欢送会、吃饭、照相、演节目等等。

What farewell parties have you taken part in?

Suggested points: Send-off party, dinner, picture-taking, performances and so on.

### 2 会话 Conversations

#### (1) 告别 Farewell

我来向你告别。

我要……了。

谢谢你对我的照顾。

给你们添了不少麻烦。

不用送。

日子过得真快。

哪天走？

真舍不得啊！

对你的照顾很不够。

你太客气了。

哪儿的话!  
没什么。  
不用谢。  
准备得怎么样了?  
……都收拾好了吗?  
我帮你……

(2) 送行 Send-off

祝你一路平安!  
路上多保重。  
问……好!  
请问候……  
希望你常来信。

(3) 托运 Consignation

这儿能托运吗?  
可以海运吗?  
要多长时间?  
运费怎么算?

运什么?  
运到哪儿?  
您的地址、姓名?  
请填写一下表。  
按照……收费。

③ 完成对话 Complete the conversation

A: 你什么时候走?

B: \_\_\_\_\_。

A: \_\_\_\_\_?

B: 都托运了。谢谢你的照顾。

A: \_\_\_\_\_, 照顾得很不够。

B: \_\_\_\_\_。

A: 我一定转告。请问候你们全家。

B: \_\_\_\_\_, 我也一定转告。

A: 祝你\_\_\_\_\_!再见!

B: \_\_\_\_\_。



#### 4 语音练习 Phonetic drills

(1) 声调练习: 第一声+第四声 Drill on tones: 1st tone+4th tone

bāngzhù	(帮助)
xiānghù bāngzhù	(相互帮助)
xīwàng xiānghù bāngzhù	(希望相互帮助)

(2) 朗读会话 Read aloud the conversation

A: Wǒ kuài huí guó le, jīntiān lái xiàng nǐ gào bié.

B: Shíjiān guò de zhēn kuài, shénme shíhou zǒu?

A: Hòutiān xiàwǔ liǎng diǎn bàn.

B: Xīwàng wǒmen yǐhòu hái néng jiàn miàn.

A: Xièxie nǐ hé dàjiā duì wǒ de zhàogù.

B: Nǎr de huà, nǐ tài kèqi le. Hòutiān wǒ qù sòng nǐ.

A: Búyòng sòng le.

B: Bié kèqi.

#### 四、阅读短文 Reading Passage

今天晚上有中美两国的排球赛。这两个国家的女排打得都很好。我很想看,可是买不到票,只能在宿舍看电视了。

这个比赛非常精彩。两局(jú set)的结果(jiéguǒ score)是1比1。现在是第三局,已经打到了12比12了,很快就能知道结果了。正在这时候,王兰走了进来,告诉我有两个美国人在楼下传达室(chuándáshì reception office)等我。他们是刚从美国来的。我不能看排球赛了,真可惜!

我一边走一边想,这两个人是谁呢?对了,我姐姐发来电子邮件说,她有两个朋友要来北京,问我要带什么东西。很可能就是我姐姐的朋友来了。

我开门走进传达室一看,啊!是我姐姐和她的爱人。我高兴极了。马上又问她:“你们来,为什么不告诉我?”他们两个都笑了,她说:“要是先告诉你,就没有意思了。”



# 词汇表 Vocabulary

		A					
安静	(形)	ānjìng	39	比较	(副、动)	bǐjiào	30
安全	(形)	ānquán	27	比赛	(动、名)	bǐsài	29
按照	(介)	ànzhào	38	笔试	(名)	bǐshì	26
				表	(名)	biǎo	34
				冰	(名)	bīng	28
				冰箱	(名)	bīngxiāng	30
				病	(名、动)	bìng	27
				病房	(名)	bìngfáng	39
				病人	(名)	bìngren	35
				博物馆	(名)	bówùguǎn	31
				不但…	búdàn…	38	
				而且…	érqiě…		
把	(介)	bǎ	34	不如	(动)	bùrú	39
白	(形)	bái	24	布置	(动)	bùzhì	25
白天	(名)	báitiān	32				
班	(名)	bān	26				
搬	(动)	bān	38				
办	(动)	bàn	31				
办法	(名)	bànfǎ	32				
办公		bàn gōng	38				
帮忙		bāng máng	32				
帮助	(动、名)	bāngzhù	21				
包	(名)	bāo	33	才	(副)	cái	23
包裹	(名)	bāoguǒ	38	参观	(动)	cānguān	21
包子	(名)	bāozi	30	参加	(动)	cānjiā	21
保证	(动、名)	bǎozhèng	35	餐厅	(名)	cāntīng	33
保重	(动)	bǎozhòng	40	查	(动)	chá	30
报	(名)	bào	21	唱	(动)	chàng	21
报名		bào míng	39	超重		chāo zhòng	38
抱歉	(形)	bàoqiàn	23	衬衫	(名)	chènshān	33
被	(介)	bèi	35	趁	(动)	chèn	36
比	(介、动)	bǐ	28	成绩	(名)	chéngjì	26

城市	(名)	chéngshì	31
迟到	(动)	chídào	27
冲洗	(动)	chōngxǐ	39
重新	(副)	chóngxīn	39
抽	(动)	chōu	27
出差		chū chāi	24
出境		chū jìng	40
出门		chū mén	24
出院		chū yuàn	34
除了...		chúle...	30
以外		yǐwài	
传真	(名)	chuánzhēn	34
窗户	(名)	chuānghu	24
窗口	(名)	chuāngkǒu	32
春天	(名)	chūntiān	28

## D

打开		dǎ kāi	26
打扰	(动)	dǎrǎo	36
打算	(动、名)	dǎsuan	36
打听		dǎtīng	38
打针		dǎ zhēn	34
打字		dǎ zì	30
大使馆	(名)	dàshǐguǎn	38
大厅	(名)	dàtīng	32
戴	(动)	dài	35
耽误	(动)	dānwu	40
蛋糕	(名)	dàngāo	26
当	(动)	dāng	30
导游	(名)	dǎoyóu	30
倒	(动)	dǎo	35

地	(助)	de	33
的话	(助)	dehuà	38
得	(能愿)	děi	27
灯	(名)	dēng	34
地	(名)	dì	24
地址	(名)	dìzhǐ	37
电梯	(名)	diàntī	23
电影院	(名)	diànyǐngyuàn	23
丢	(动)	diū	29
冬天	(名)	dōngtiān	28
动	(动)	dòng	38
度	(量)	dù	28
锻炼	(动)	duànliàn	34
对不起		duìbuqǐ	23
队	(名)	duì	29

## E

饿	(形)	è	33
---	-----	---	----

## F

发烧		fā shāo	34
发音	(名)	fāyīn	30
方便	(形)	fāngbiàn	25
方便面	(名)	fāngbiànmiàn	35
放	(动)	fàng	25
放假		fàng jià	29
放心		fàng xīn	30

非常	(副)	fēicháng	31
分	(名)	fēn	26
风	(名)	fēng	24
风景	(名)	fēngjǐng	31
封	(量)	fēng	22
父亲	(名)	fùqin	30
复习	(动)	fùxí	22
复印	(动)	fùyìn	21

G

该	(能愿)	gāi	37
感冒	(动、名)	gǎnmào	27
刚	(副)	gāng	22
刚才	(名)	gāngcái	21
高	(形)	gāo	22、28
高速公路		gāosù gōnglù	38
告别		gào bié	36
歌	(名)	gē	21
各	(代)	gè	31
个子	(名)	gèzi	22
更	(副)	gèng	25
狗	(名)	gǒu	26
够	(动)	gòu	36
姑娘	(名)	gūniang	22
顾客	(名)	gùkè	38
刮	(动)	guā	28
挂	(动)	guà	32
关	(动)	guān	24
广告	(名)	guǎnggào	32
国际	(名)	guójì	38
过意不去		guò yì bú qù	36

H

海关	(名)	hǎiguān	40
海运	(动)	hǎiyùn	38
汗	(名)	hàn	40
好	(副)	hǎo	22
盒子	(名)	hézi	26
合适	(形)	héshì	40
黑	(形)	hēi	35
黑板	(名)	hēibǎn	37
红	(形)	hóng	24
后天	(名)	hòutiān	30
侯机室	(名)	hòujīshì	40
护照	(名)	hùzhào	32
花瓶	(名)	huāpíng	24
滑(冰)	(动)	huá(bīng)	28
画	(动)	huà	25
画报	(名)	huàbào	35
画儿	(名)	huàr	25
话	(名)	huà	29
话剧	(名)	huàjù	22
画展	(名)	huàzhǎn	22
坏	(形)	huài	23
欢送	(动)	huānsòng	37
欢送会		huānsòng huì	37
还	(动)	huán	23
黄	(形)	huáng	24
回答	(动)	huídá	29
会	(名)	huì	22
或者	(连)	huòzhě	39



J			
机会	(名)	jīhuì	36
急	(形)	jí	24
挤	(形、动)	jǐ	40
记	(动)	jì	30
计划	(名、动)	jìhuà	31
技术	(名)	jìshù	27
继续	(动)	jìxù	36
价目表		jiàmùbiǎo	38
检查	(动)	jiǎnchá	32
见	(动)	jiàn	24
见面		jiàn miàn	22
交流	(动)	jiāoliú	38
交通	(名)	jiāotōng	27
教	(动)	jiāo	29
结实	(形)	jiēshi	39
街	(名)	jiē	39
节目	(名)	jiémù	37
借	(动)	jiè	23
进步	(形)	jìnbù	40
精彩	(形)	jīngcǎi	37
久	(形)	jiǔ	23
旧	(形)	jiù	28
句子	(名)	jùzi	22
觉得	(动)	juéde	25

K			
开	(动)	kāi	21
开发	(动)	kāifā	31
开始	(动)	kāishǐ	34

看样子		kàn yàngzi	35
考	(动)	kǎo	26
考虑	(动、名)	kǎolǜ	40
咳嗽	(动)	késou	27
可	(副)	kě	40
可爱	(形)	kě'ài	26
可能	(能愿、 形、名)	kěnéng	23
可是	(连)	kěshì	22
可惜	(形)	kěxī	24
渴	(形)	kě	33
客人	(名)	kèren	33
空调	(名)	kōngtiáo	33
空	(形)	kòng	33
空儿	(名)	kòngr	22
口试	(名)	kǒushì	26
裤子	(名)	kùzi	33
快乐	(形)	kuàilè	26

L			
来不及		lái bu jí	31
来得及		lái de jí	31
篮球	(名)	lánqiú	29
老	(形、副)	lǎo	36
冷饮	(名)	lěngyǐn	40
离开		lí kāi	36
里边	(名)	lǐbiān	21
礼堂	(名)	lǐtáng	32
礼物	(名)	lǐwù	24
联系	(动)	liánxi	24
练	(动)	liàn	29



练习 (动、名)	liànxí	28
凉快 (形)	liángkuài	28
聊天(儿)	liáo tiān(r)	36
了 (动)	liǎo	26
了解 (动)	liǎojiě	39
另外 (形、副)	lìngwài	39
留 (动)	liú	37
乱 (形)	luàn	39
乱七八糟	luàn qī bā zāo	24
旅馆 (名)	lǚguǎn	33
旅行 (动)	lǚxíng	29
旅游 (动)	lǚyóu	37

M

马虎 (形)	mǎhu	25
马路 (名)	mǎlù	27
马上 (副)	mǎshàng	24
嘛 (助)	ma	25
卖 (动)	mài	32
满 (形)	mǎn	33
毛笔 (名)	máobǐ	29
帽子 (名)	màozi	40
没关系	méi guānxi	23
每 (代)	měi	27
美 (形)	měi	25
门 (名)	mén	26
门口 (名)	ménkǒu	21
们 (尾)	men	36
面包 (名)	miànbāo	35
名胜古迹	míngshèng gǔjì	31

N

那么 (代)	nàme	36
男 (名)	nán	22
难 (形)	nán	26
能力 (名)	nénglì	30
年纪 (名)	niánjì	37
牛奶 (名)	niúnnǎi	40
弄 (动)	nòng	23
努力 (形)	nǔlì	40
暖和 (形)	nuǎhuo	28
女 (名)	nǚ	22

P

爬 (动)	pá	29
排球 (名)	páiqiú	29
胖 (形)	pàng	28
跑 (动)	pǎo	40
跑步	pǎo bù	29
陪 (动)	péi	22
漂亮 (形)	piàoliang	22
平安 (形)	píng'ān	40
普通话 (名)	pǔtōnghuà	30

气温	(名)	qìwēn	28
铅笔	(名)	qiānbǐ	25
签证	(名)	qiānzhèng	32
钱包	(名)	qiánbāo	32
墙	(名)	qiáng	37
巧	(形)	qiǎo	22
轻	(形)	qīng	39
清楚	(形)	qīngchu	30
情况	(名)	qíngkuàng	34
秋天	(名)	qiūtiān	28
区	(名)	qū	31
取	(动)	qǔ	38
取得	(动)	qǔdé	37
全	(形、副)	quán	26
裙子	(名)	qúnzi	33

然后	(连)	ránhòu	31
让	(动、介)	ràng	23
热闹	(形)	rènao	31
热情	(形)	rèqíng	37
人民	(名)	rénmín	35
认真	(形)	rènzhēn	40
日子	(名)	rìzi	36
容易	(形)	róngyì	25
入境		rù jìng	40
软卧	(名)	ruǎnwò	32

## Q

散步		sàn bù	29
嗓子	(名)	sǎngzi	34
山	(名)	shān	29
伤	(名、动)	shāng	34
上班		shàng bān	40
上保险		shàng bǎoxiǎn	31
舍不得		shěbudé	37
深	(形)	shēn	37
什么的		shénmede	35
实习	(动)	shíxí	37
市	(名)	shì	33
事故	(名)	shìgù	27
收拾	(动)	shōushi	30
手	(名)	shǒu	25
手表	(名)	shǒubiǎo	25
手术	(名)	shǒushù	34
手提包	(名)	shǒutíbāo	39
手续	(名)	shǒuxù	31

## R

受	(动)	shòu	34
瘦	(形)	shòu	28
舒服	(形)	shūfu	27
树	(名)	shù	35
摔	(动)	shuāi	24
水果	(名)	shuǐguǒ	31
水平	(名)	shuǐpíng	37
顺便	(副)	shùnbìan	31
死	(动、形)	sǐ	33
算	(动)	suàn	38
虽然…		sūirán…	37
但是…		dànshì…	
随身	(副)	suíshēn	39
随身听	(名)	suíshēntīng	23
碎	(形)	suì	24

## S

锁 (动、名) suǒ 34

T

太极拳 (名) tàijíquán 29

谈 (动) tán 30

糖 (名) táng 35

躺 (动) tǎng 29

讨论 (动) tāolùn 32

特别 (副、形) tèbié 39

疼 (形) téng 27

提高 (动) tígāo 30

替 (介、动) tì 39

添 (动) tiān 39

跳舞 tiàowǔ 21

贴 (动) tiē 37

停 (动) tíng 32

通讯 (名) tōngxùn 37

通知 (动、名) tōngzhī 21

同学 (名) tóngxué 22

头 (名) tóu 27

图书馆 (名) túshūguǎn 32

退 (动) tuì 32

托运 (动) tuōyùn 38

W

晚会 (名) wǎnhuì 21

网球 (名) wǎngqiú 29

忘 (动) wàng 24

位 (量) wèi 21

喂 (叹) wèi 21

为了 (介) wèile 38

文件 (名) wénjiàn 34

问候 (动) wèn hòu 40

问题 (名) wèntí 26

舞会 (名) wǔhuì 21

X

希望 (动、名) xīwàng 40

习惯 (动、名) xíguàn 27

洗衣机 (名) xǐyījī 30

洗澡 xǐzǎo 33

系 (名) xì 21

下 (动) xià 28

下班 xiàbān 40

夏天 (名) xiàtiān 28

箱子 (名) xiāngzi 33

向 (介) xiàng 36

小吃 (名) xiǎochī 31

小时 (名) xiǎoshí 30

小说 (名) xiǎoshuō 23

些 (量) xiē 25

鞋 (名) xié 39

新婚 (名) xīnhūn 26

新年 (名) xīnnián 21

行李 (名) xíngli 32

幸福 (形、名) xìngfú 26

修 (动) xiū 23

雪 (名) xuě 28

Y

烟 (名) yān 27

研究生 (名)	yánjiūshēng	36
颜色 (名)	yánsè	25
眼镜 (名)	yǎnjìng	35
眼睛 (名)	yǎnjīng	34
样子 (名)	yàngzi	25
要是 (连)	yàoshi	25
药 (名)	yào	27
钥匙 (名)	yàoshi	29
一...	yī...	34
就...	jiù...	
衣柜 (名)	yīguì	25
医院 (名)	yīyuàn	27
一定 (形、副)	yídìng	21
遗憾 (形)	yíhàn	24
已经 (副)	yǐjīng	36
以内 (名)	yǐnèi	32
椅子 (名)	yǐzi	33
一边...	yìbiān...	36
一边...	yìbiān...	
因为 (连)	yīnwèi	36
英文 (名)	Yīngwén	23
影碟 (名)	yǐngdié	30
硬卧 (名)	yìngwò	32
用 (动)	yòng	23
游 (动)	yóu	29
游览 (动)	yóulǎn	31
游泳	yóu yǒng	29
有点儿 (副)	yǒudiǎnr	27
有名 (形)	yǒumíng	31
有时候	yǒushíhou	28
又 (副)	yòu	25
右边 (副)	yòubiān	37
雨 (名)	yǔ	28

语法 (名)	yǔfǎ	30
预报 (动)	yùbào	28
预订 (动)	yùdìng	32
预习 (动)	yùxí	30
原谅 (动)	yuánliàng	23
圆珠笔 (名)	yuánzhūbǐ	31
约 (动)	yuē	23
约会 (名、动)	yuēhuì	22
越来越...	yuèláiyuè...	37
运 (动)	yùn	38
运动 (名、动)	yùndòng	29

Z

杂志 (名)	zázhì	35
再说	zài shuō	22
脏 (形)	zāng	23
糟糕 (形)	zāogāo	24
展览 (动、名)	zhǎnlǎn	40
张 (动)	zhāng	34
着急 (形)	zhāojí	35
照顾 (动)	zhàogù	36
这么 (代)	zhème	25
这样 (代)	zhèyàng	27
着 (助)	zhe	32
正 (副)	zhèng	22
正在 (副)	zhèngzài	21
支 (量)	zhī	23
只 (量)	zhī	26
只要...	zhǐyào...	33
就...	jiù...	
中文 (名)	Zhōngwén	21

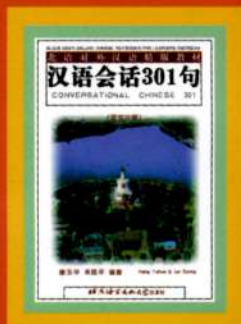


中心 (名)	zhōngxīn	33
终于 (副)	zhōngyú	33
重 (形)	zhòng	34
周末 (名)	zhōumò	35
主意 (名)	zhǔyi	39
住院	zhù yuàn	34
祝 (动)	zhù	26
祝贺 (动)	zhùhè	26
注意 (动)	zhùyì	27
转 (动)	zhuǎn	39
转告 (动)	zhuǎngào	21
撞 (动)	zhuàng	35
桌子 (名)	zhuōzi	25
准备 (动)	zhǔnbèi	36
准时 (形)	zhǔnshí	35
自己 (代)	zìjǐ	25
嘴 (名)	zuǐ	34
最近 (名)	zuìjìn	35
左边 (名)	zuǒbiān	37
作 (动)	zuò	21

10	...	...
11	...	...
12	...	...
13	...	...
14	...	...
15	...	...
16	...	...
17	...	...
18	...	...
19	...	...
20	...	...
21	...	...
22	...	...
23	...	...
24	...	...
25	...	...
26	...	...
27	...	...
28	...	...
29	...	...
30	...	...
31	...	...
32	...	...
33	...	...
34	...	...
35	...	...
36	...	...
37	...	...
38	...	...
39	...	...
40	...	...
41	...	...
42	...	...
43	...	...
44	...	...
45	...	...
46	...	...
47	...	...
48	...	...
49	...	...
50	...	...



First edition 第一版



Second edition 第二版

《汉语会话301句》初版于1990年。1998年修订再版，并被列入“北语对外汉语精版教材”系列。

《汉语会话301句》出版过英文、法文、日文和韩文等多个语种的注释本，长销不衰，不同版本累计销量在30万套以上。

责任编辑：上官雪娜

封面设计：北京益格堂设计工作室010-61759639

版式设计：思东开元插画

# CONVERSATIONAL CHINESE 301

## 汉语会话 301 句<sup>下</sup>

*Conversational Chinese 301* was first published in 1990. Its revised edition, included in the series of "BLCU choice textbook for learners overseas", was published in 1998.

*Conversational Chinese 301* has several different versions, including versions annotated in English, in French, in Japanese, and in Korean etc., and the sales of all these versions added up to over **300,000** copies. It is regarded as *the most popular Chinese textbook for foreigners all over the world at present.*

The third edition of *Conversational Chinese 301* is divided into two volumes: Volume 1 and Volume 2. Versions of the third edition annotated in different languages will be published successively to satisfy the various needs of learners of Chinese all over the world.

欢迎登陆北京语言大学出版社网站  
[Http://www.blcup.com](http://www.blcup.com) 订购更多汉语教材

ISBN 978-7-5619-1404-5



9 787561 914045 >

定价:42.00元